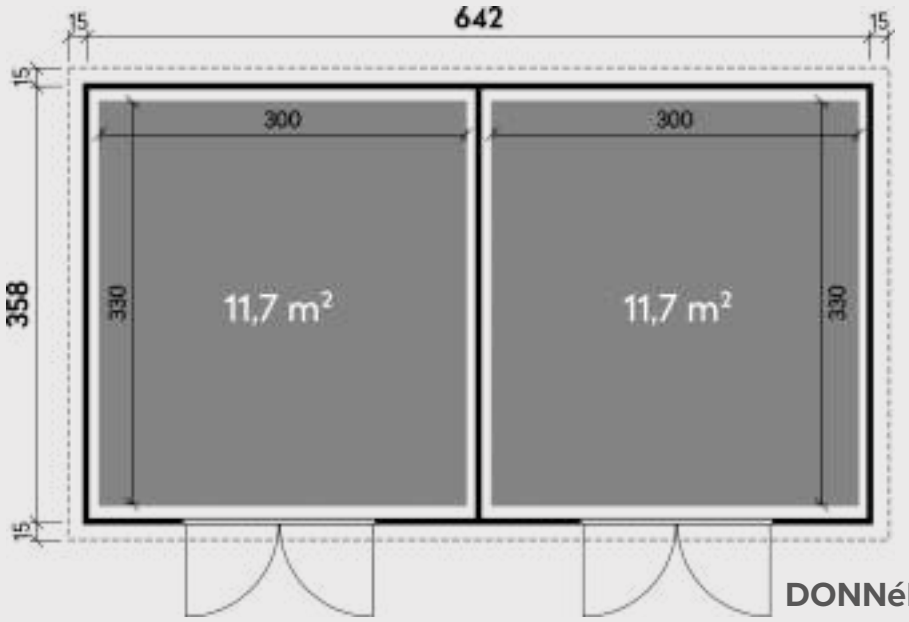
Art.-Nr: 441 600, 441 610, 441 620



DONNéES TECHNIQUES / INSTRUCTIONS DE MONTAGE

TECHNISCHE GEGEVENS / MONTAGE HANDLEIDING

TECHNICAL DATA / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

TECHNISCHE DATEN / MONTAGEANLEITUNG

Projet numéro / Project nummer / Project number / Projekt Nummer :

.....

QC-numéro / QC-nummer / QC-number / QC-Nummer :

.....

Couleur / Kleur / Colour / Farbe:

☐ Blanc, Wit, White, Weiß

☐ Gris clair, Licht grijs, Light grey, Lichtgrau

☐ Anthracite, Antraciet, Anthracite, Granitgrau

FINNHAUS
WOLFF

Nous vous invitons à lire attentivement le présent mode d'emploi.
Vous y trouverez les caractéristiques techniques ainsi que toutes les informations utiles en vue d'un fonctionnement correct.
Les données techniques figurant dans cette publication peuvent être modifiées à tout moment et sans avis préalable et ce, pour des raisons techniques ou commerciales..

Wij nodigen u uit deze handleiding aandachtig te lezen.
Ze omvat de technische eigenschappen en alle nuttige informatie voor een correcte werking.
De technische gegevens in deze publicatie kunnen om technische of commerciële redenen op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Please read this manual carefully.
It contains the technical properties and all the information required for correct operation.
The technical data in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.
Sie enthält die technischen Eigenschaften und alle Informationen, die für einen korrekten Betrieb erforderlich sind.
Die in dieser Publikation enthaltenen technischen Daten können jederzeit ohne Vorankündigung aus technischen oder kommerziellen Gründen geändert werden.

Lisez bien l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à réaliser des travaux.

Lees de volledige handleiding voordat u begint met de werken uit te voeren.

Read the entire manual before you start working.

Lesen Sie vor Arbeitsbeginn die gesamte Anleitung.

L'utilisation de gants est obligatoire.

Het gebruik van handschoenen is verplicht.

The use of gloves is mandatory.

Das Tragen von Handschuhen ist Pflicht.

L'utilisation de lunettes de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidsbril is verplicht.

The use of safety glasses is mandatory.

Das Tragen einer Sicherheitsbrille ist Pflicht.

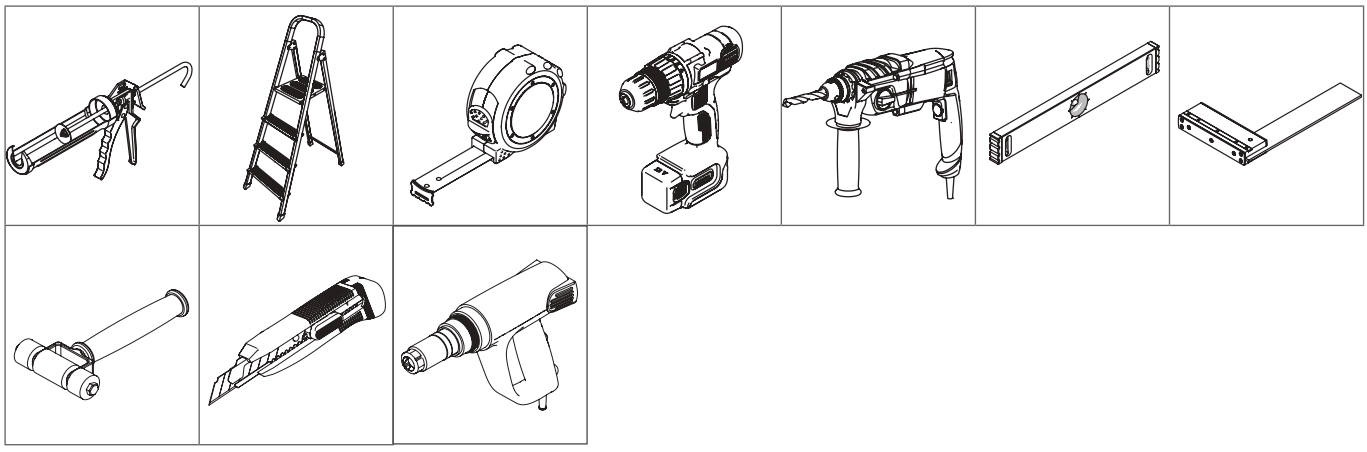
L'utilisation d'un casque de protection est obligatoire.

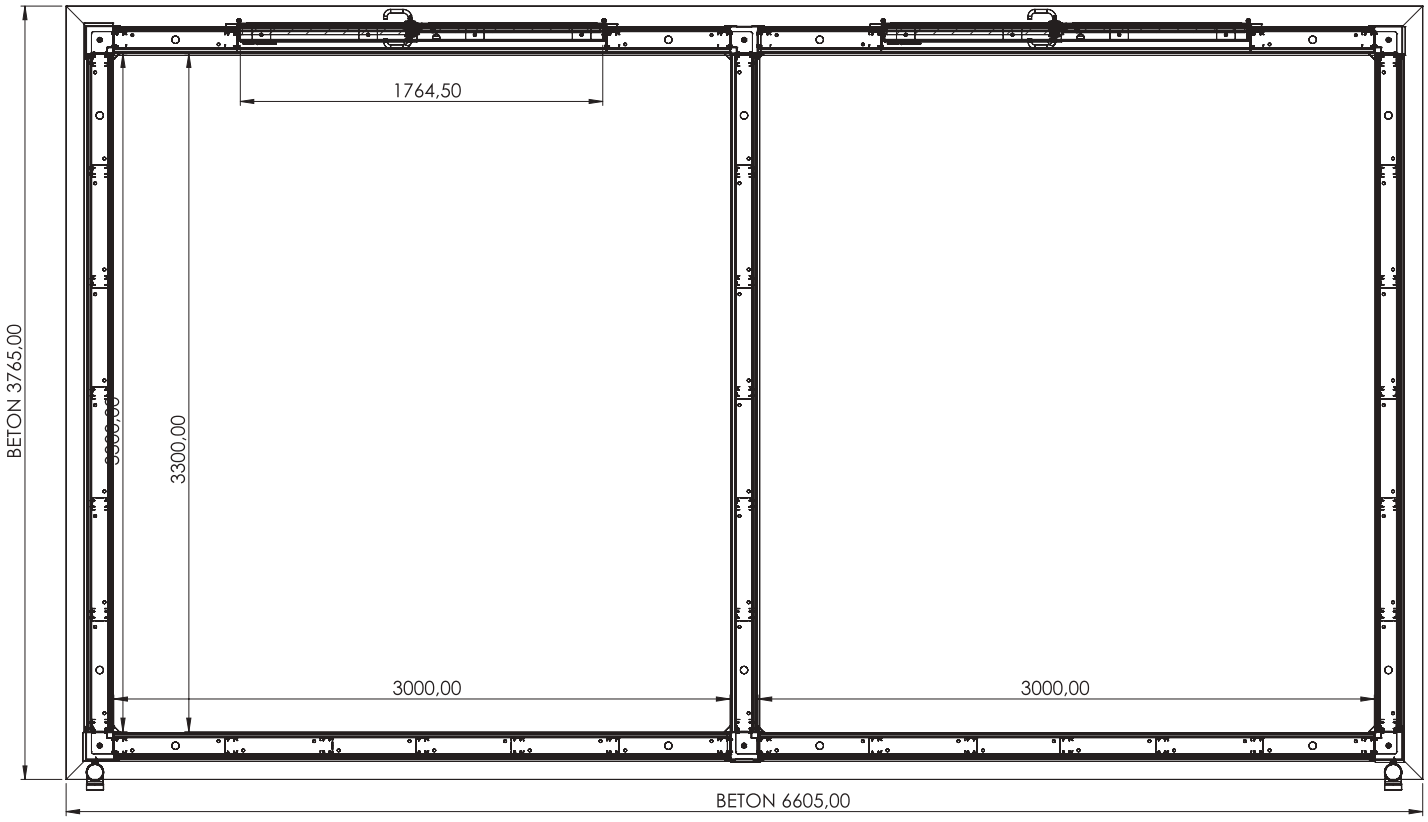
Het gebruik van een veiligheidshelm is verplicht.

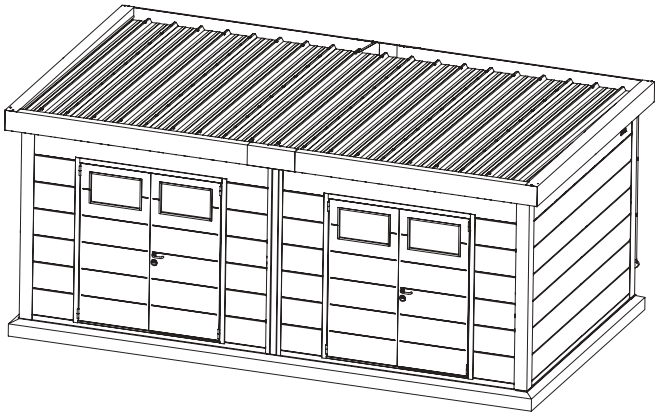
The use of a hard hat is mandatory.

Das Tragen eines Sicherheitshelms ist Pflicht.

Liste d'outils / Gereedschappenlijst / Tools List / Werkzeugliste







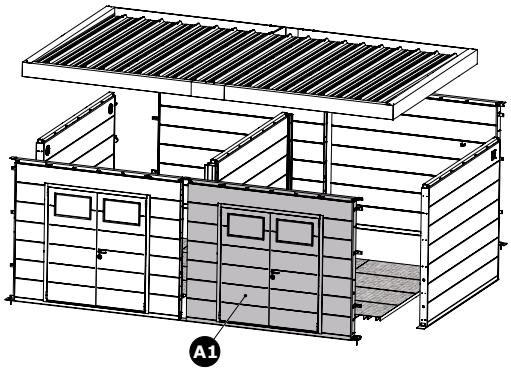
Fundament

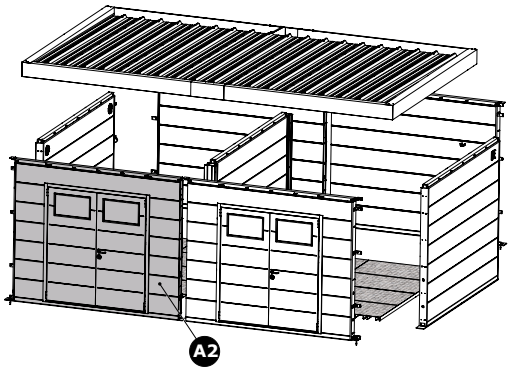
- Le sol doit être **plat et de niveau**. Le sol doit être réalisé pour permettre une fixation adéquate de l'abris de jardin.
- De vloer moet **vlak en waterpas** zijn. De vloer moet gemaakt worden zodat de bevestiging van het tuinhuis wel mogelijk is.
- The floor must be **flat and leve** . The floor must be made in such a way that it is possible to fix the garden house.
- Der Aufbauort muss eine **flach , geschlossene und in Waage liegende Bodemplatte** aufzeigen. Die Bodenplatte muss so beschaffen sein, das eine mechanische Befestigung von dem Eleganto erfolgen kann.

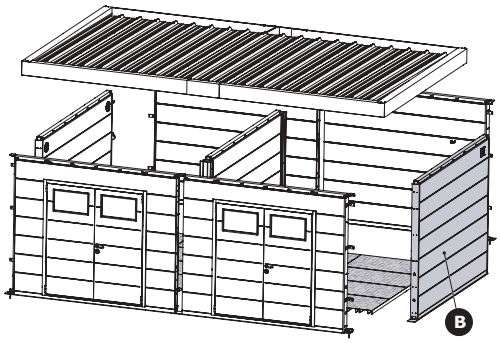
PS

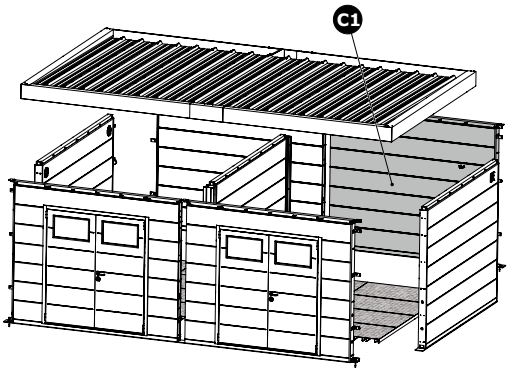
- L'abris de jardin doit être centrée sur la dalle de béton.
- Het tuinhuis moet gecentreerd geplaatst worden op het fundament.
- The garden house must be centered on the foundation.
- Das Gartenhaus muss auf dem Fundament zentriert sein.

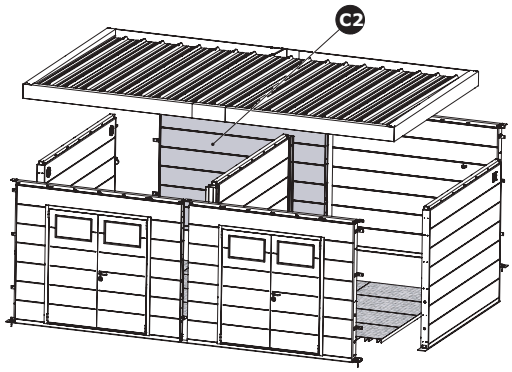
Composition / Compositie / Composition / Zusammensetzung

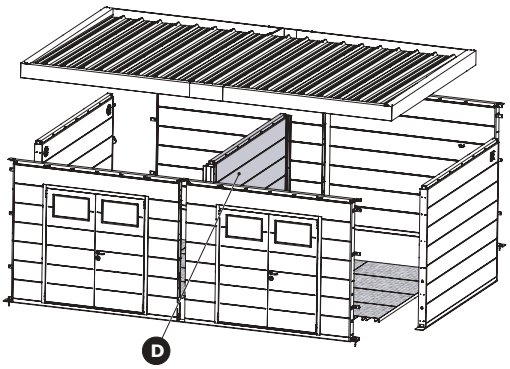


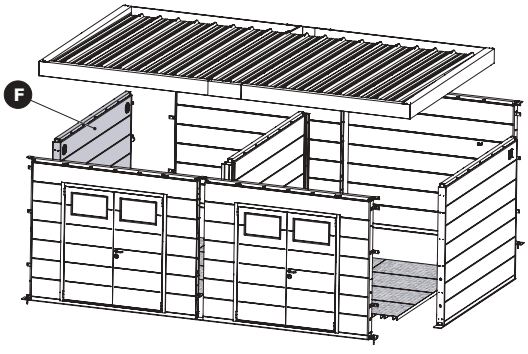




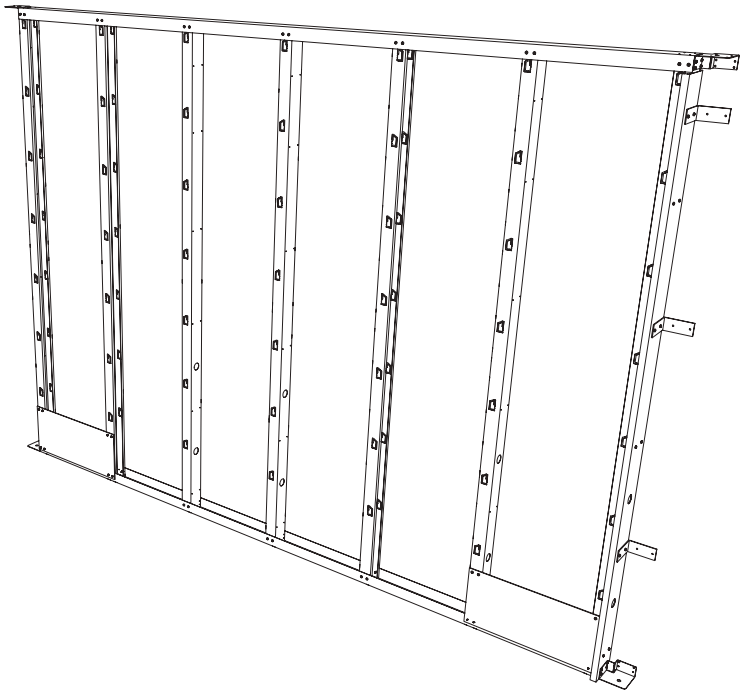






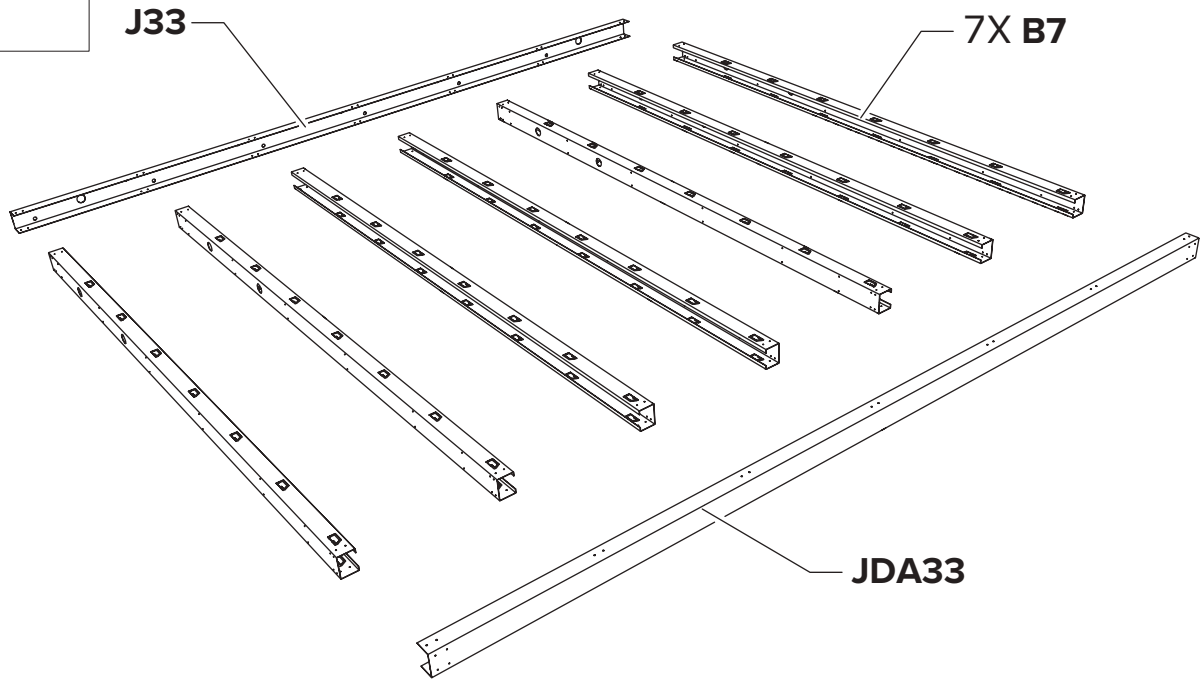


3X = **B/D/F**



B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand

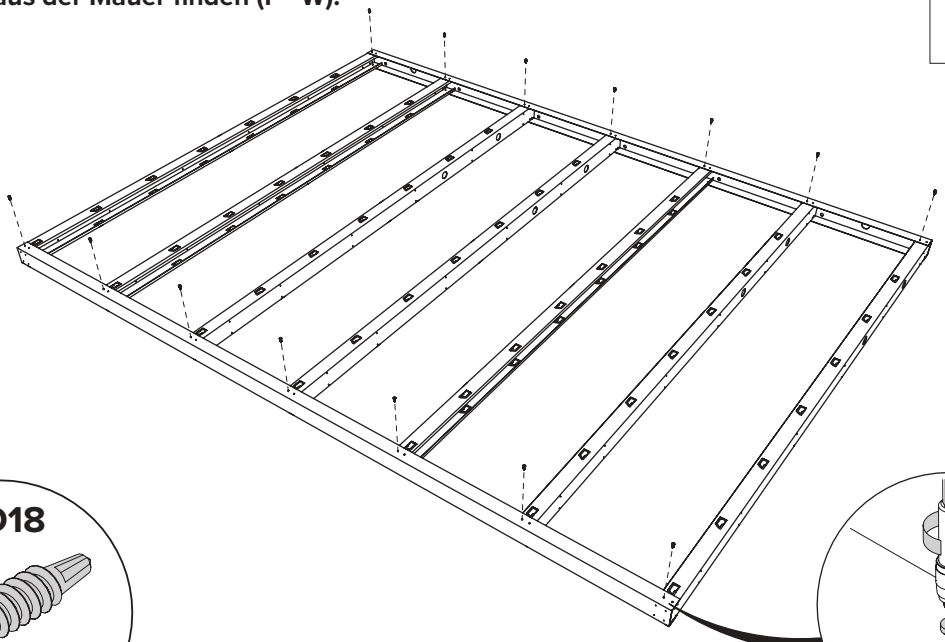
3X



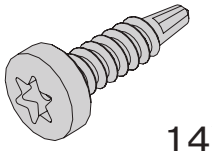
B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand **POW**

Le principe de la construction du mur (POW).
Het principe van de opbouw van de wand (POW).
The principle of building the wall (POW).
Das Prinzip des Baus der Mauer finden (P W).

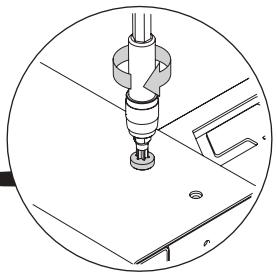
3X



SD18



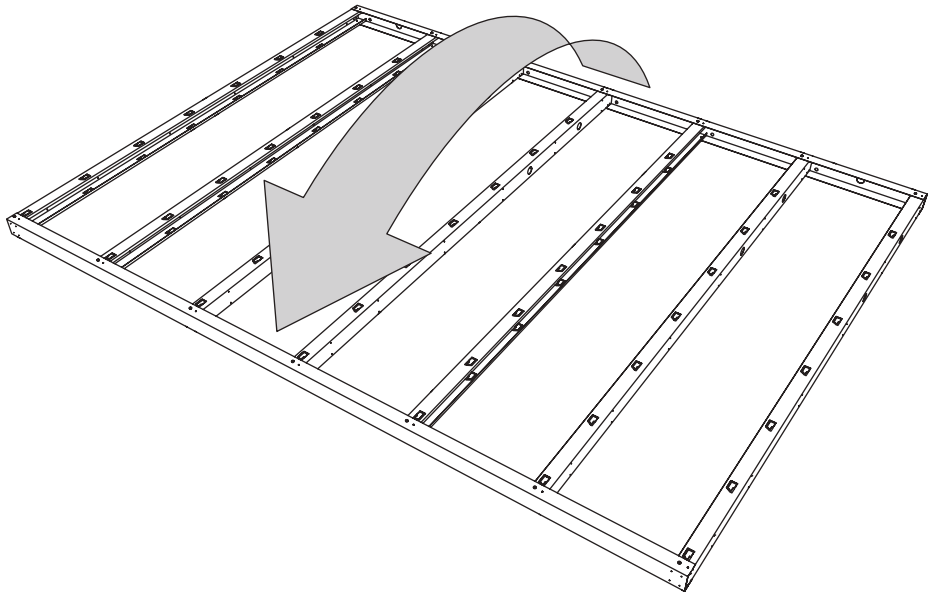
14X



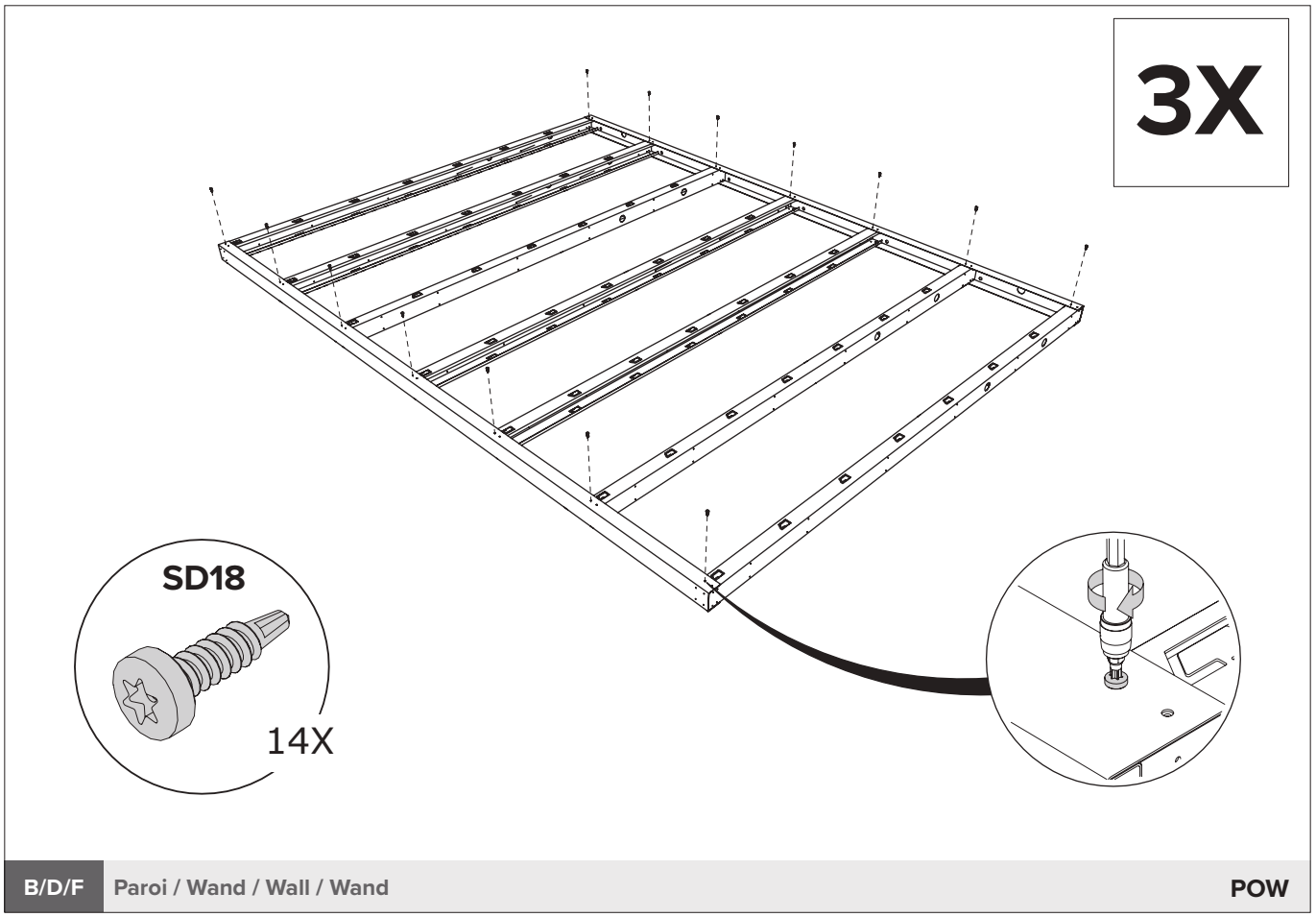
B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand **POW**

Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen

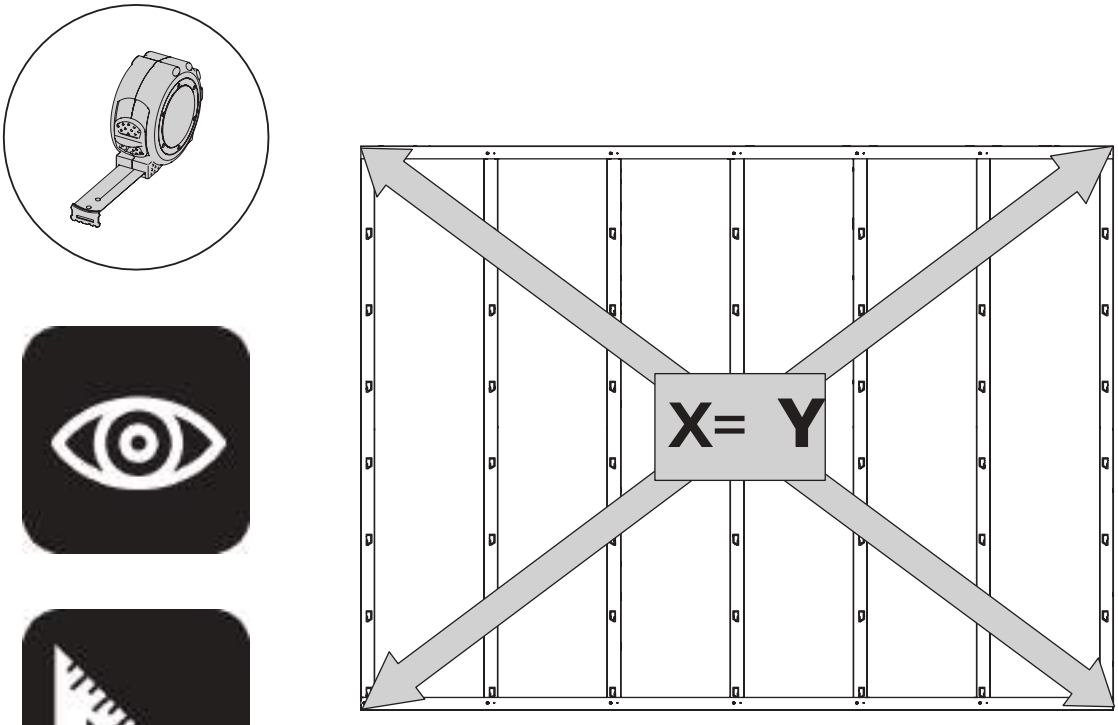
3X



B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand **POW**

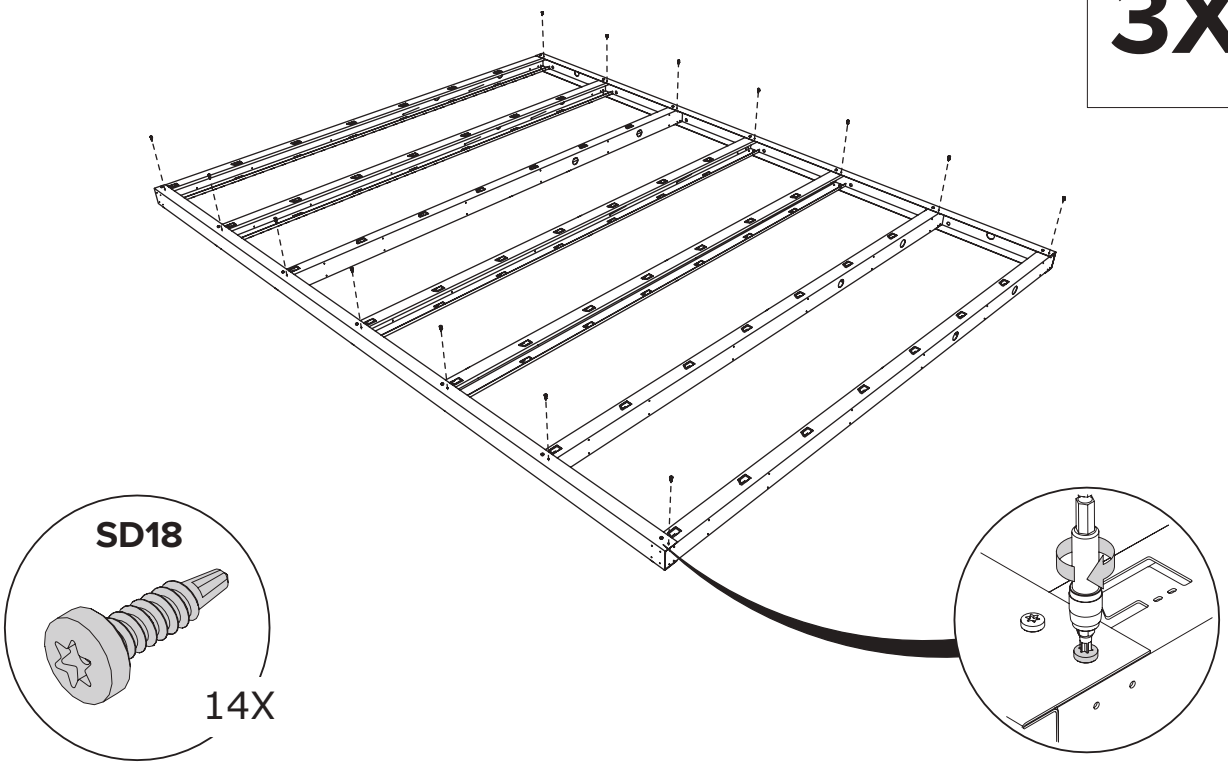


B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand POW



B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand POW

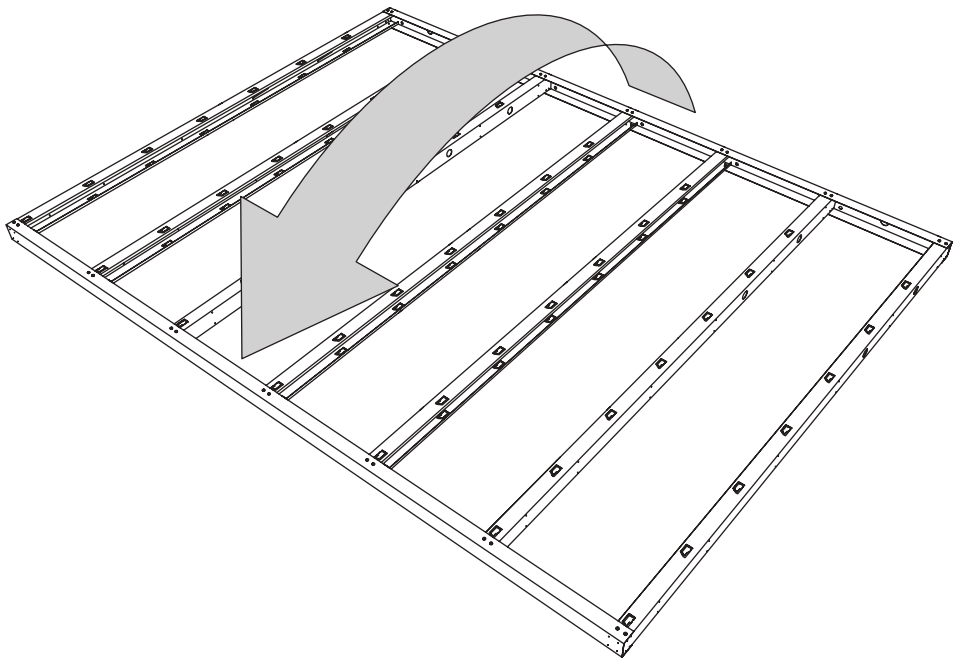
3X



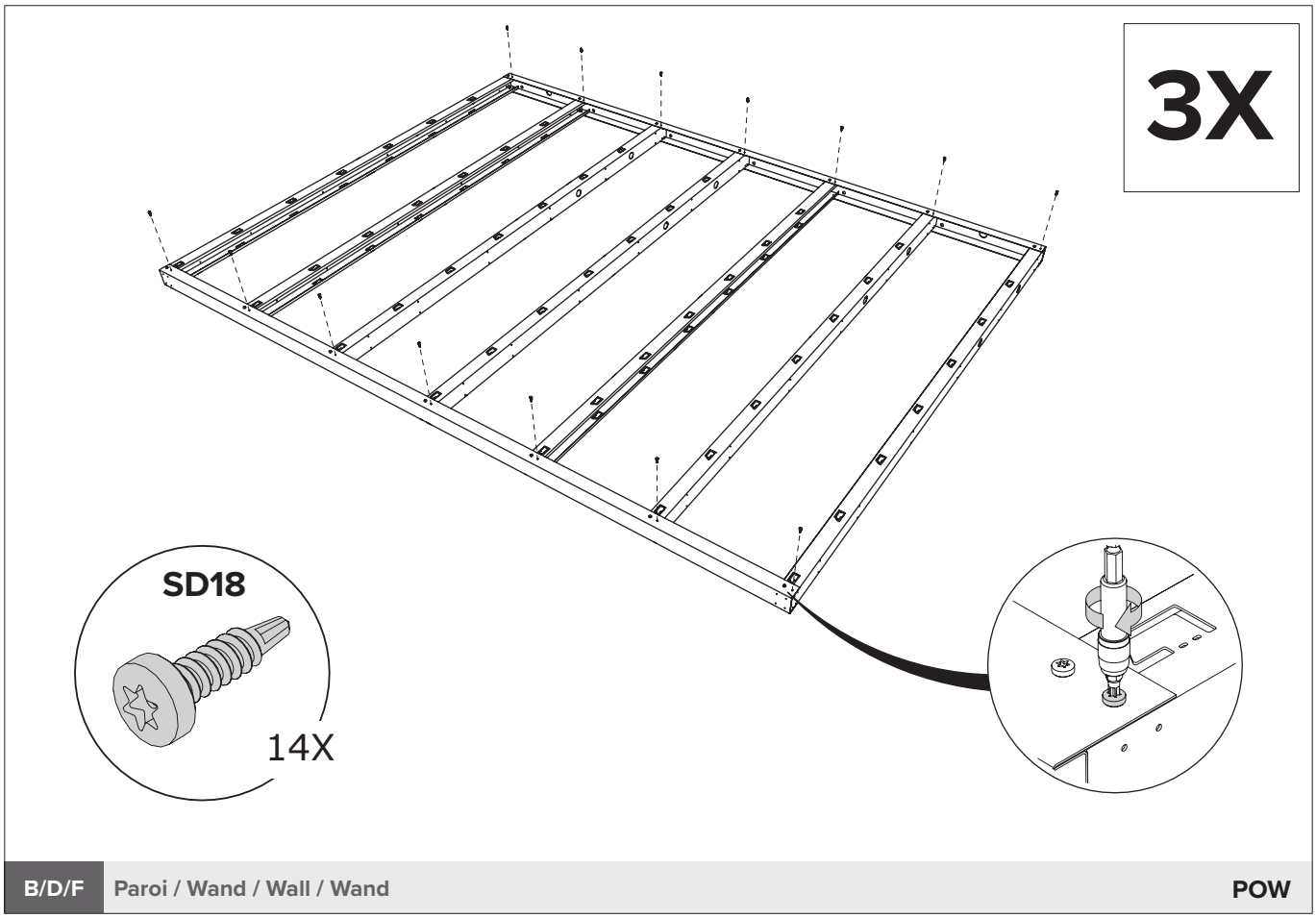
B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand POW

Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen

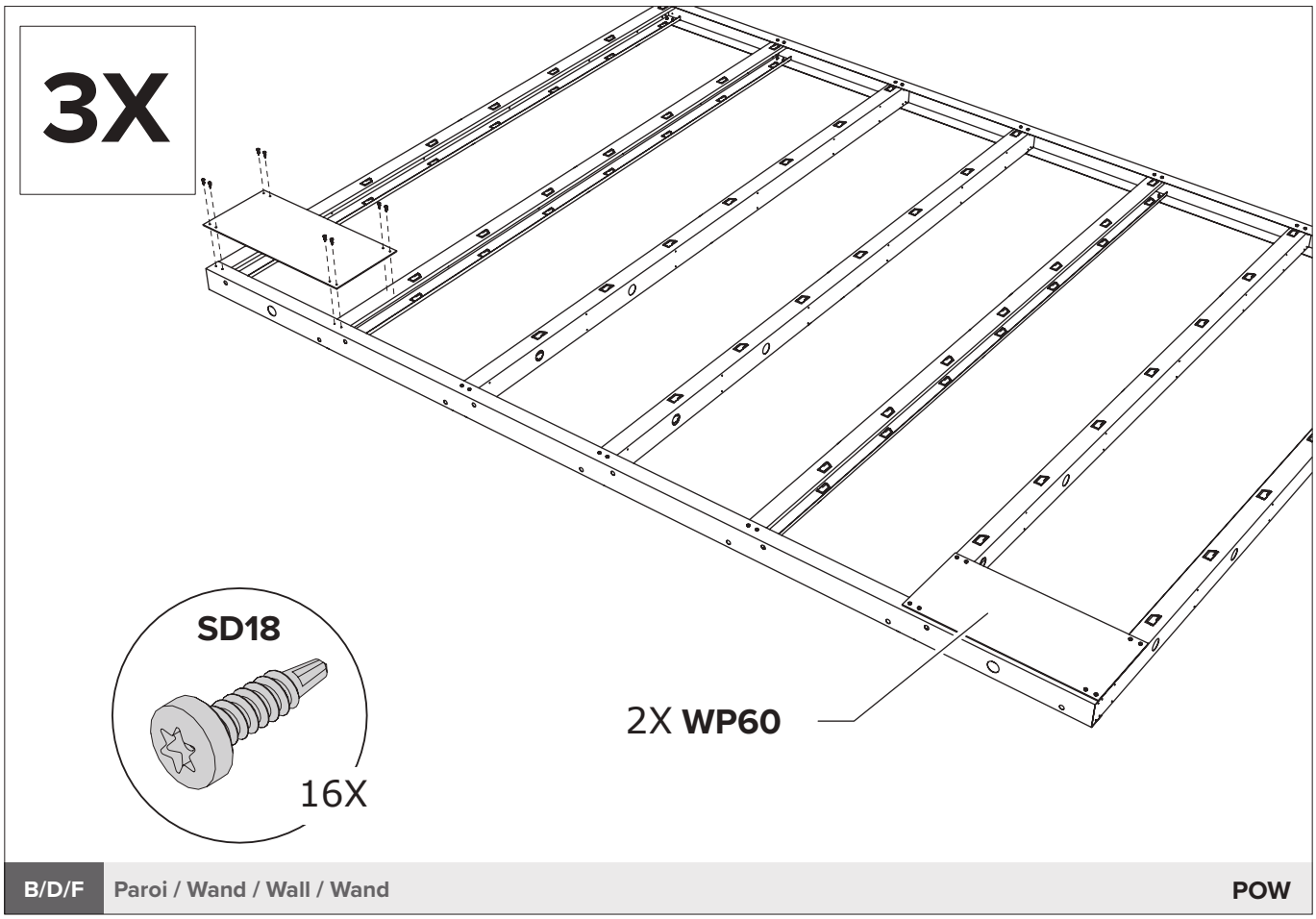
3X



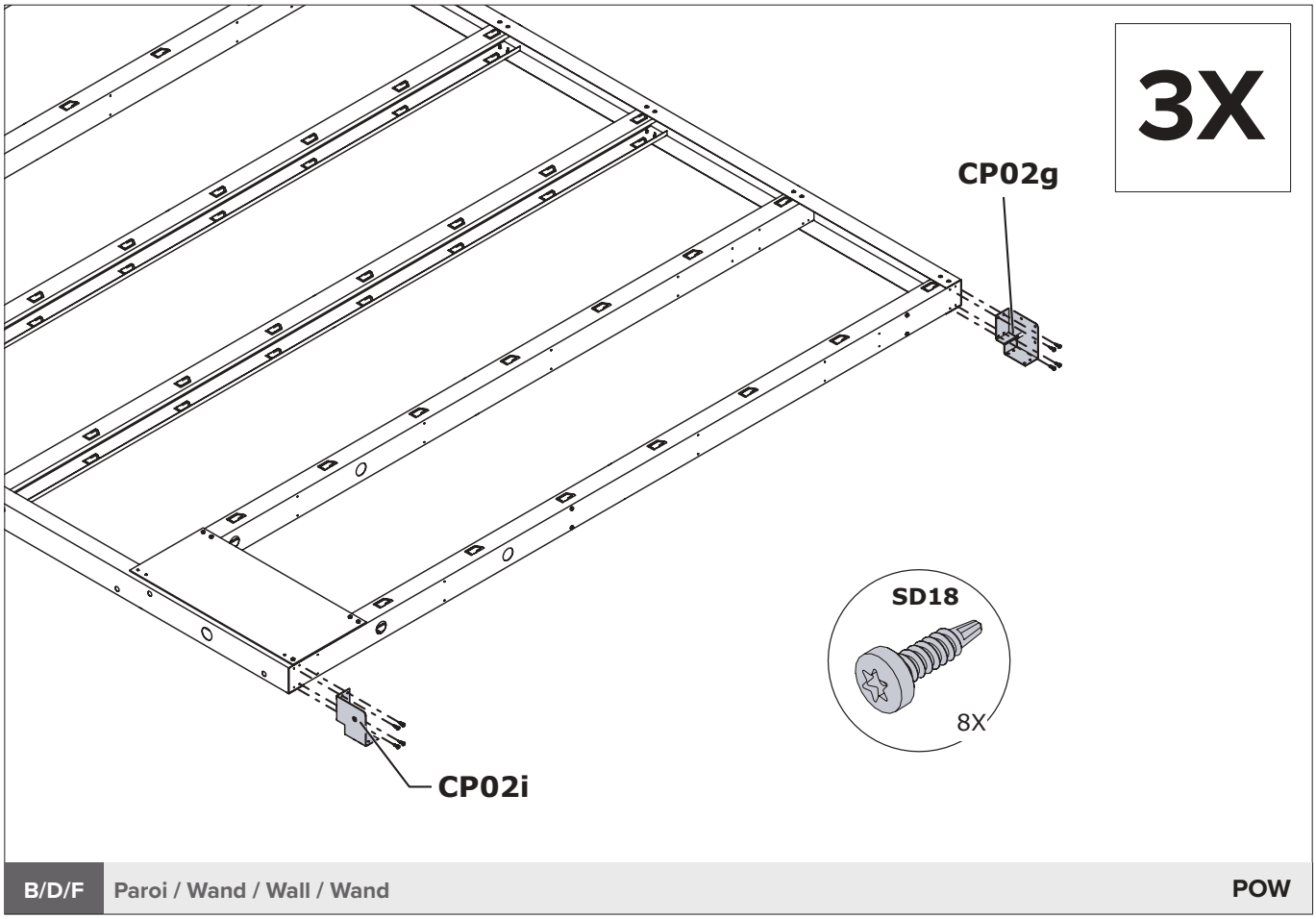
B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand POW



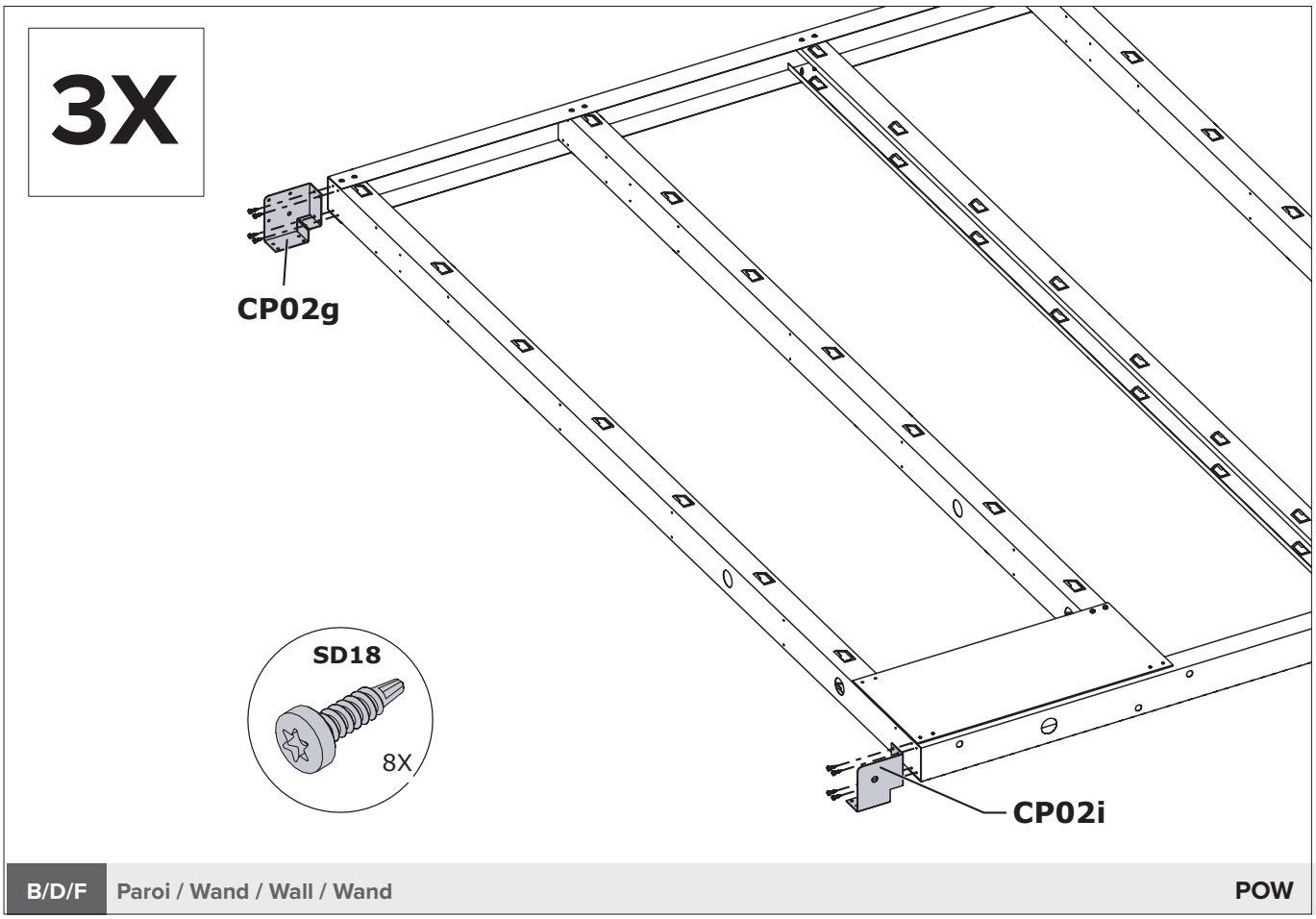
B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand POW



B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand POW

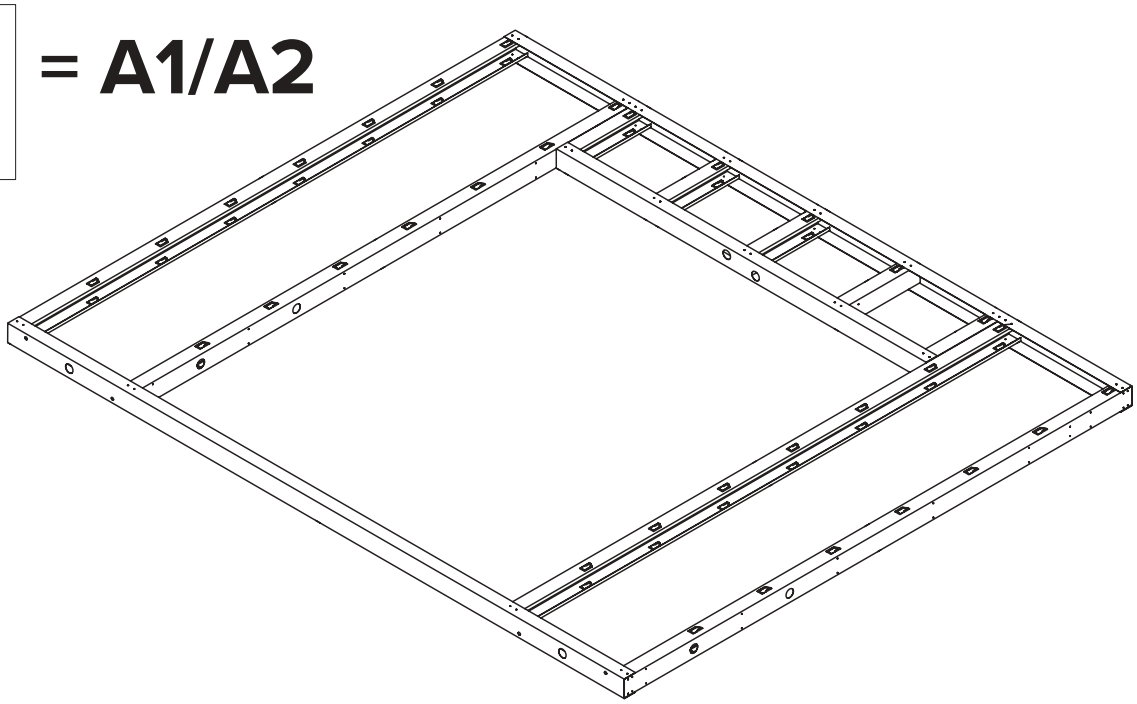


B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand POW



B/D/F Paroi / Wand / Wall / Wand POW

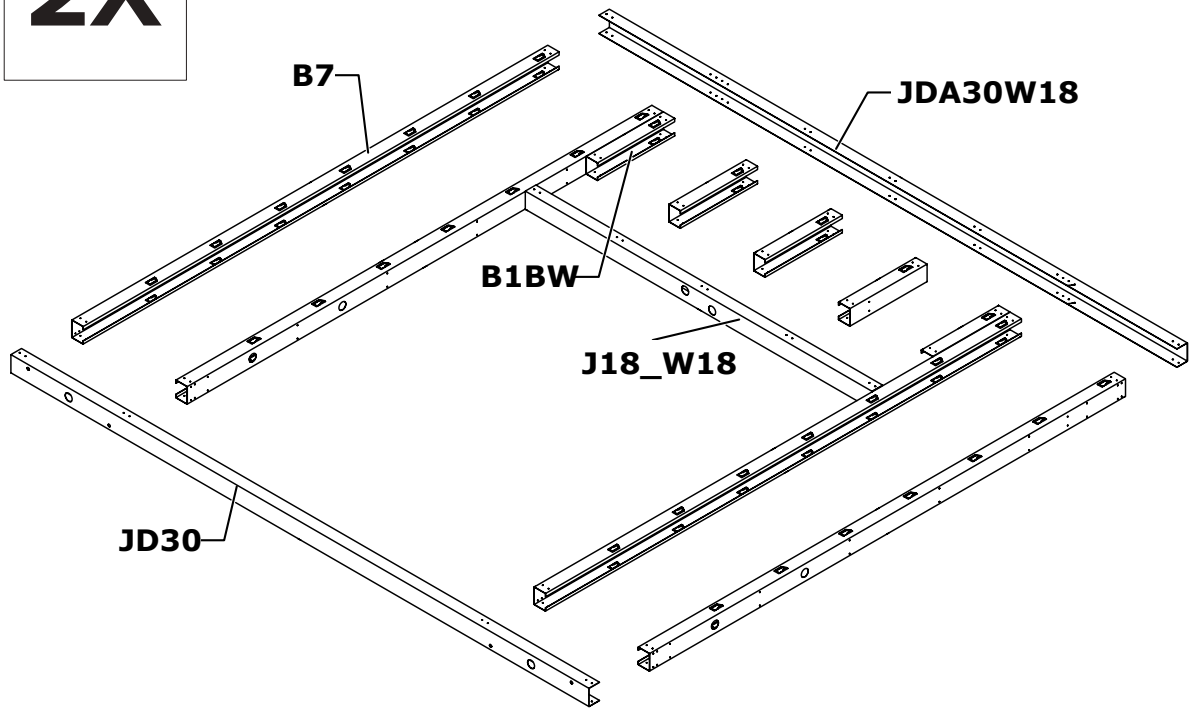
2X = **A1/A2**



Le principe de la construction du mur, voir pages 9 à 15 (POW).
Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 9 tot en met 15 (POW).
The principle of building the wall, see pages 9 through 15 (POW).
Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 9 bis 15 (P W).

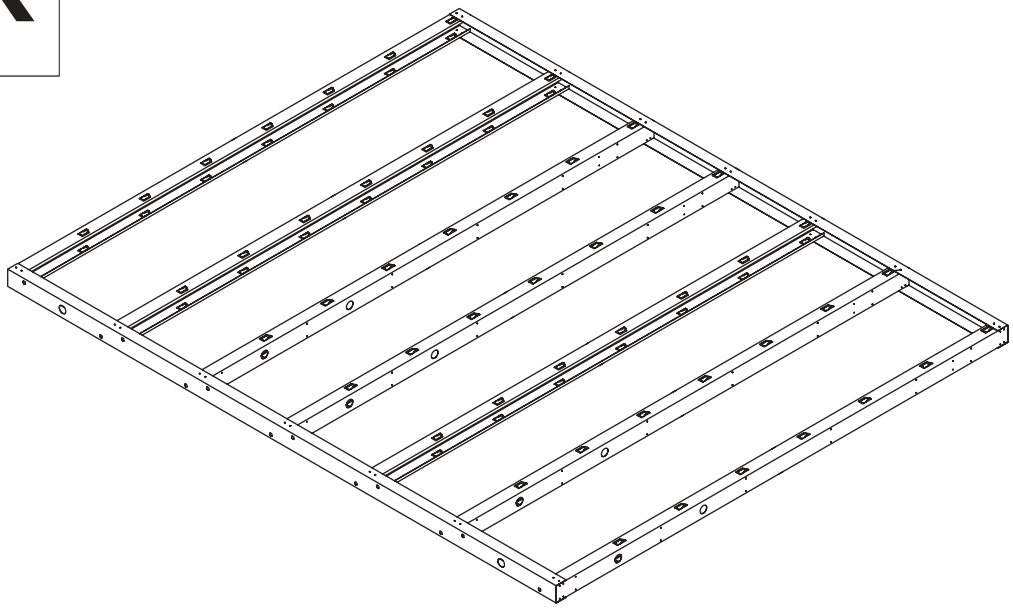
A	Paroi / Wand / Wall / Wand	**POW**

2X



A	Paroi / Wand / Wall / Wand	**POW**

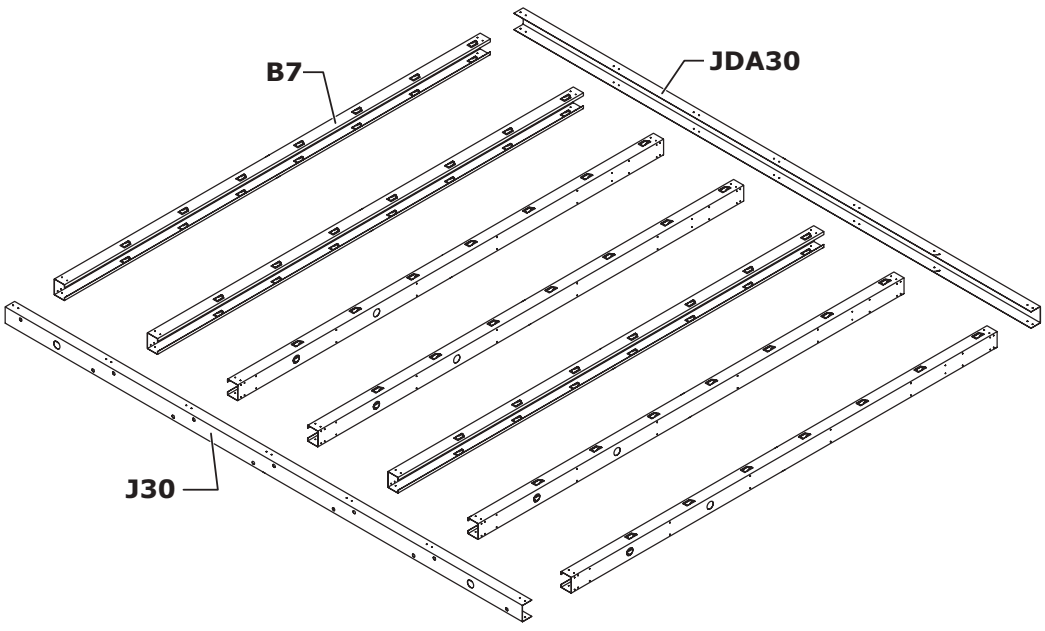
2X = C1/C2



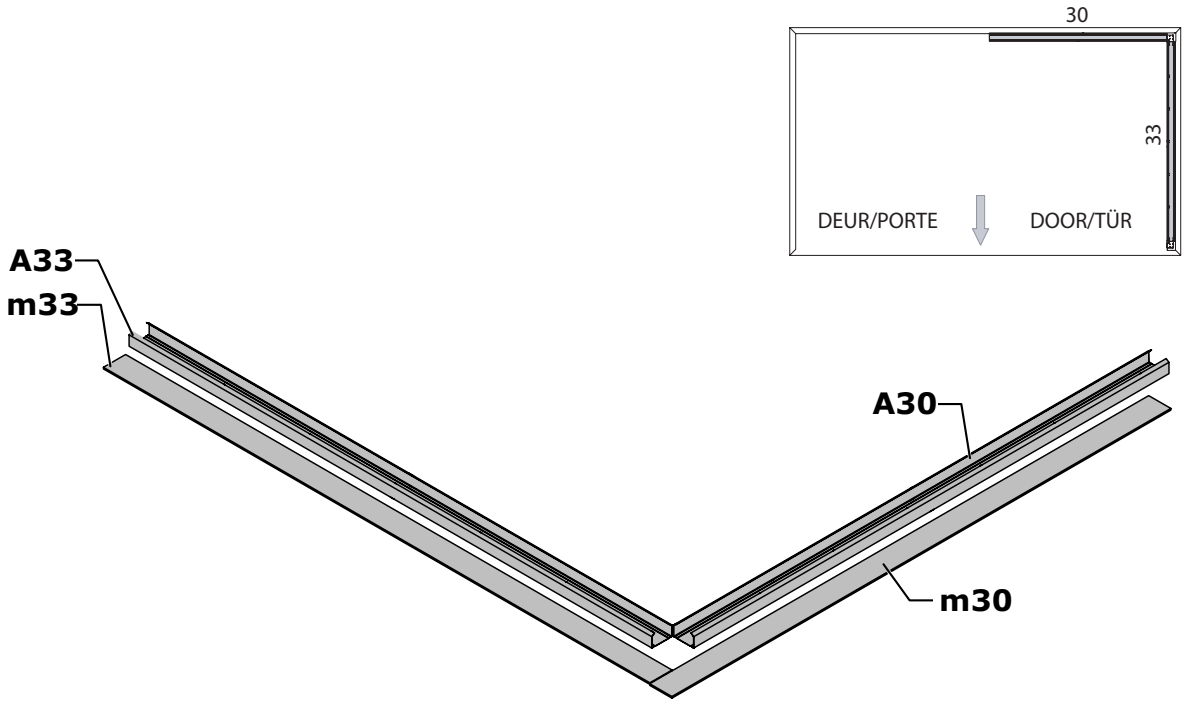
Le principe de la construction du mur, voir pages 9 à 15 (POW).
Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 9 tot en met 15 (POW).
The principle of building the wall, see pages 9 through 15 (POW).
Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 9 bis 15 (P W).

C Paroi / Wand / Wall / Wand

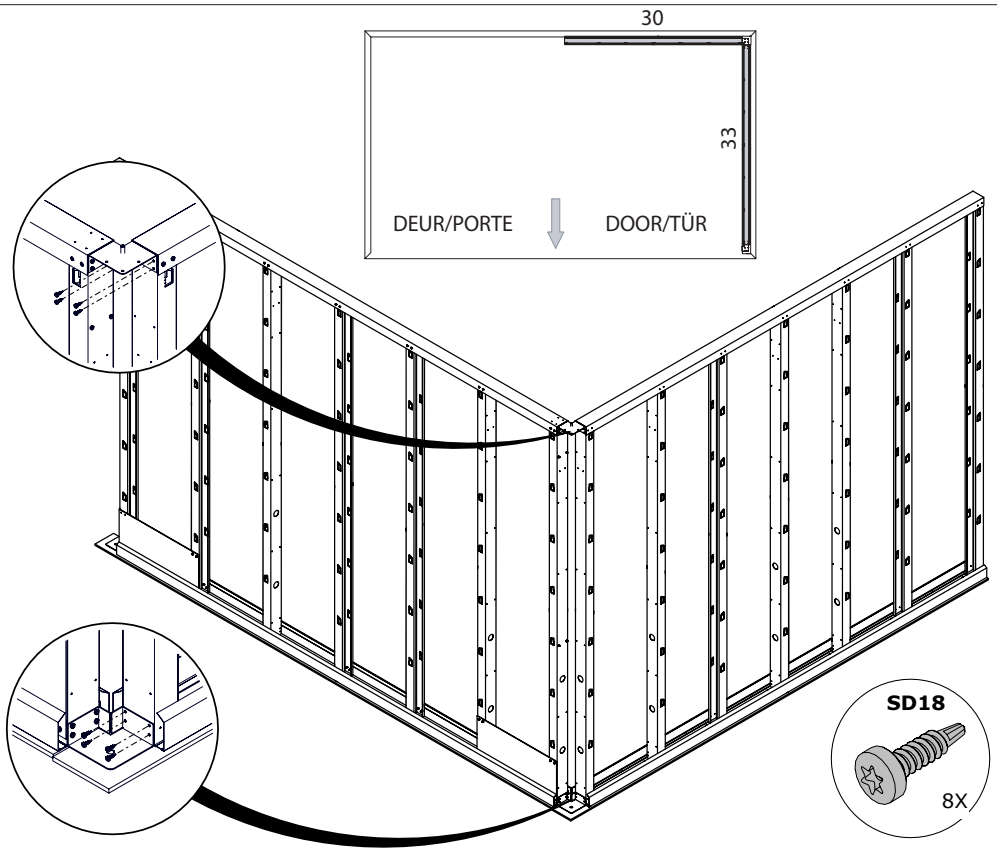
2X



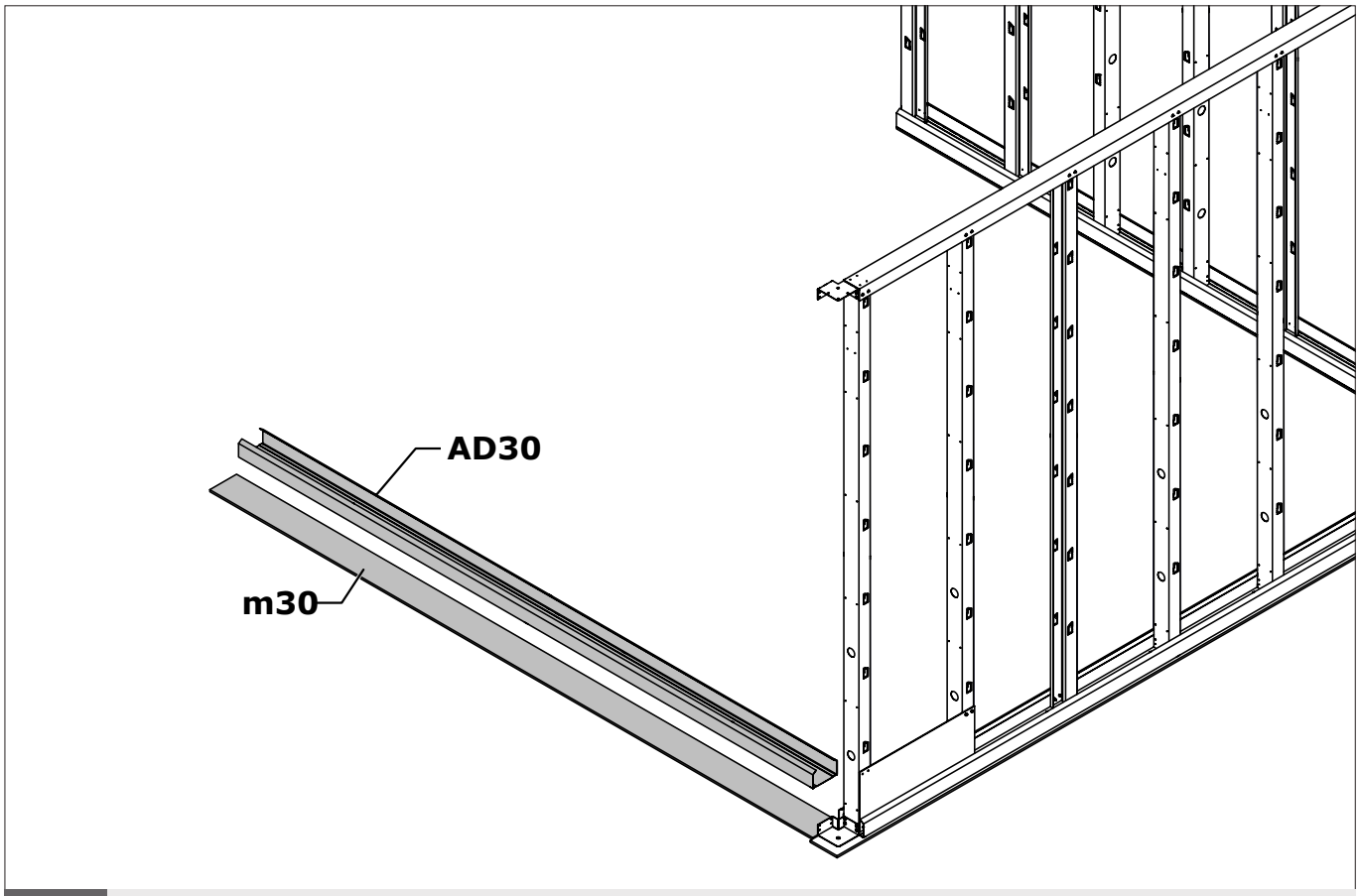
C Paroi / Wand / Wall / Wand



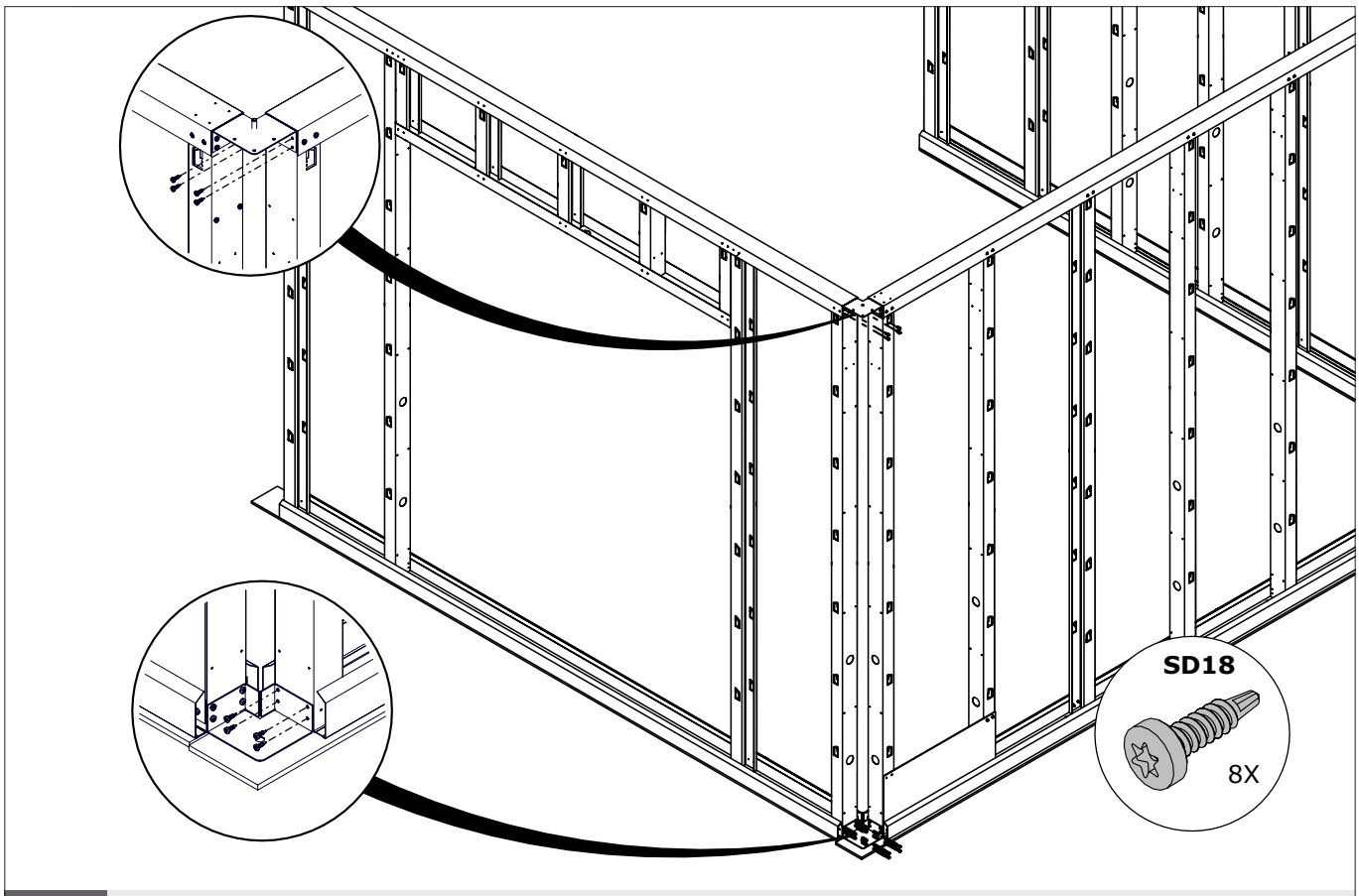
B/C Paroi / Wand / Wall / Wand



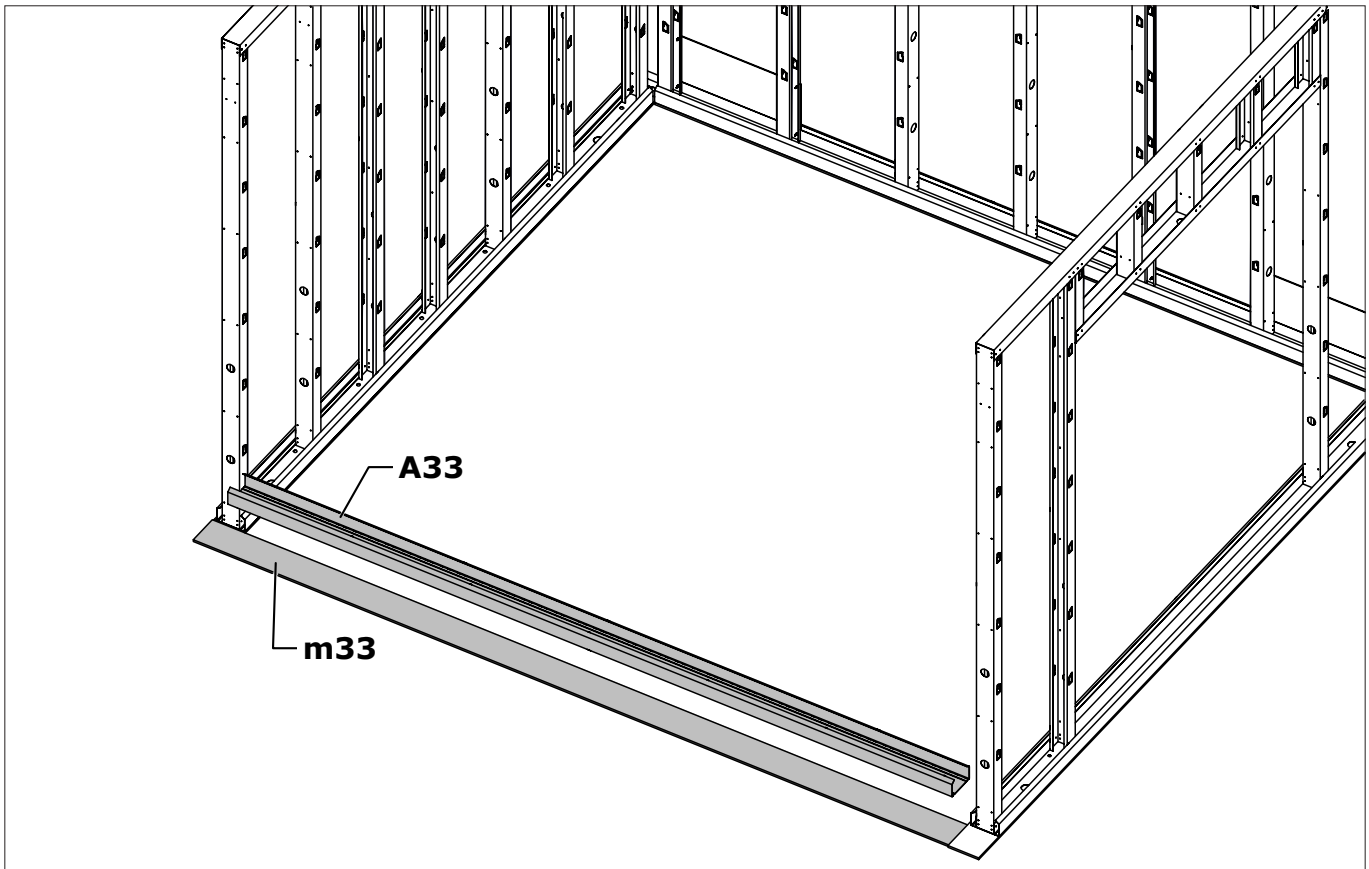
B/C Paroi / Wand / Wall / Wand



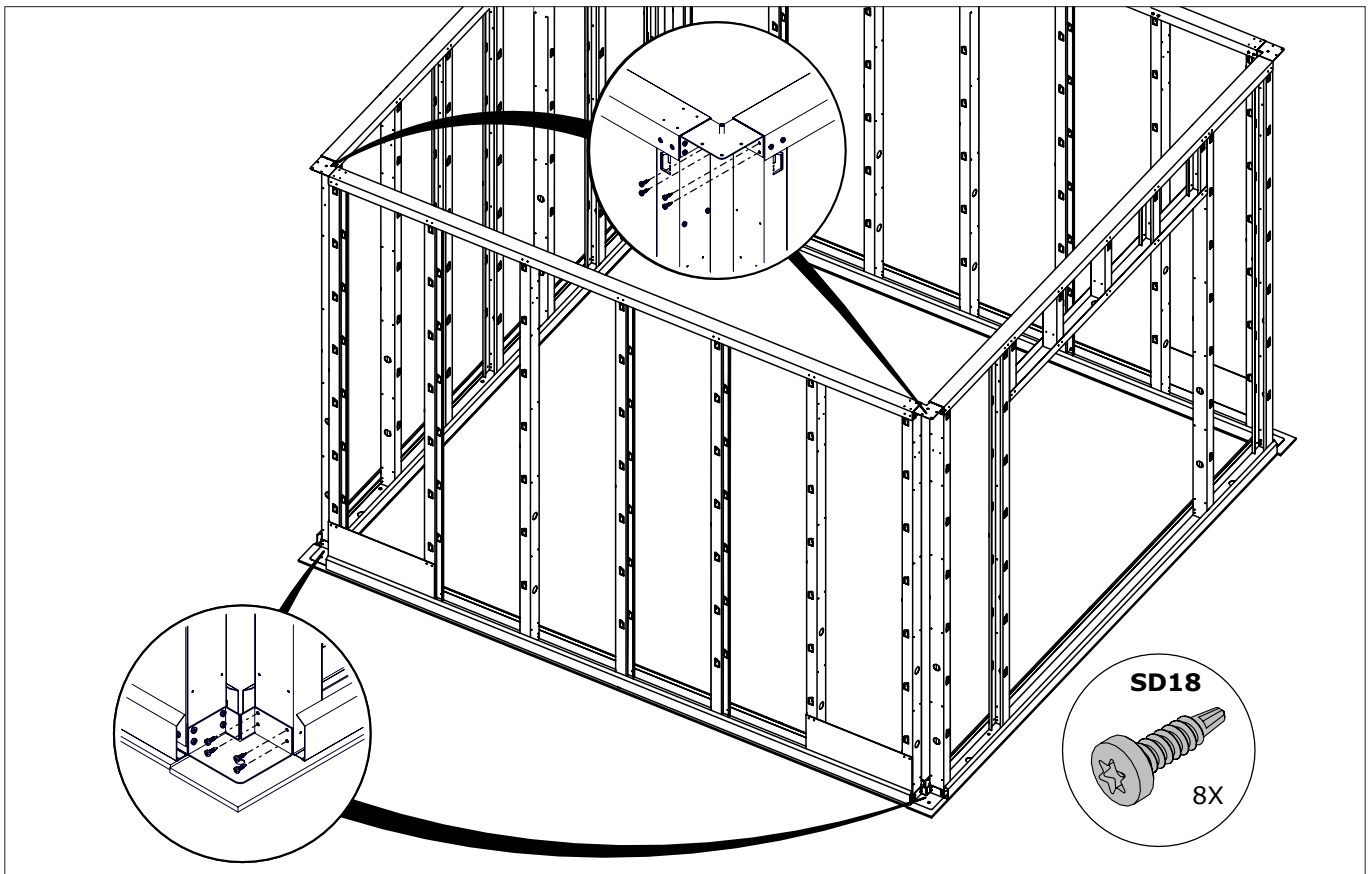
A Paroi / Wand / Wall / Wand



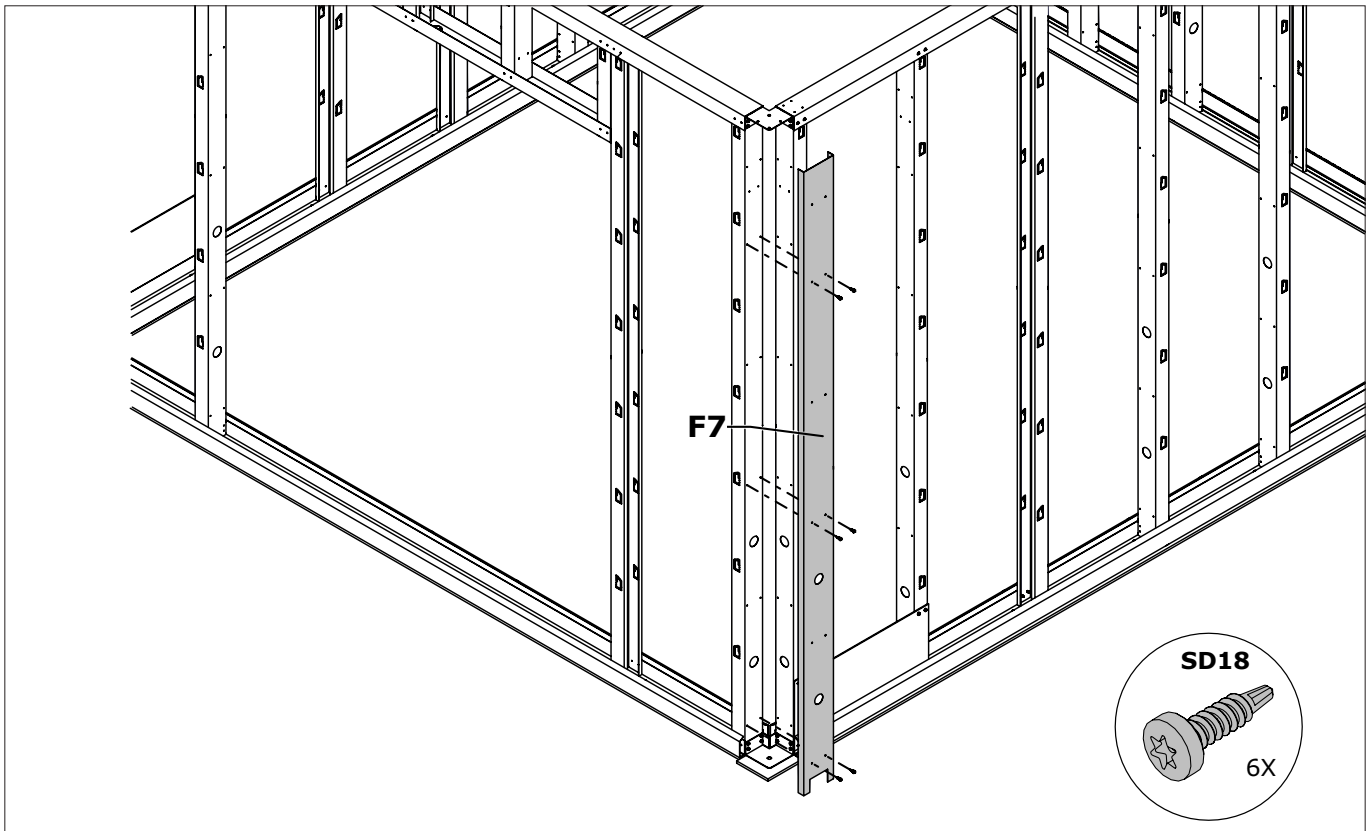
A/B/C Paroi / Wand / Wall / Wand



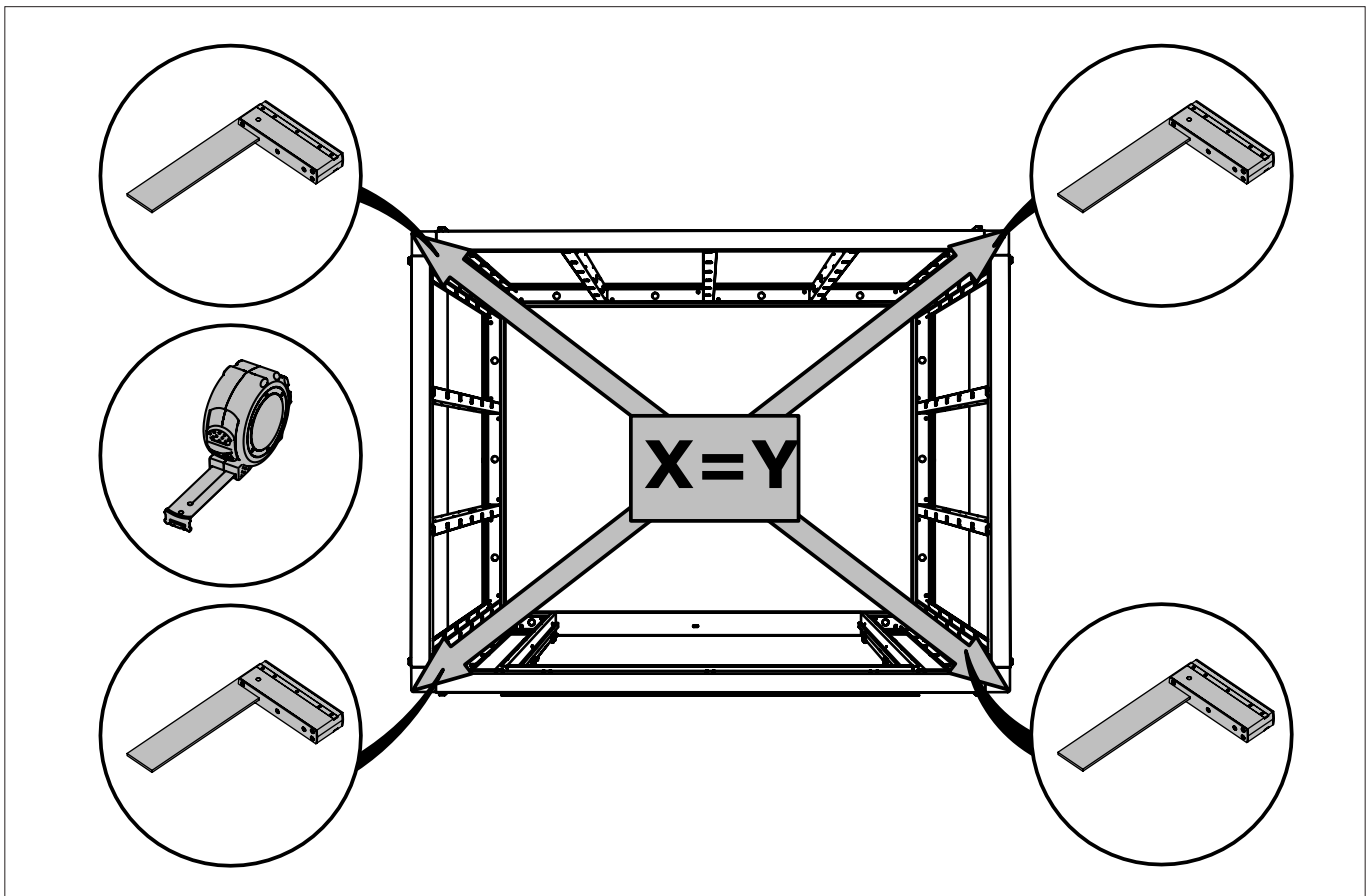
D Paroi / Wand / Wall / Wand



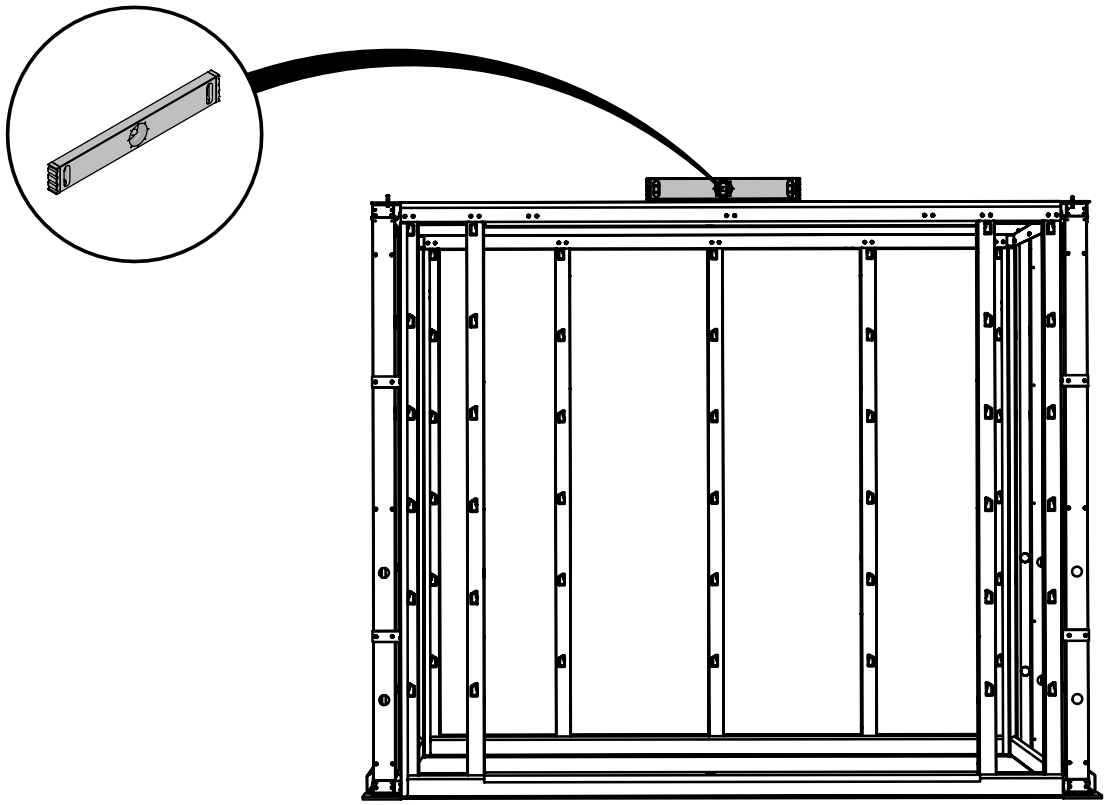
A/B/C/D Paroi / Wand / Wall / Wand



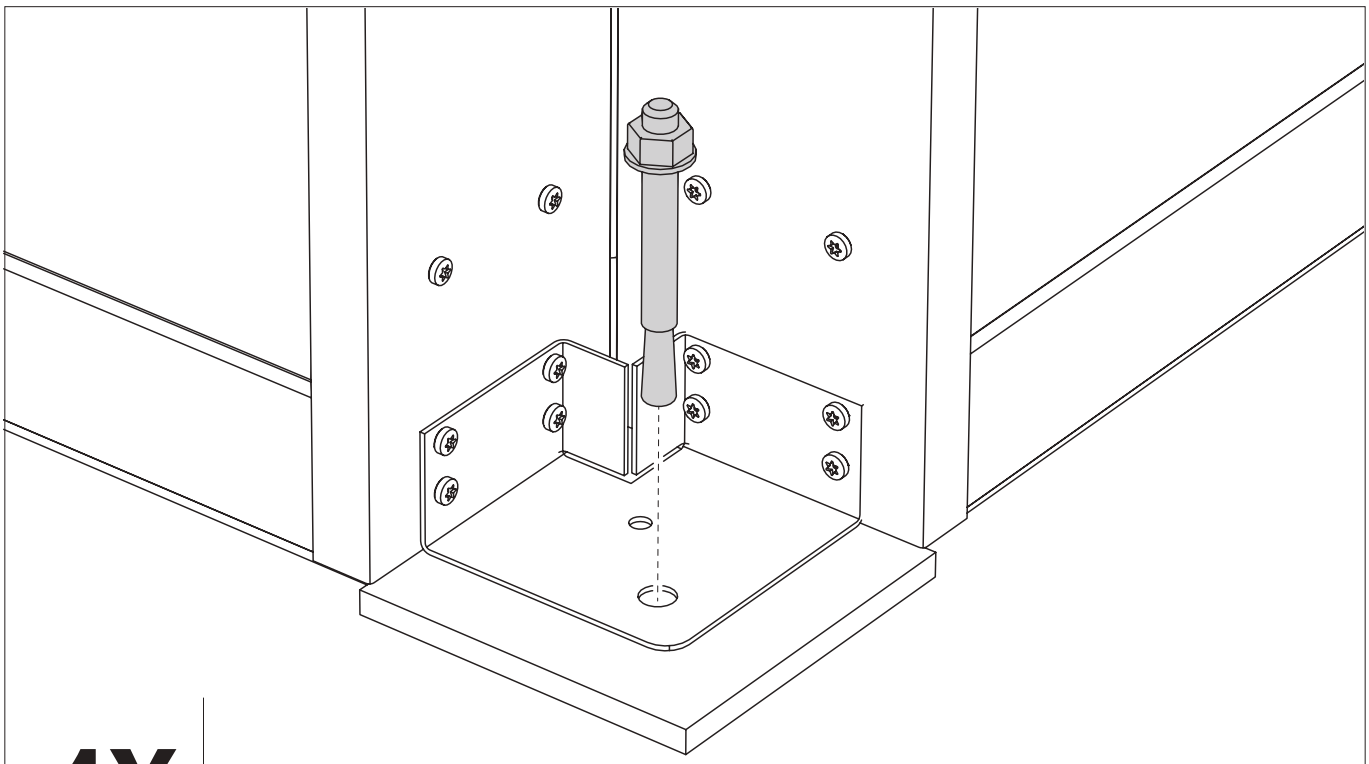
A Paroi / Wand / Wall / Wand



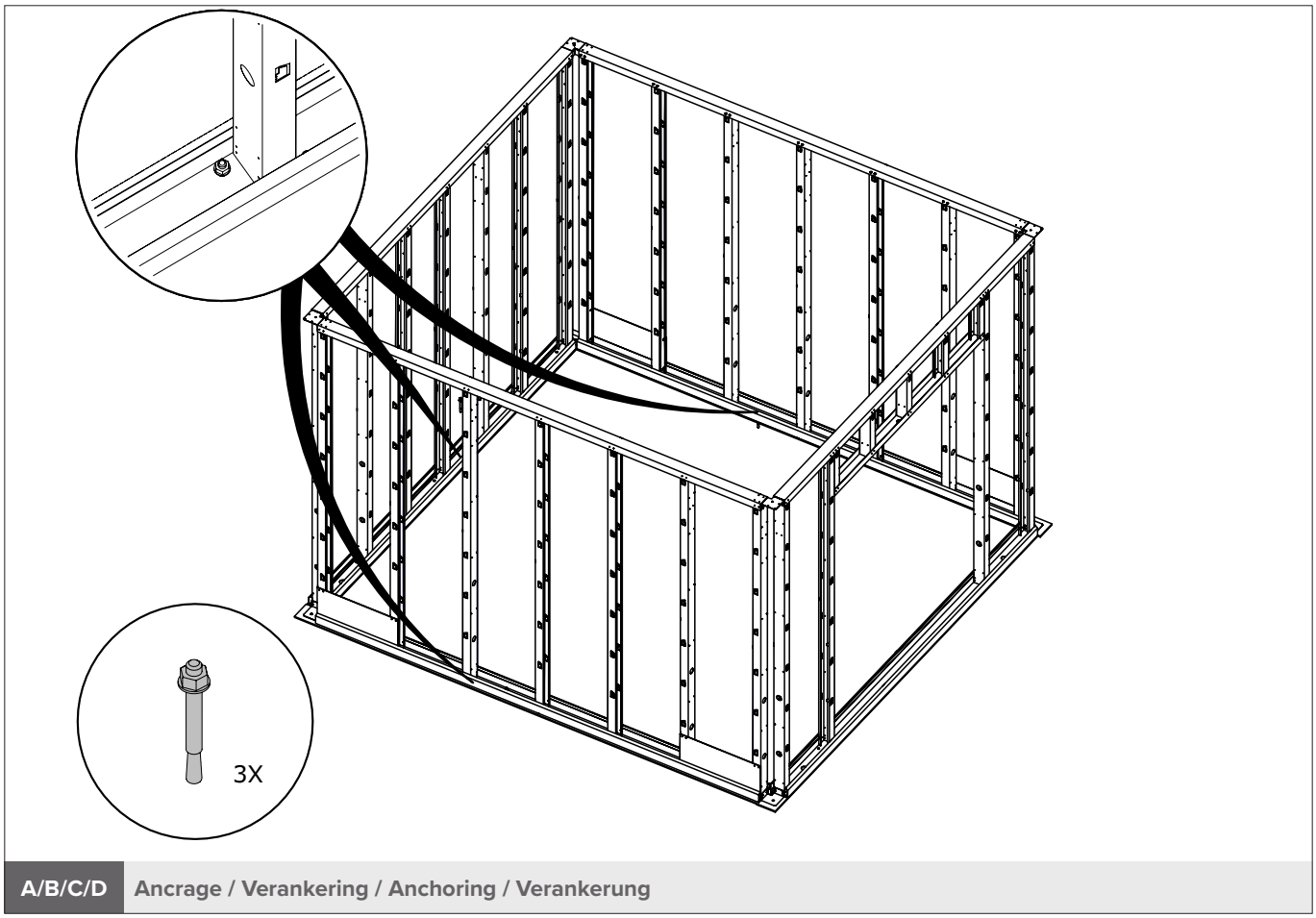
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



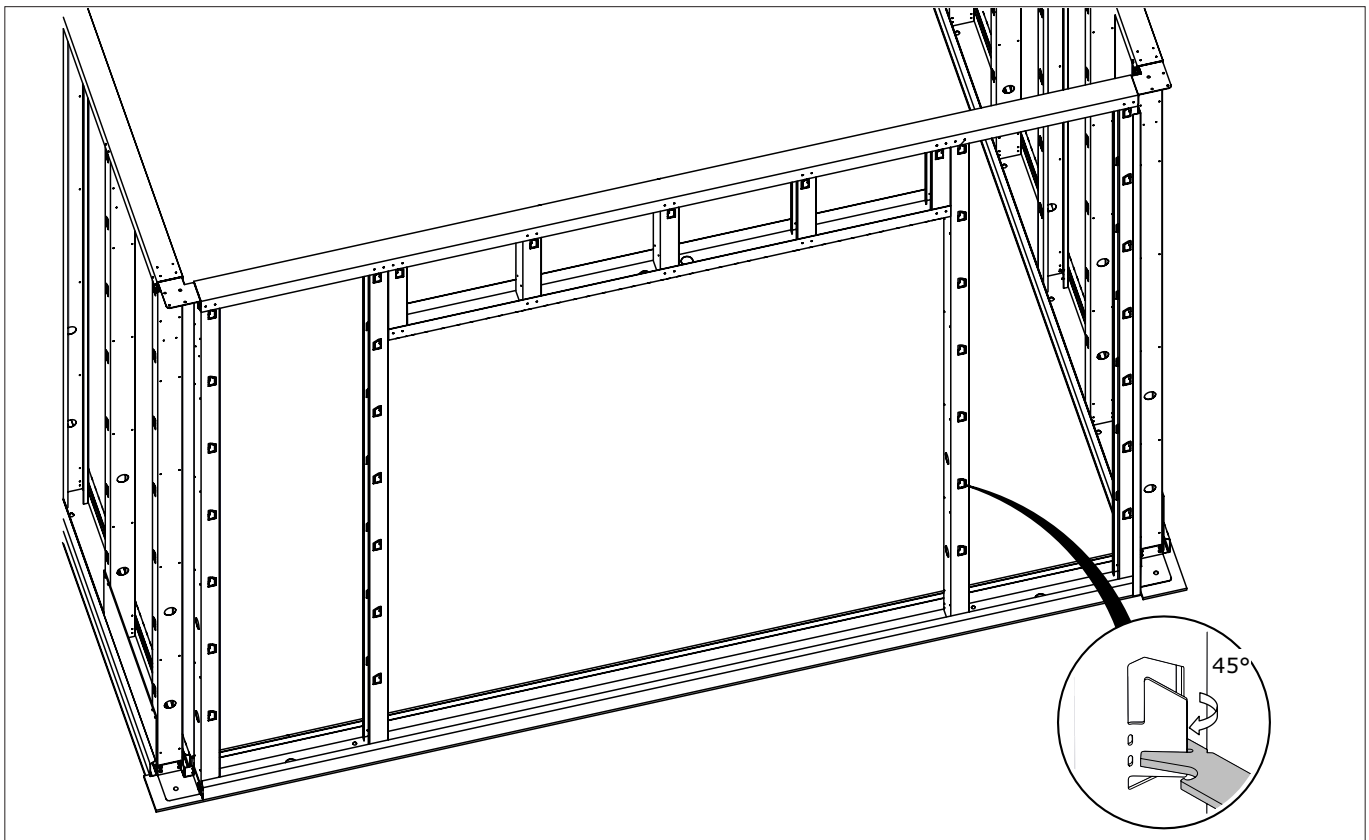
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



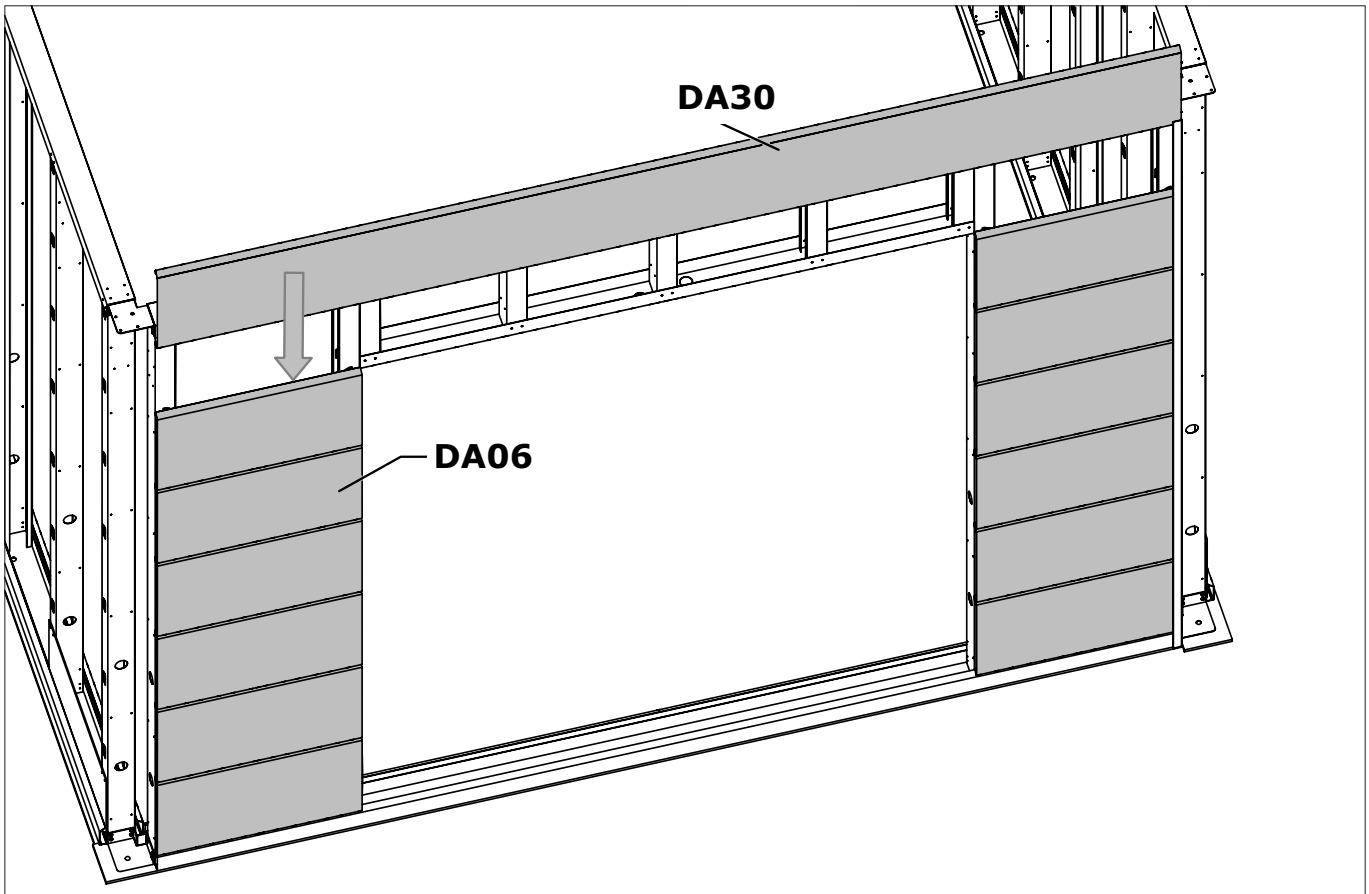
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



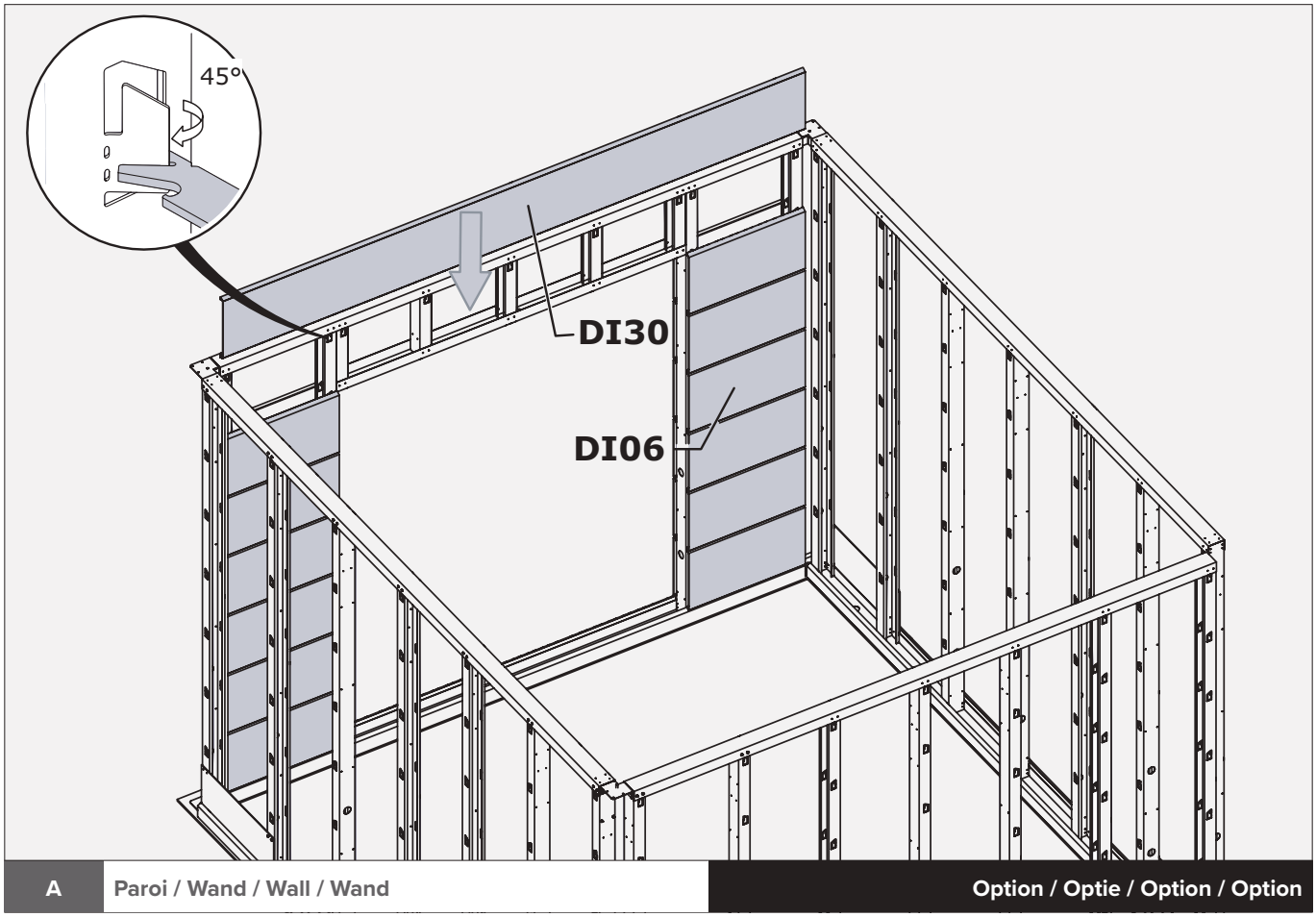
A/B/C/D Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



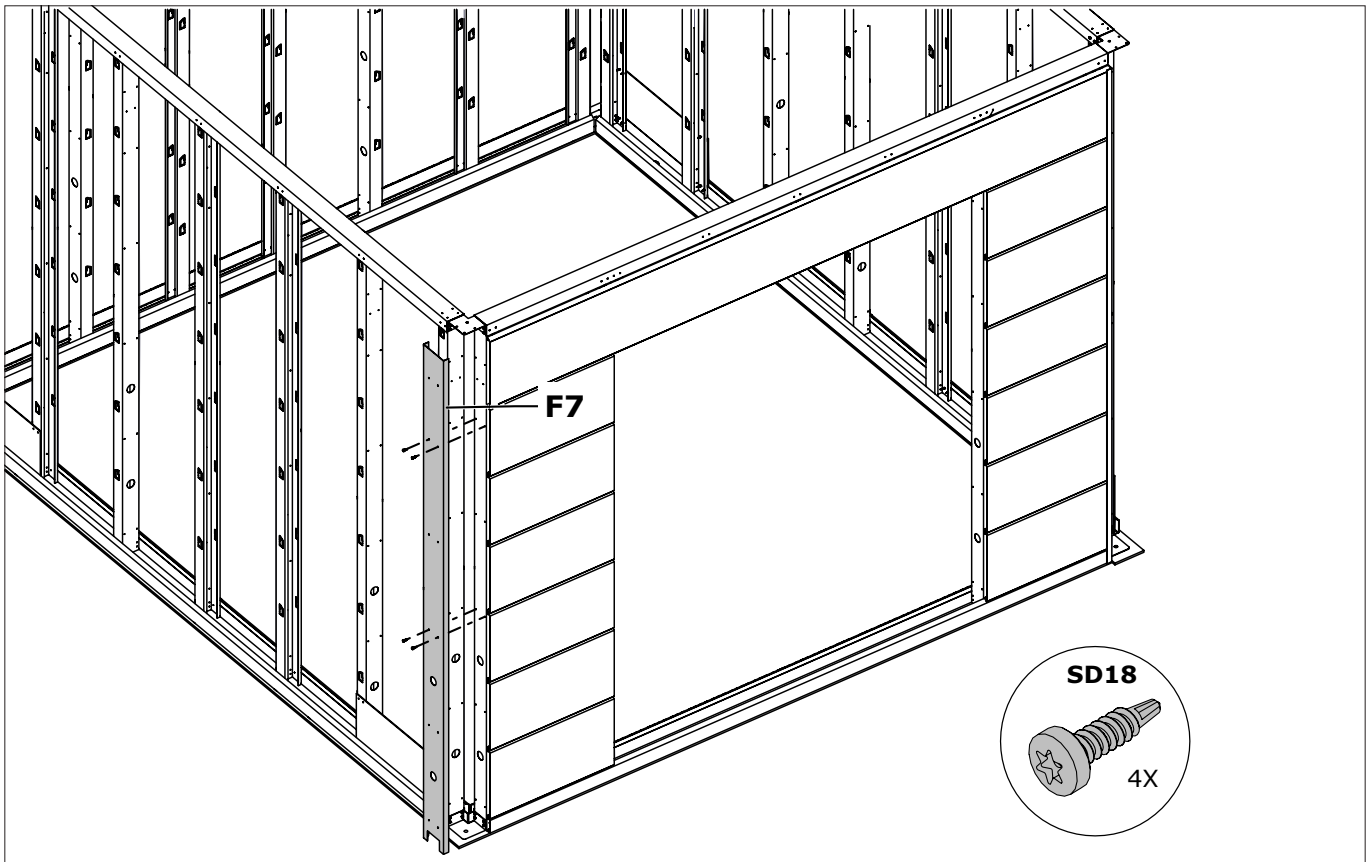
A Paroi / Wand / Wall / Wand



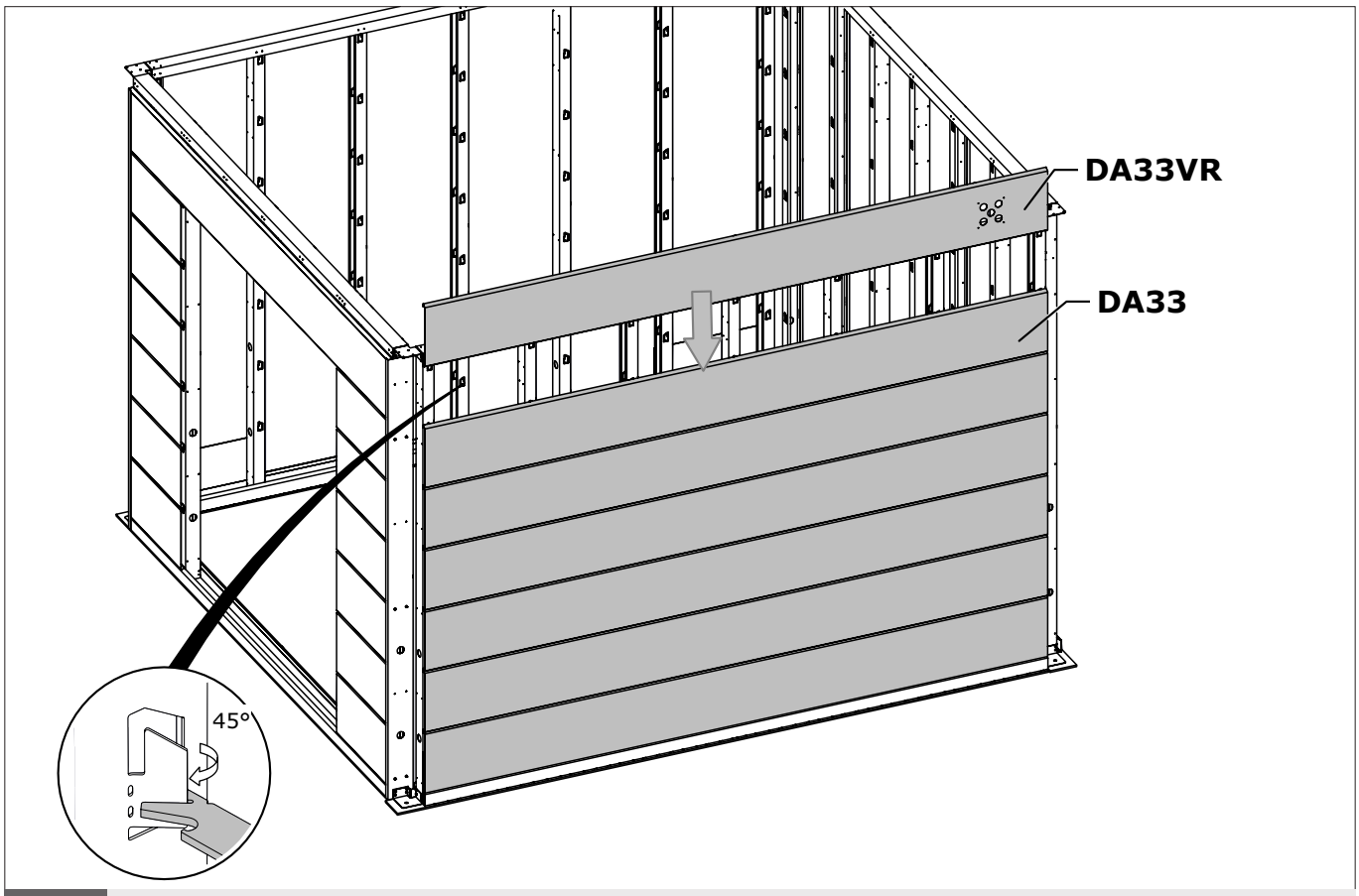
A	Paroi / Wand / Wall / Wand



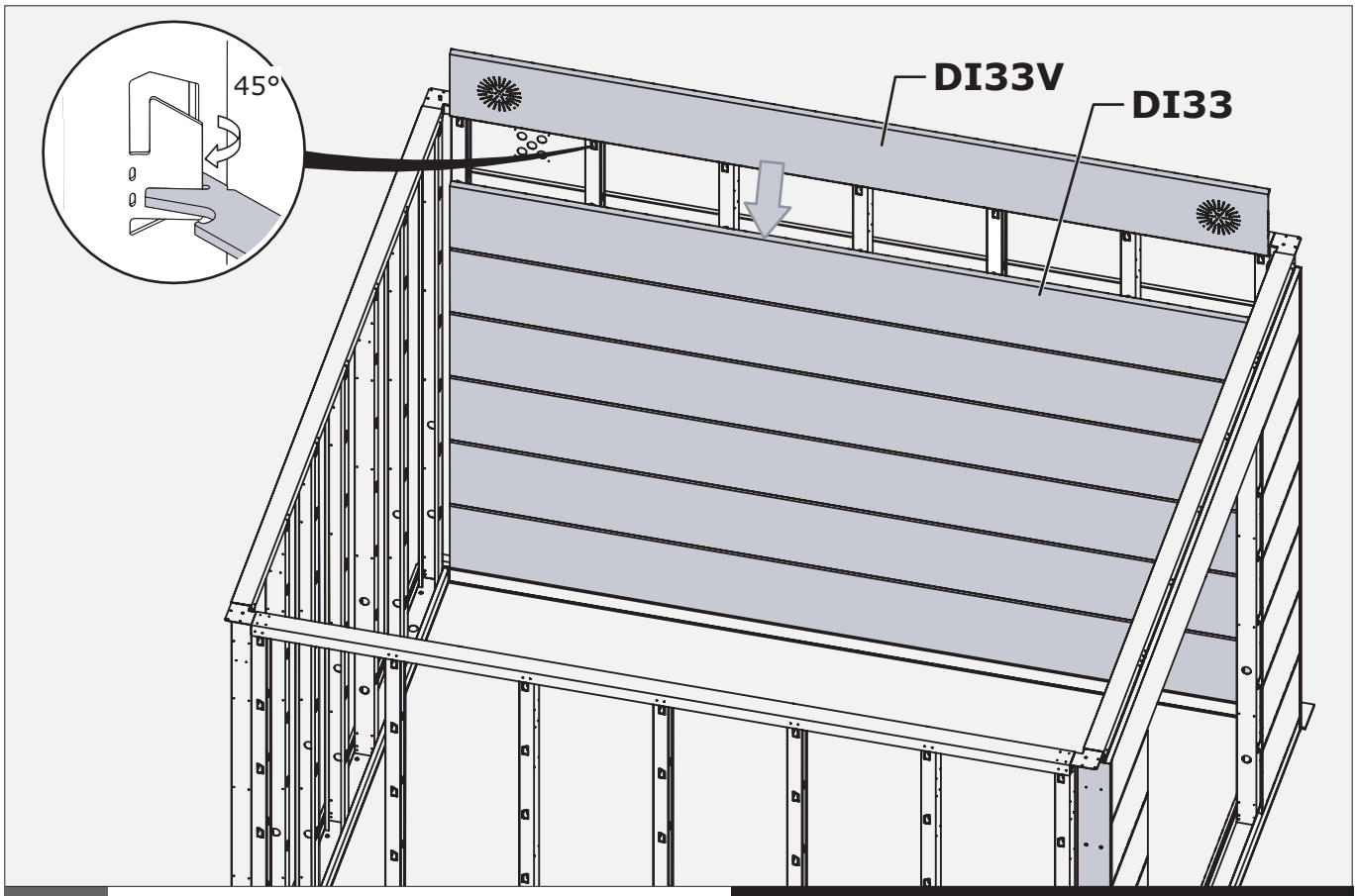
A	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option



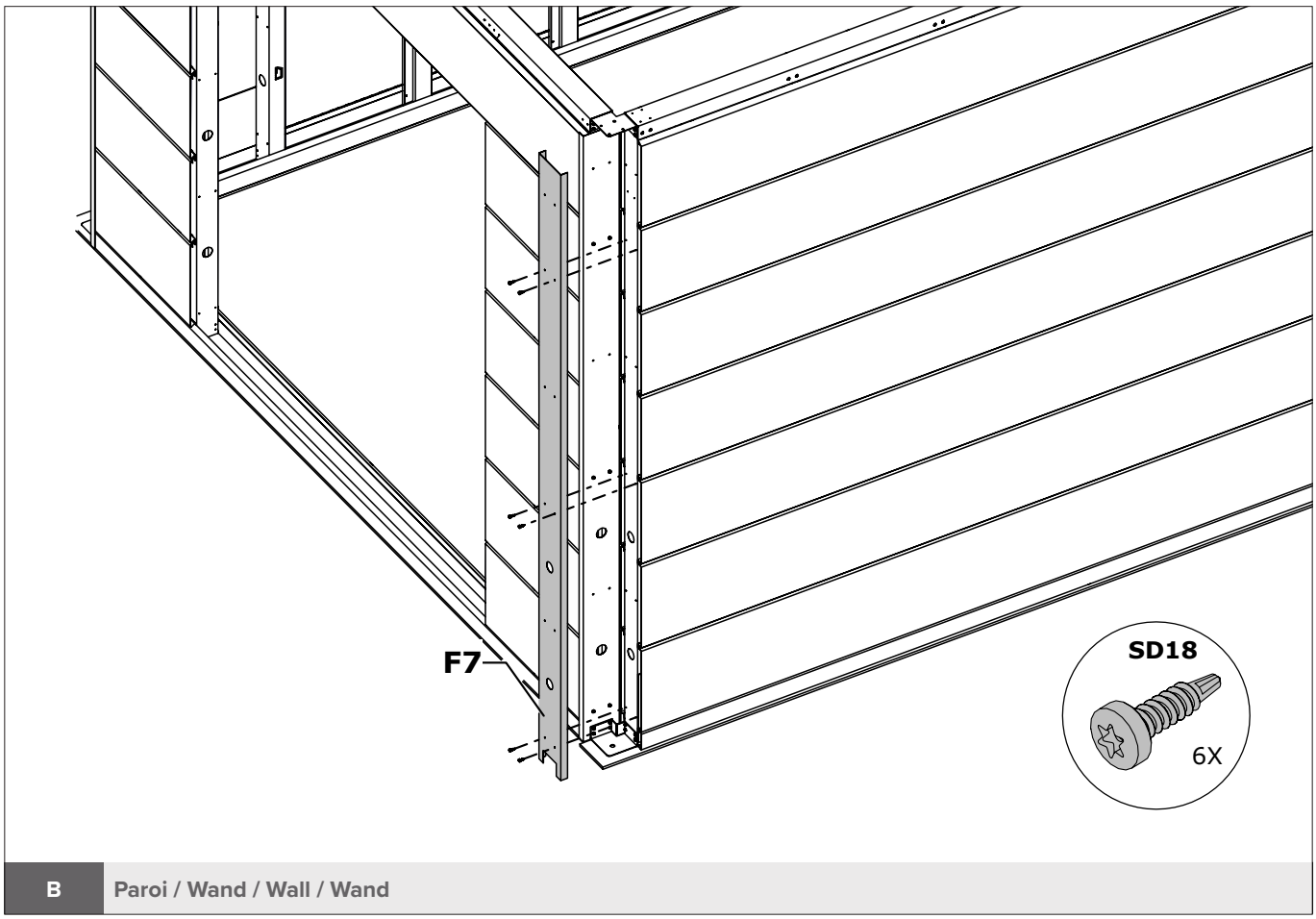
A Paroi / Wand / Wall / Wand



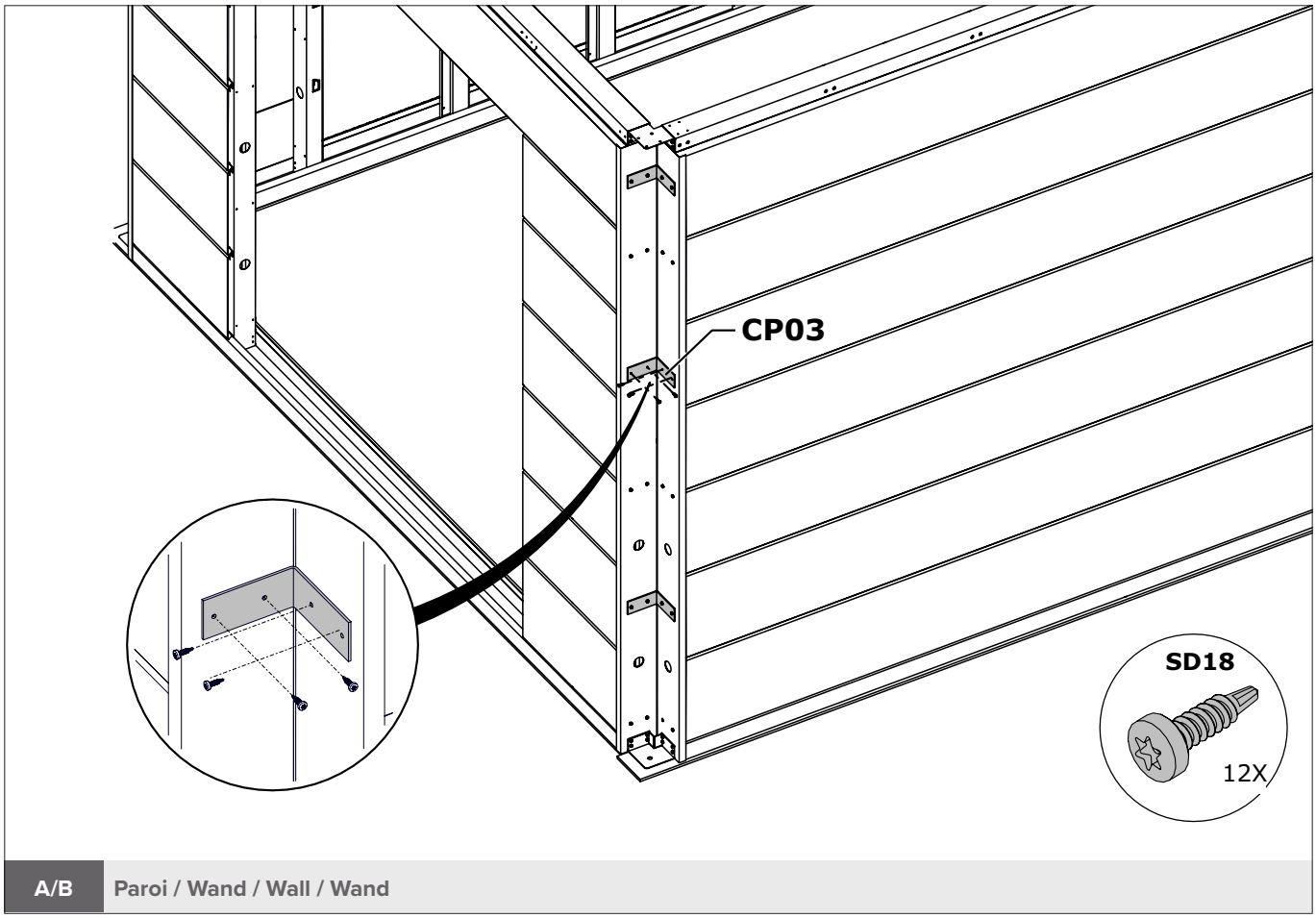
B Paroi / Wand / Wall / Wand



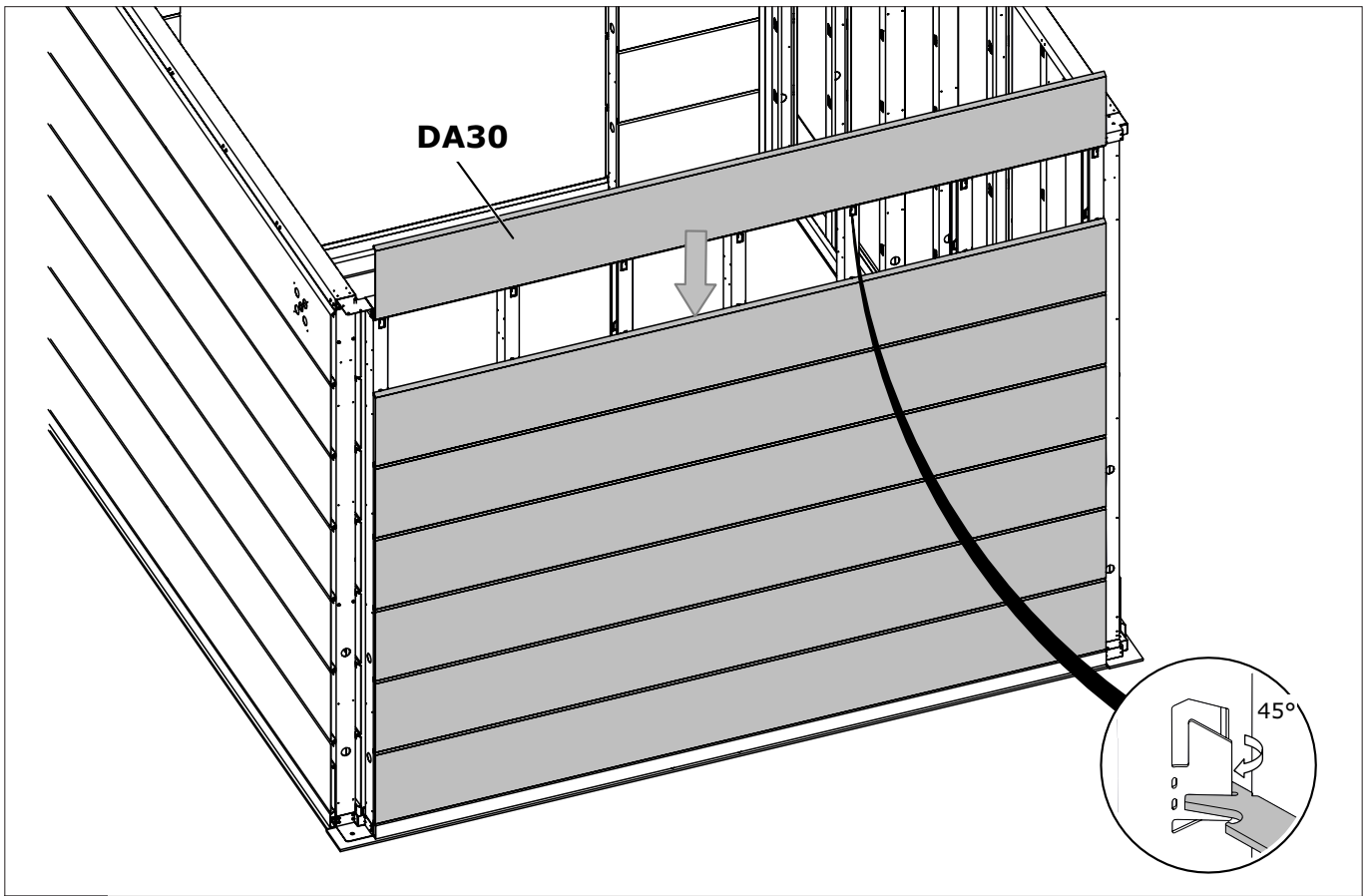
B	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option



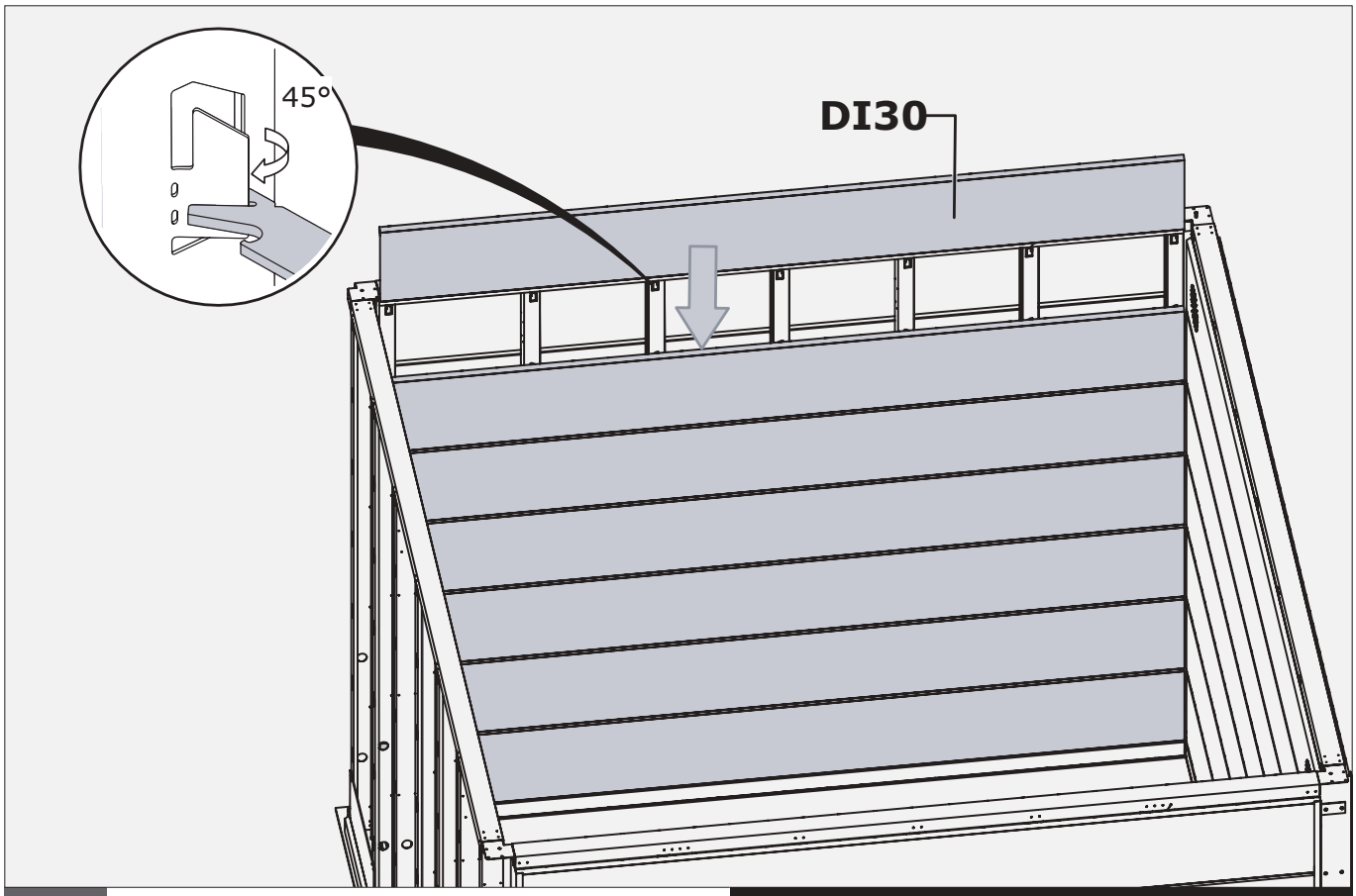
B	Paroi / Wand / Wall / Wand



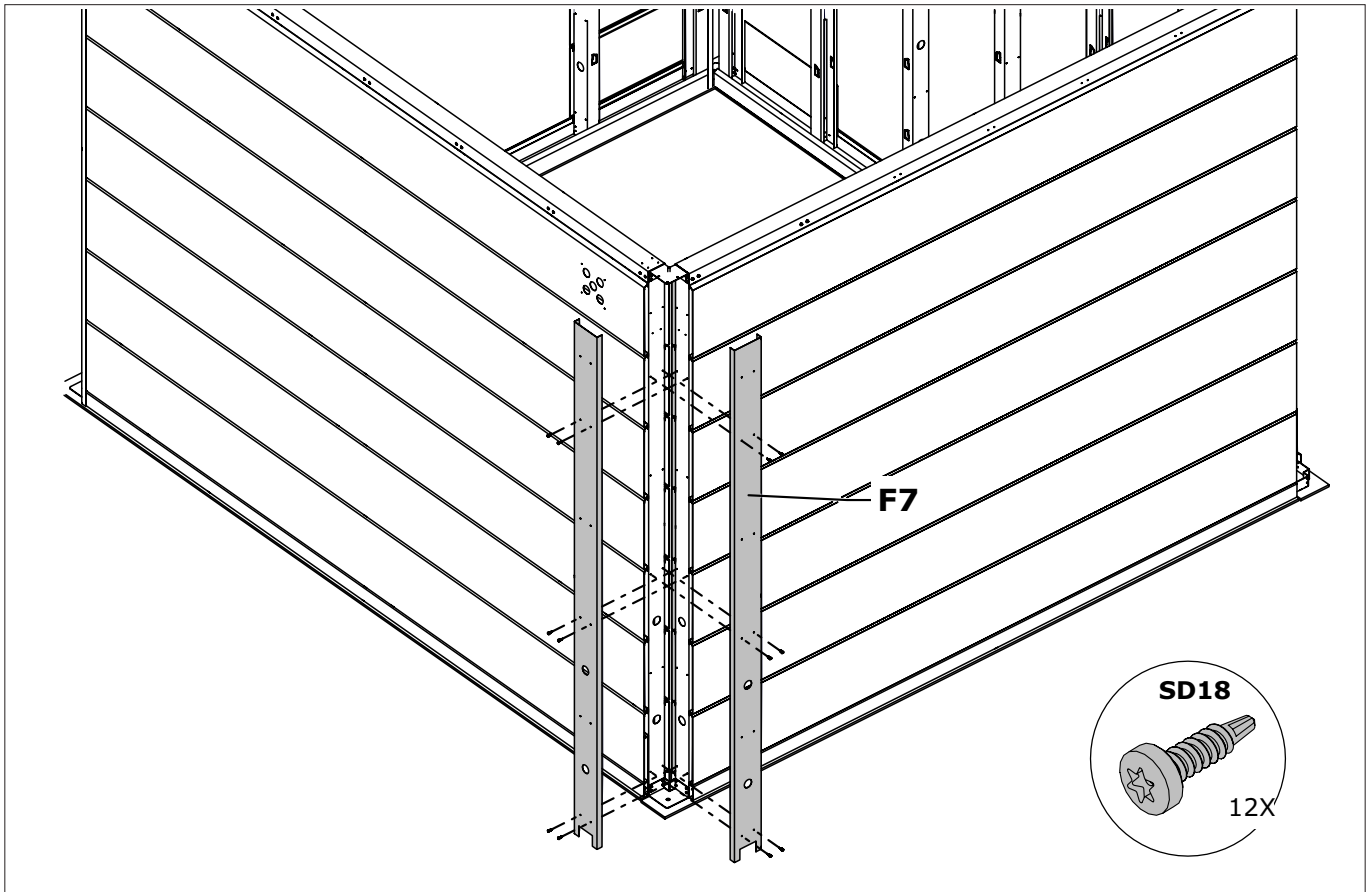
A/B Paroi / Wand / Wall / Wand



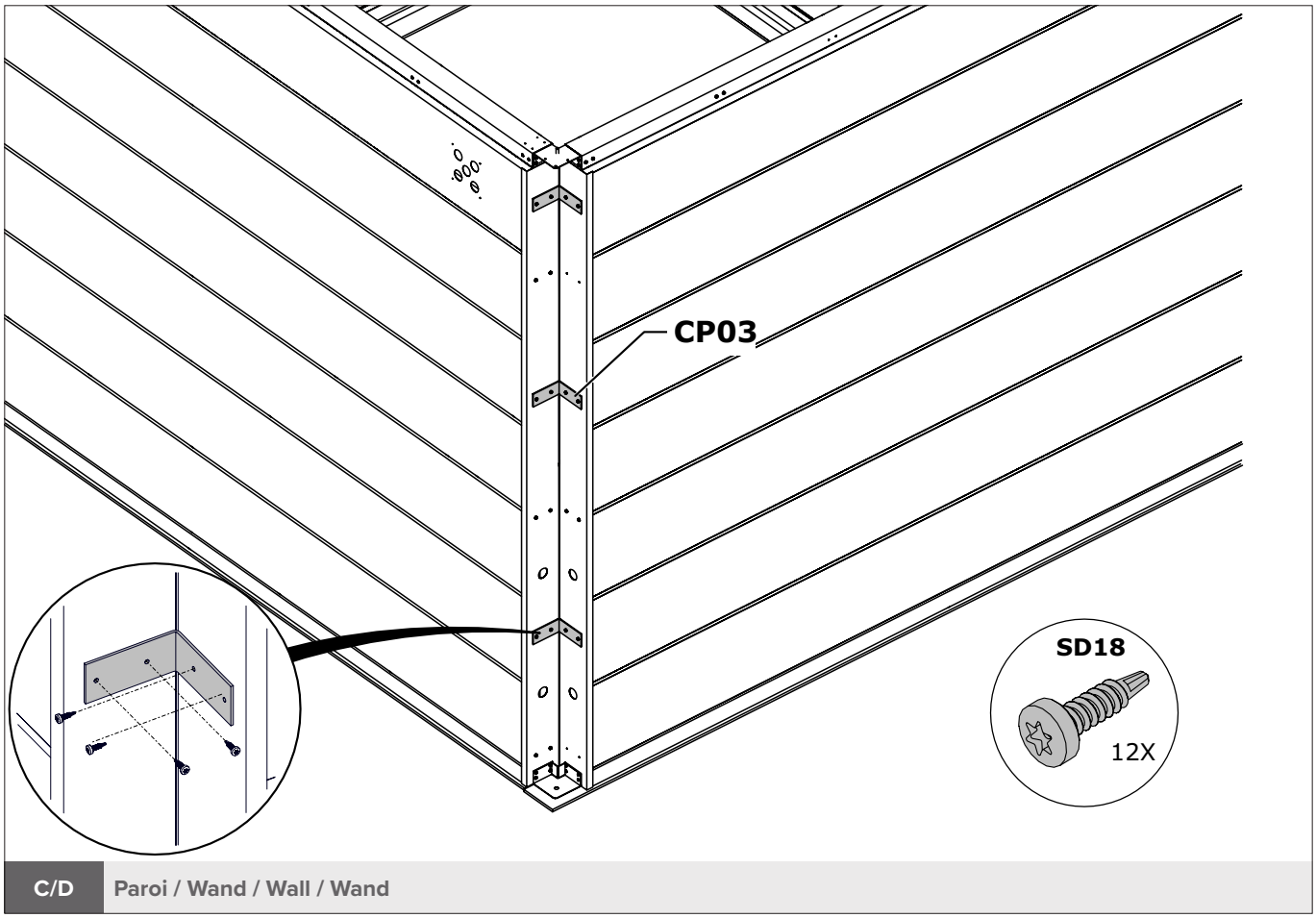
C Paroi / Wand / Wall / Wand



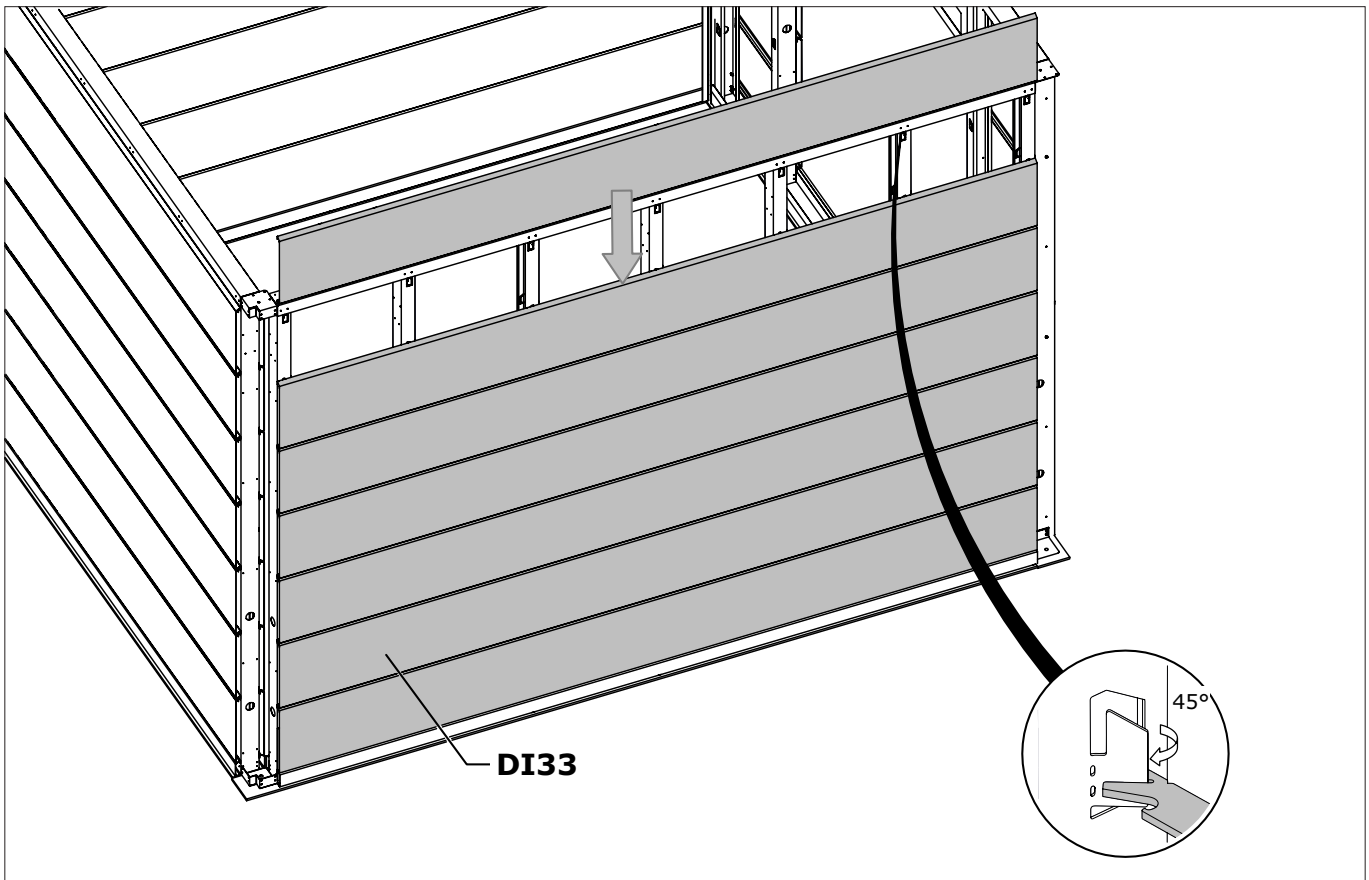
D | Paroi / Wand / Wall / Wand | Option / Optie / Option / Option



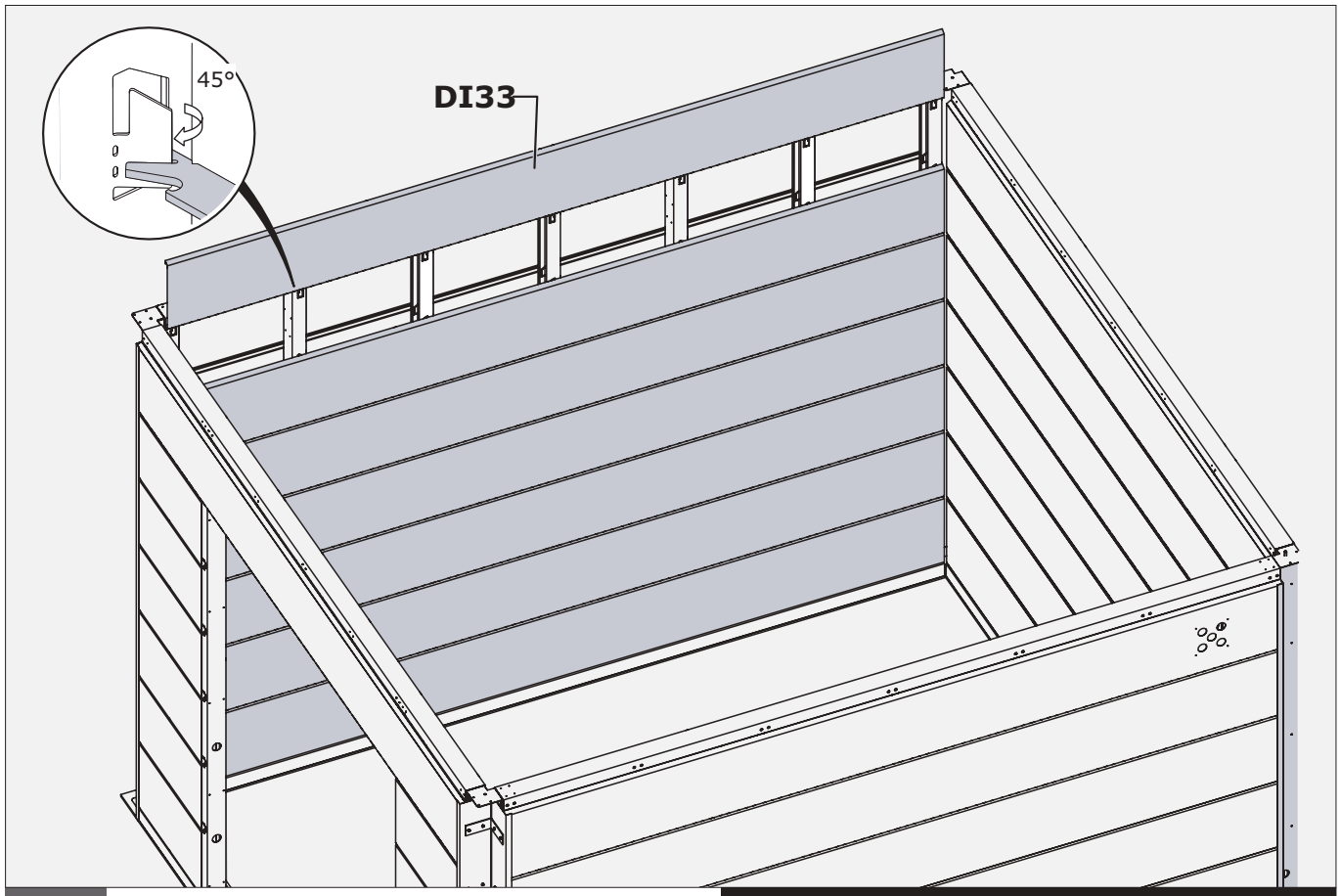
B/C | Paroi / Wand / Wall / Wand



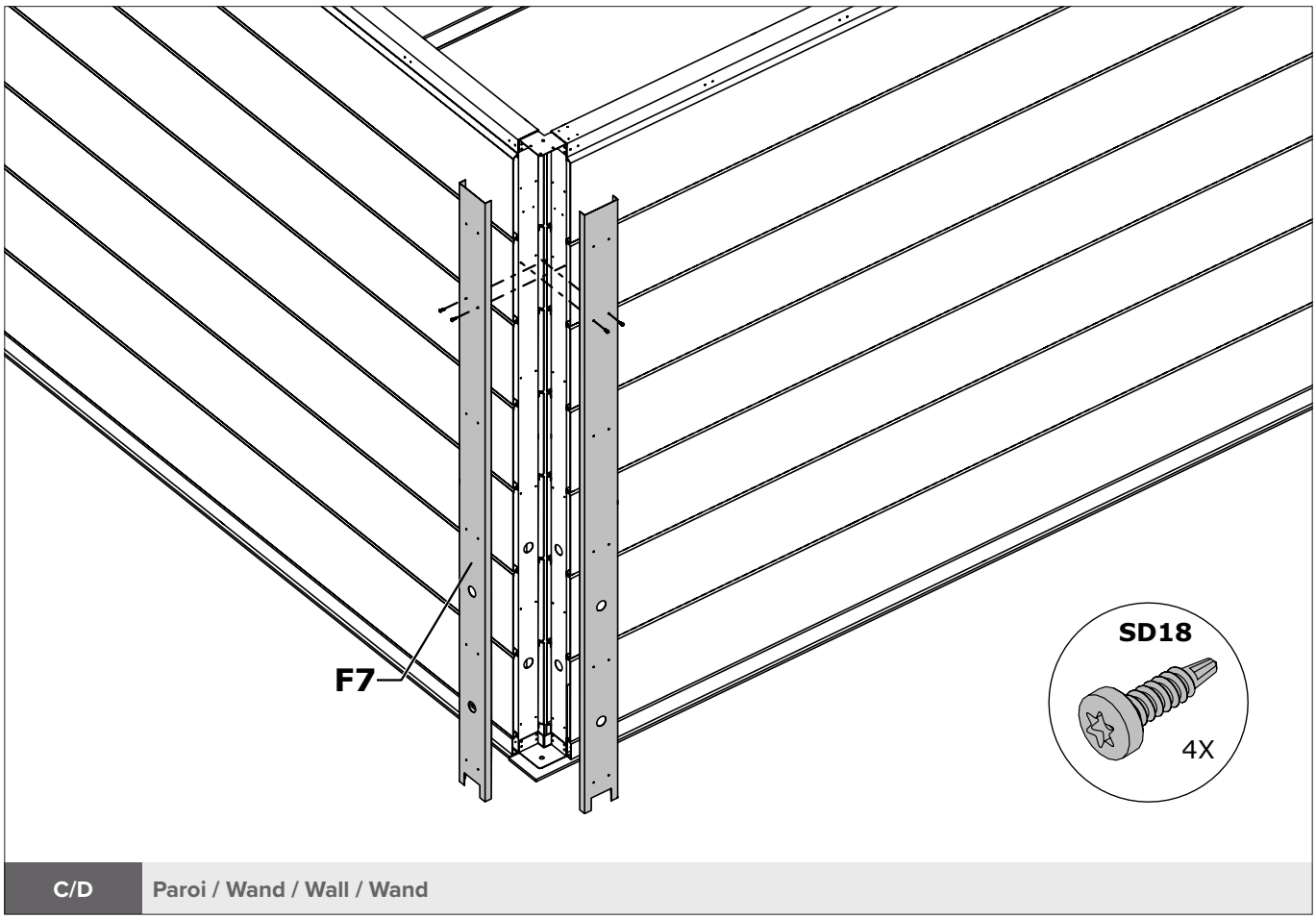
C/D Paroi / Wand / Wall / Wand



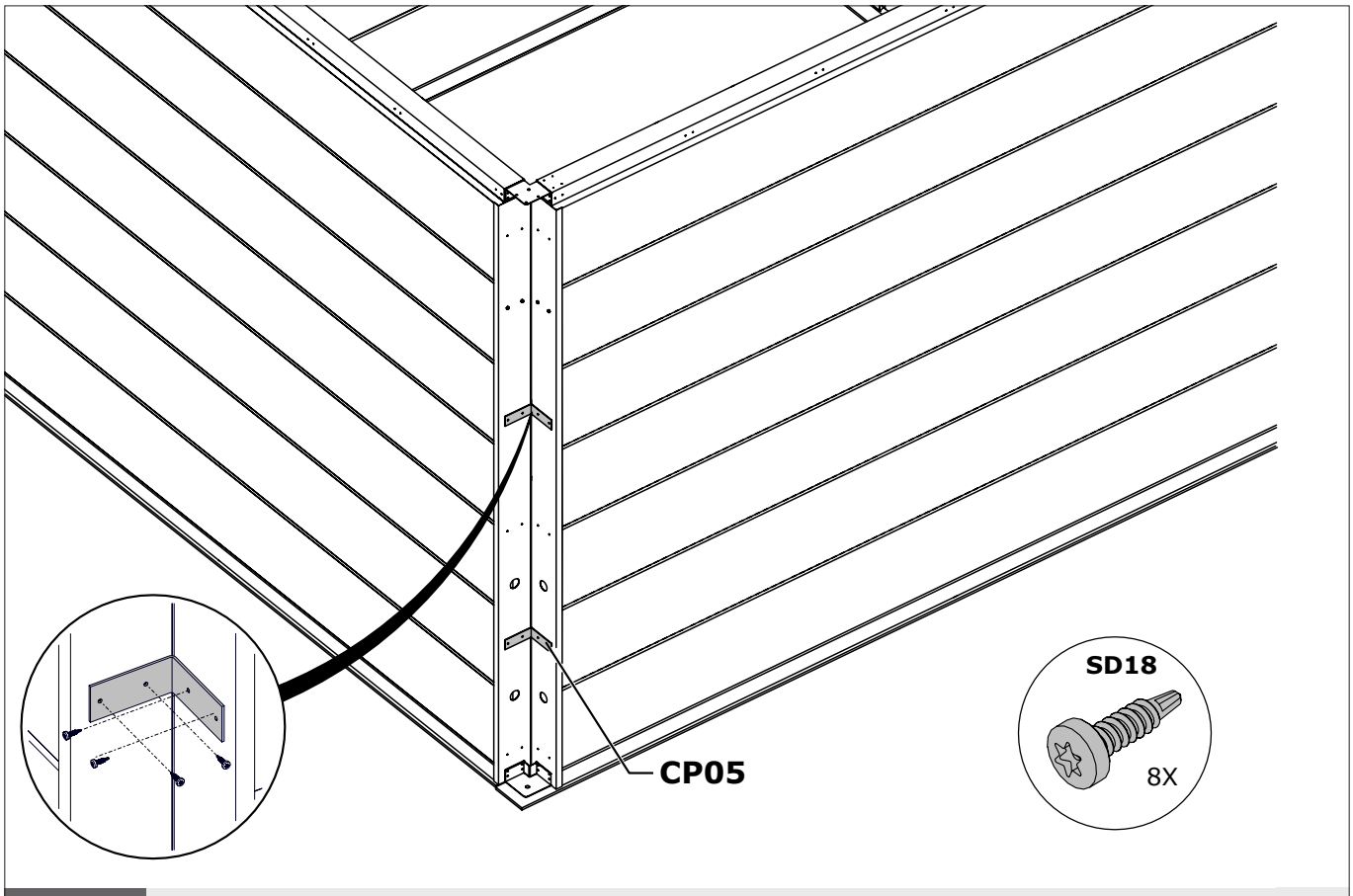
D Paroi / Wand / Wall / Wand



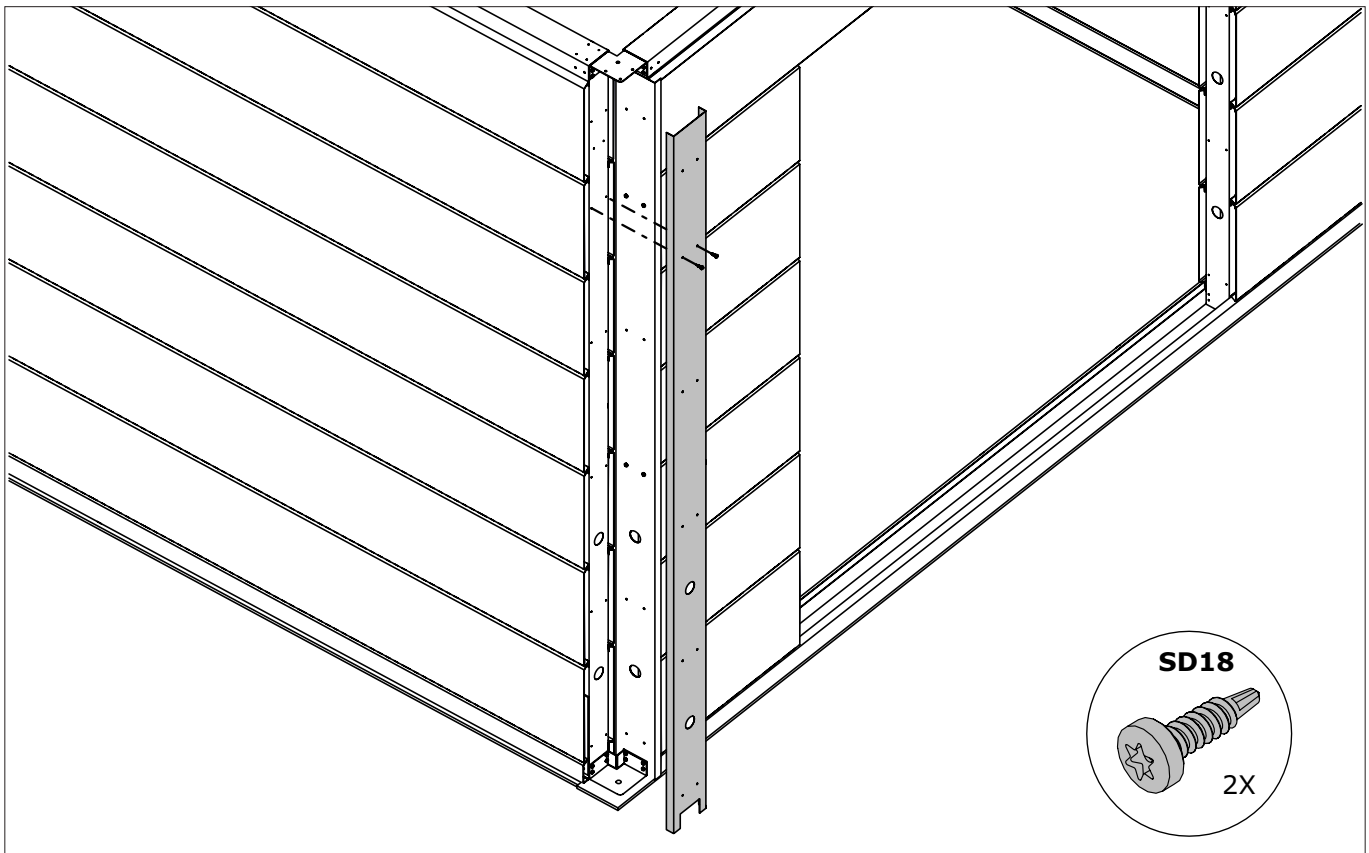
D	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option



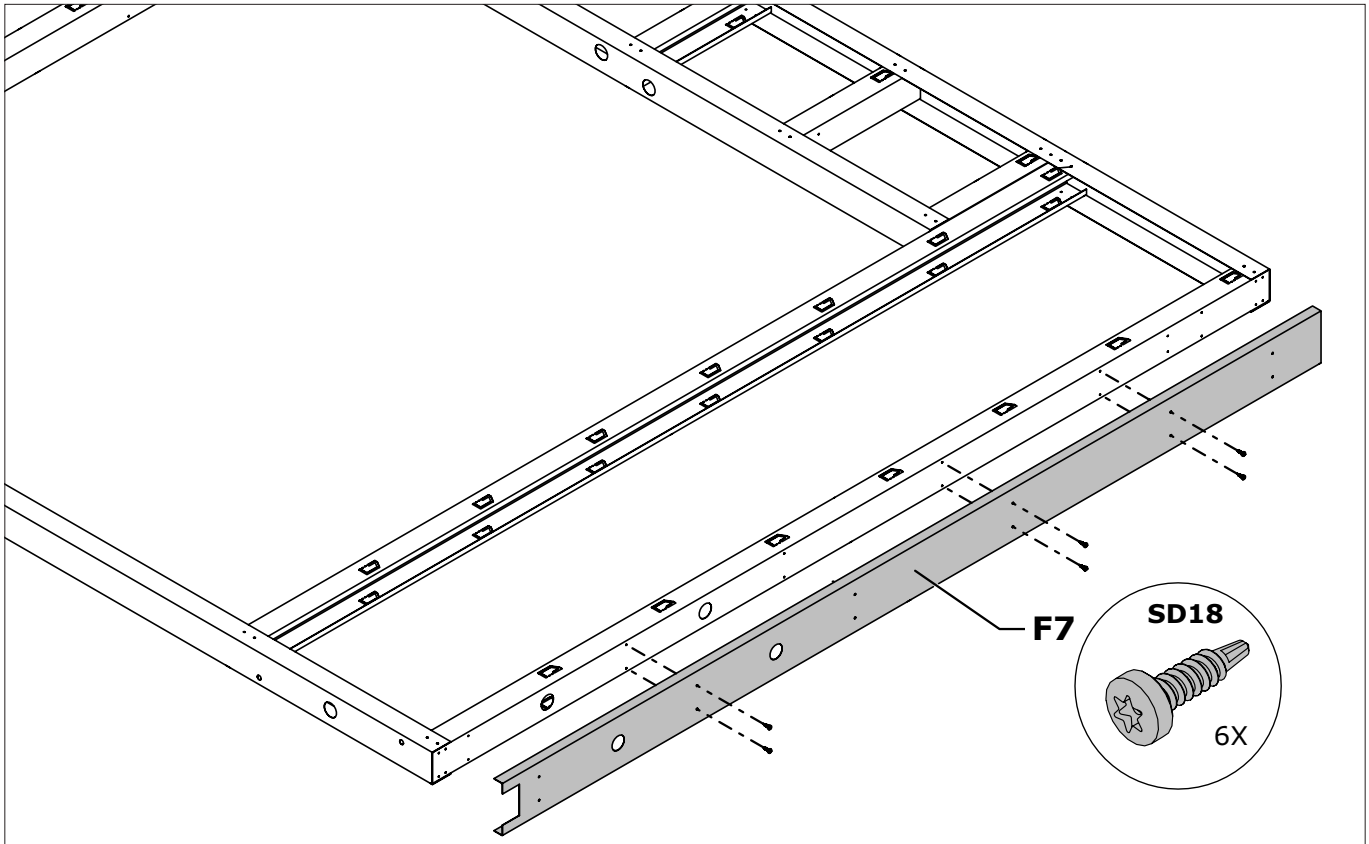
C/D	Paroi / Wand / Wall / Wand



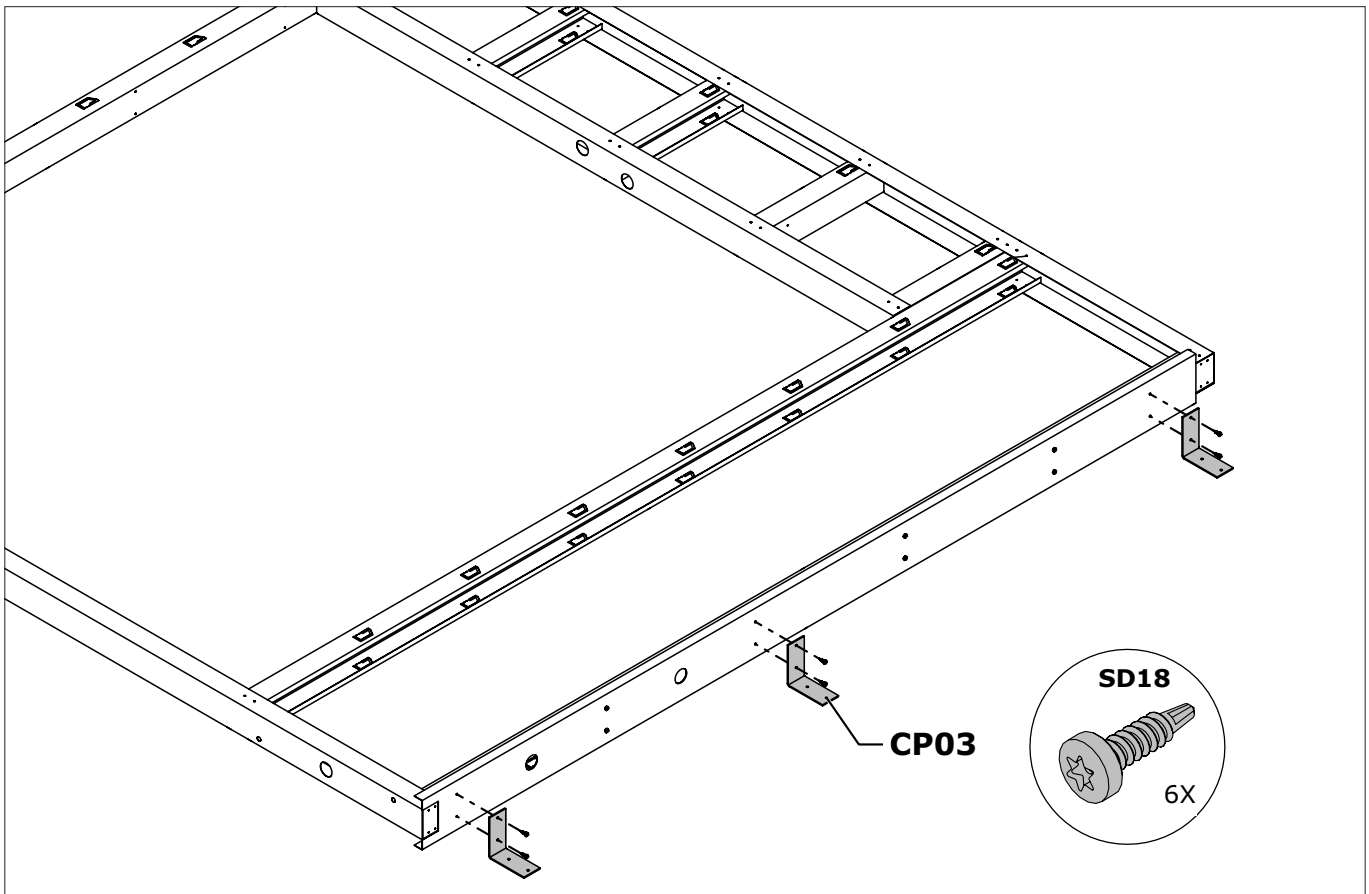
C Paroi / Wand / Wall / Wand



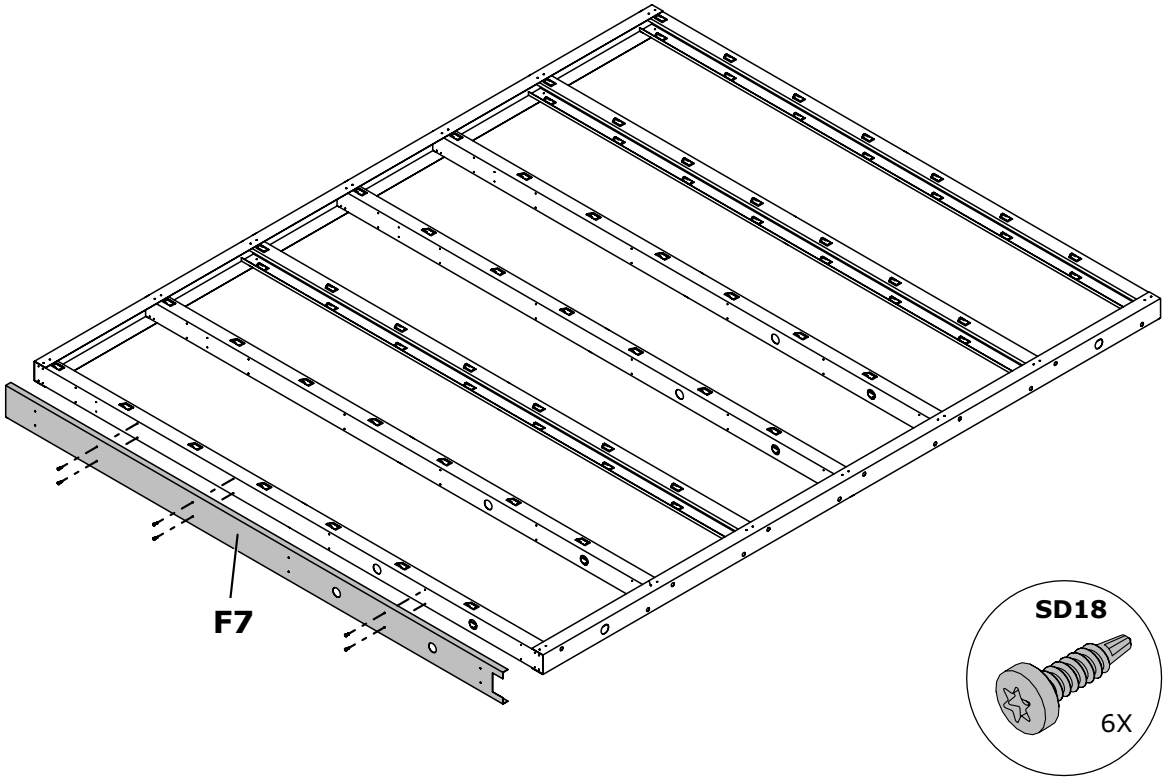
A Paroi / Wand / Wall / Wand



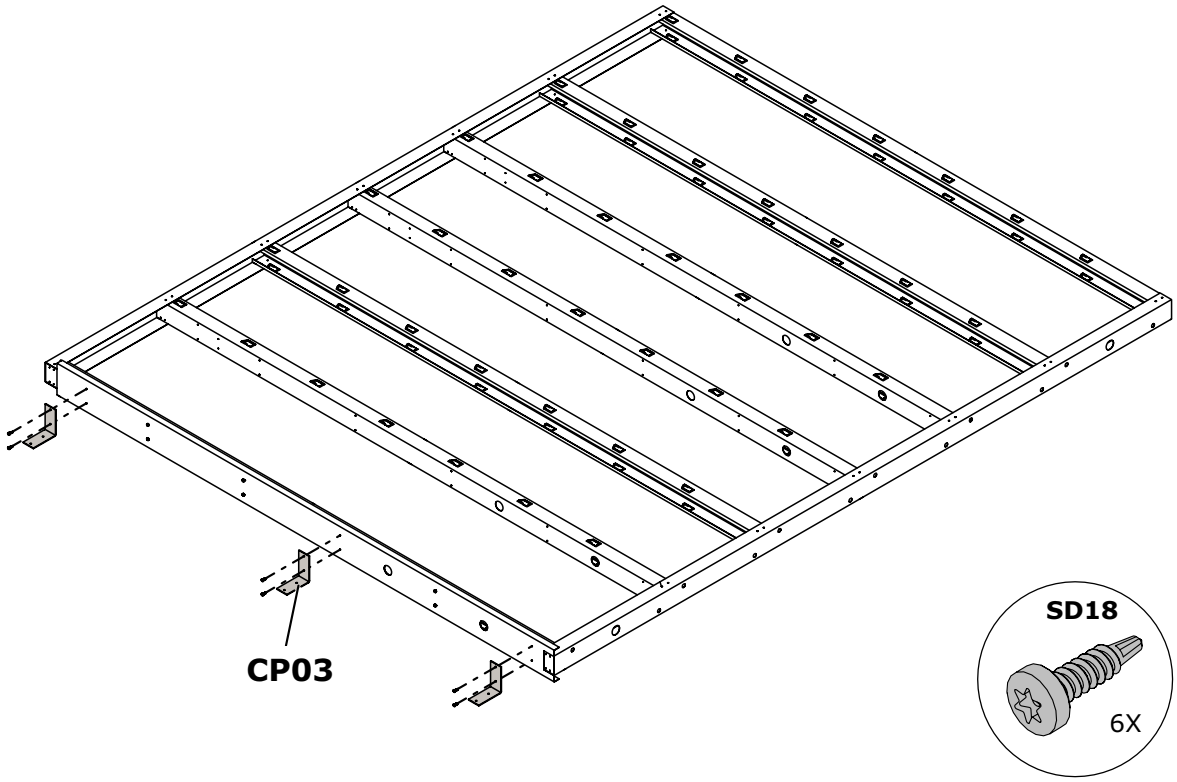
A Paroi / Wand / Wall / Wand



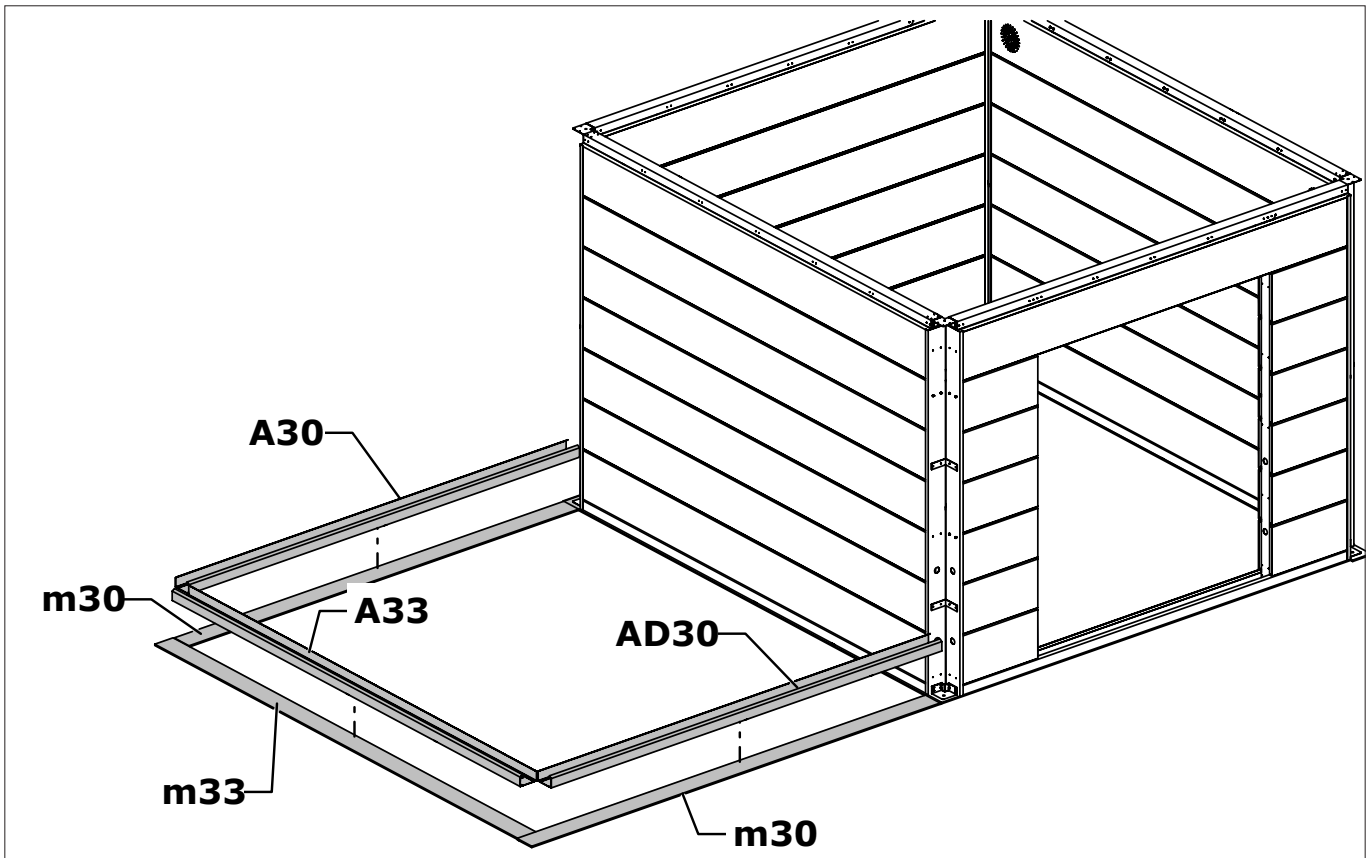
A Paroi / Wand / Wall / Wand



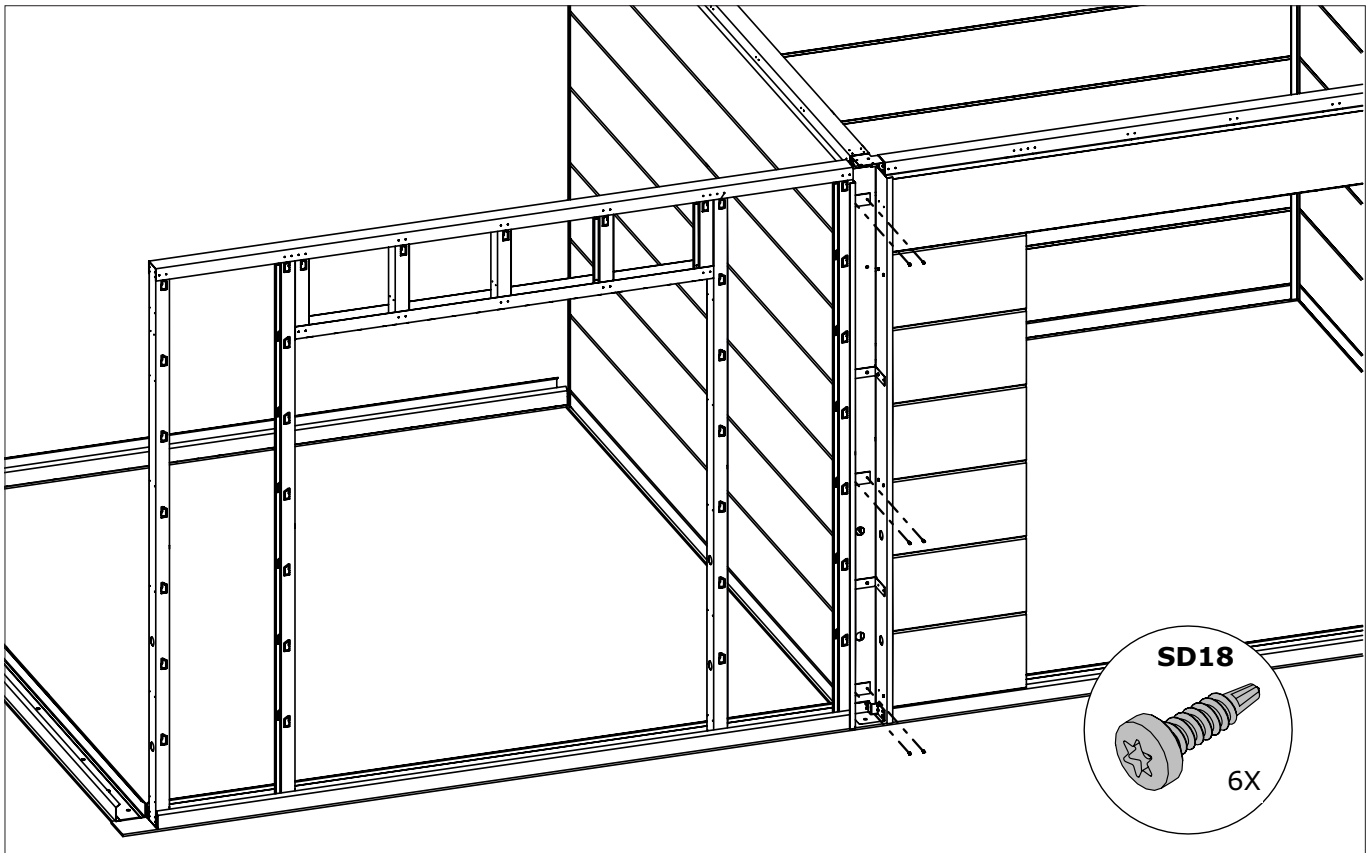
C2 Paroi / Wand / Wall / Wand



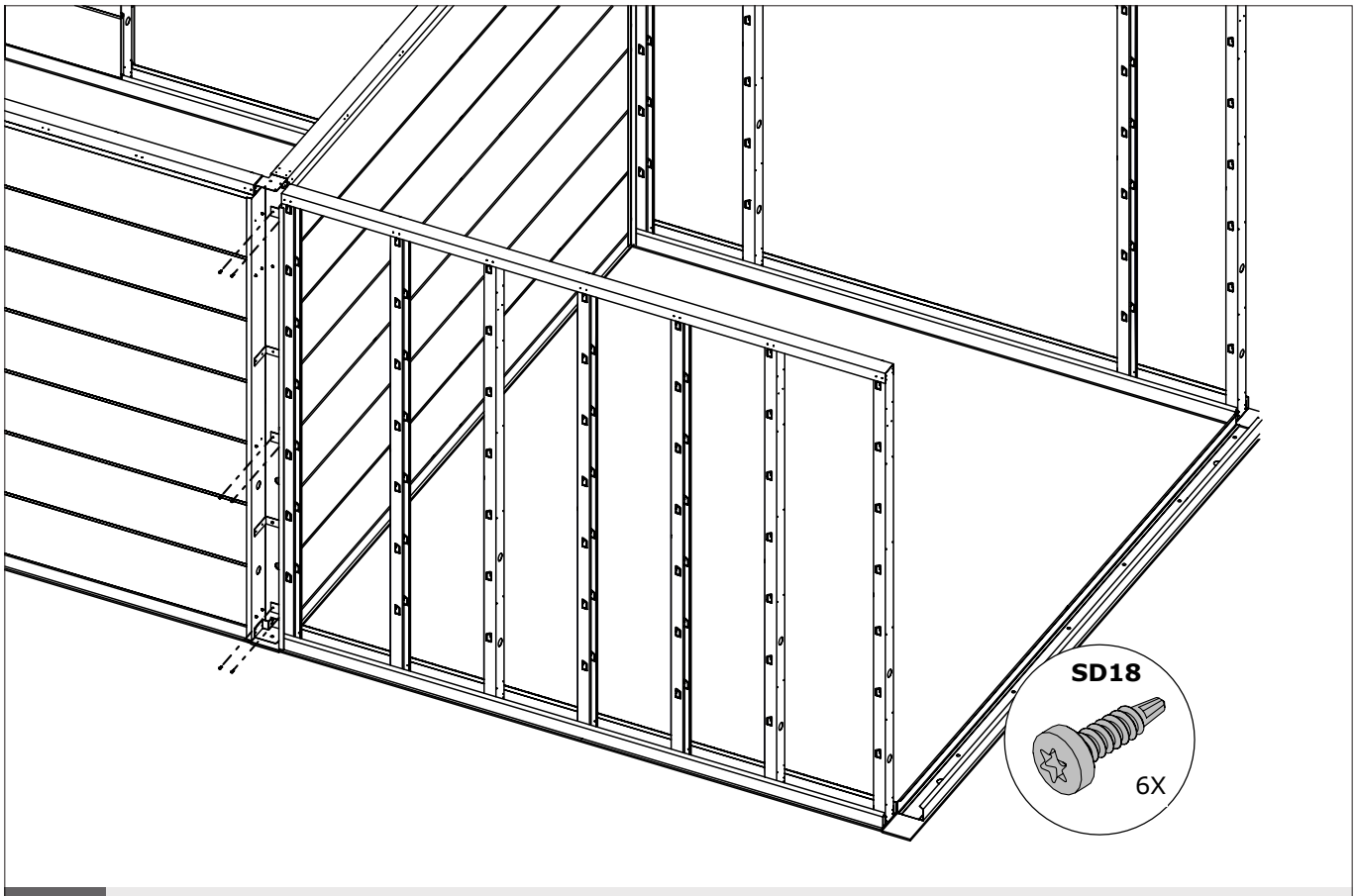
C2 Paroi / Wand / Wall / Wand



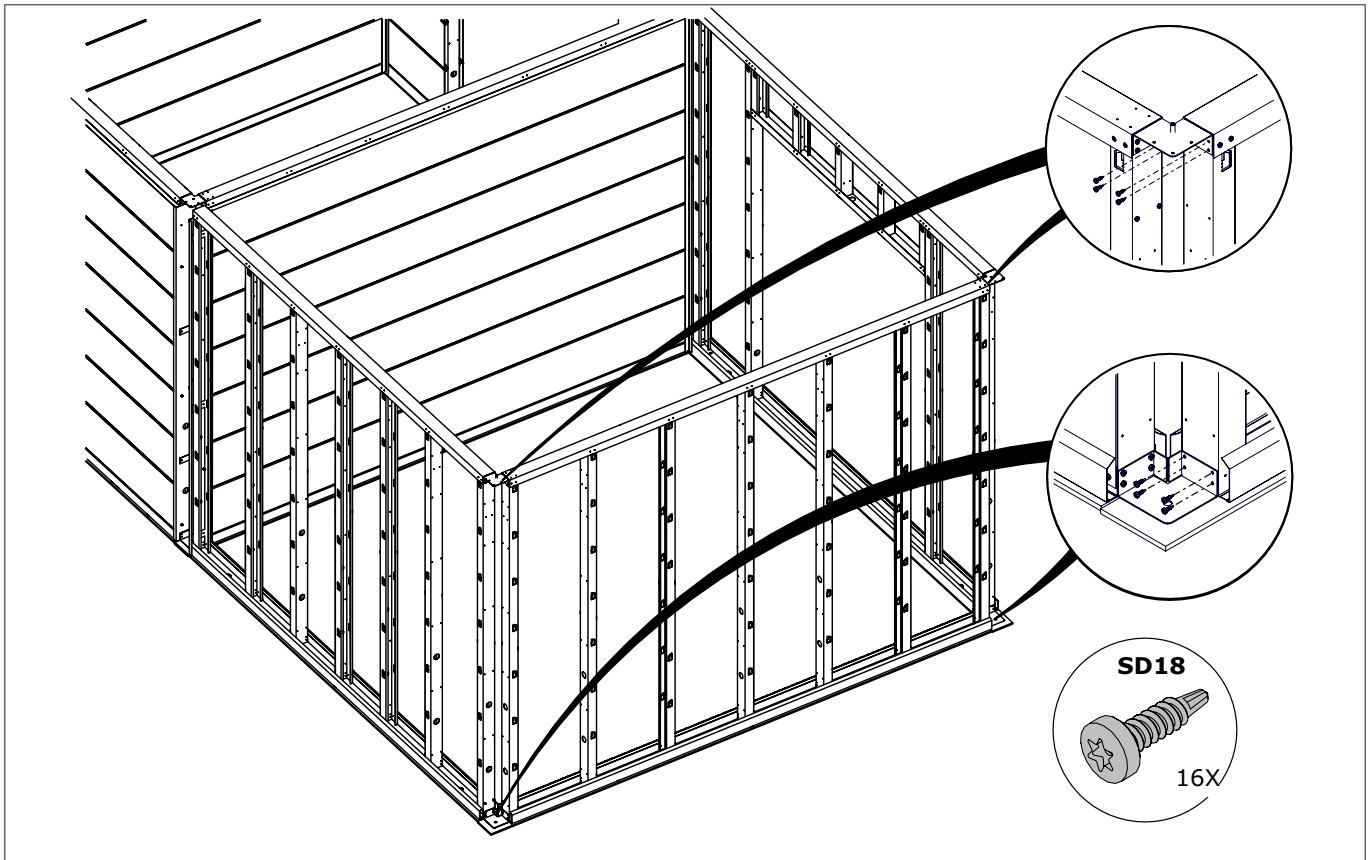
B1/B2/CD1 Paroi / Wand / Wall / Wand



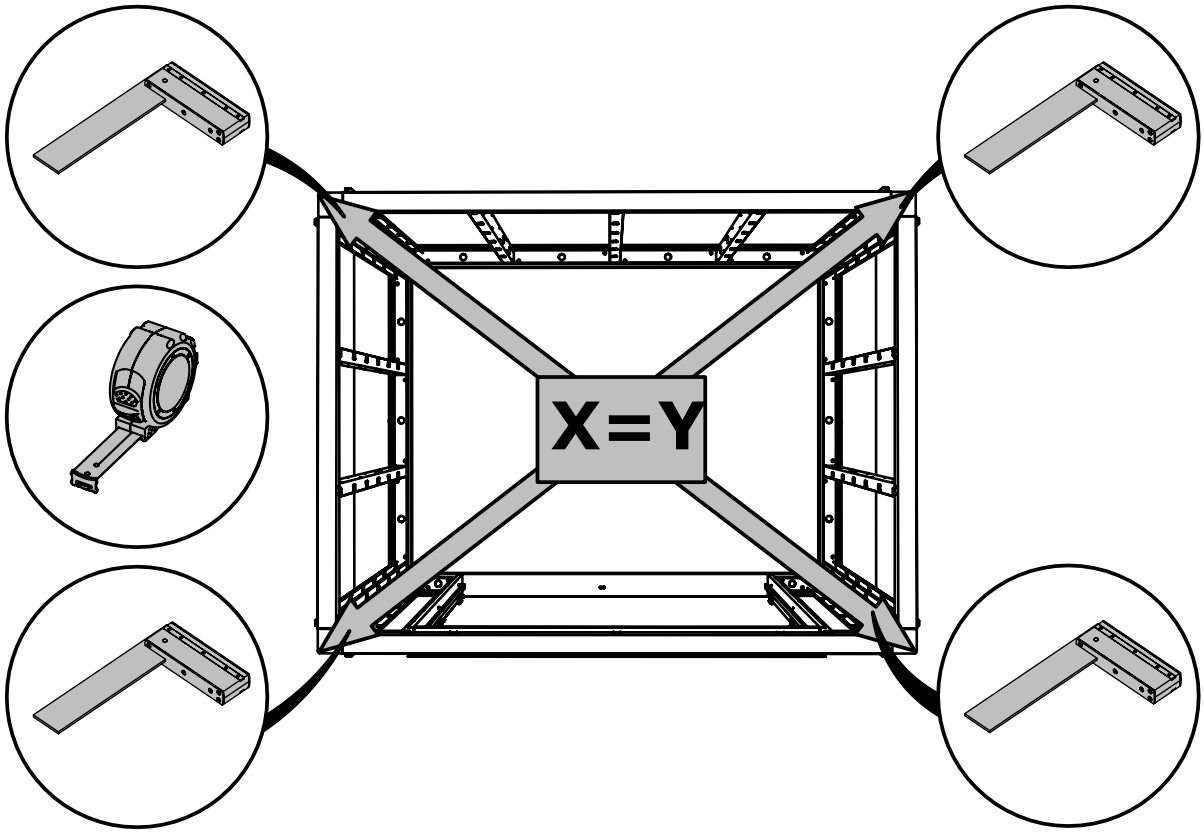
A2 Paroi / Wand / Wall / Wand



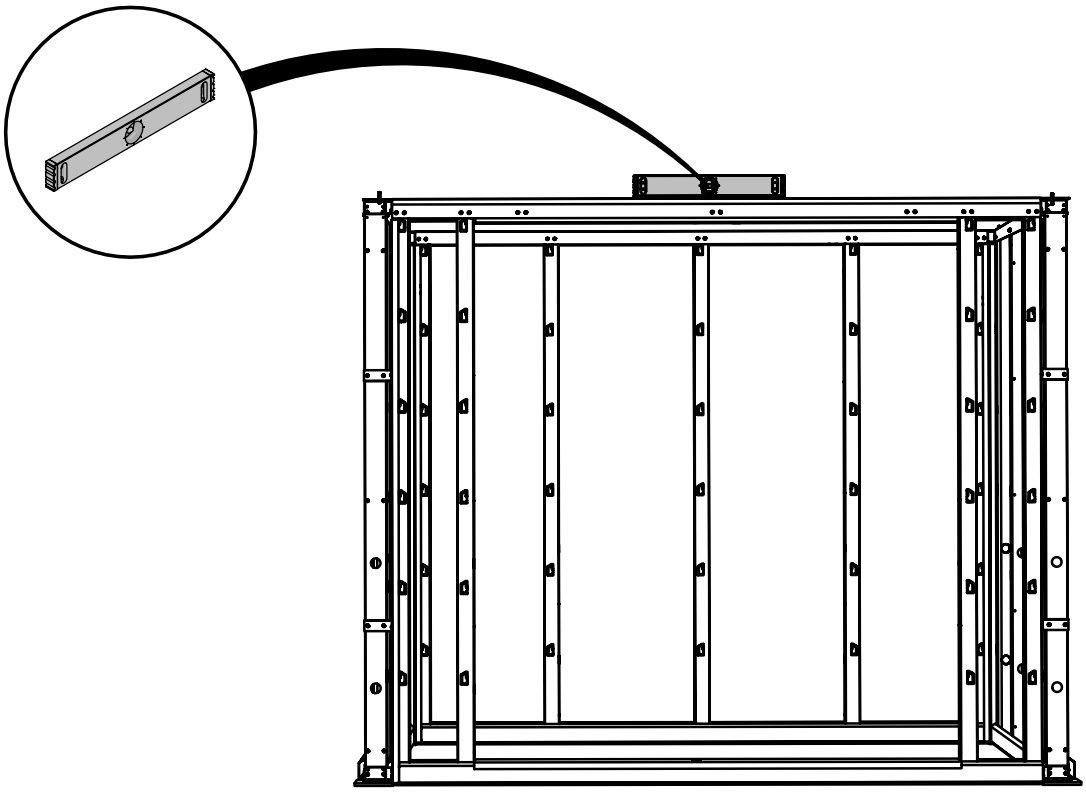
C2 Paroi / Wand / Wall / Wand **POW**



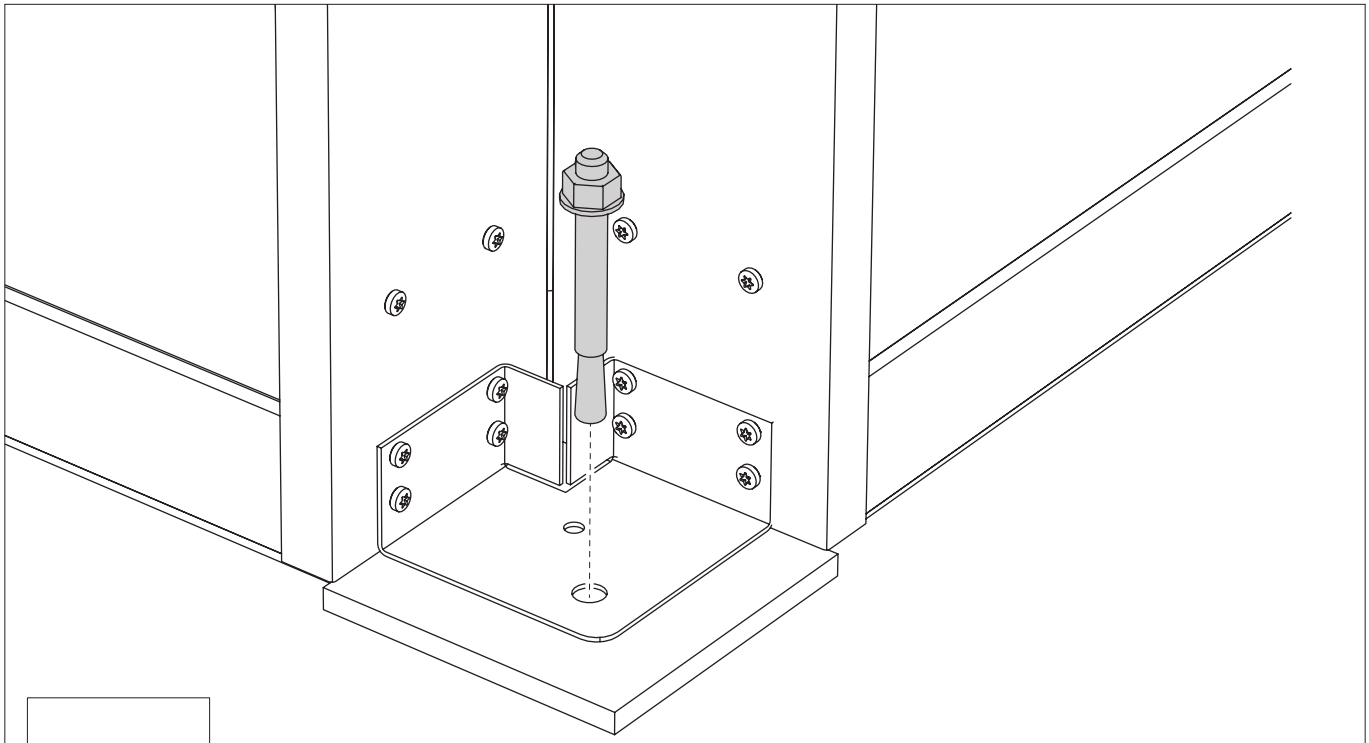
Paroi / Wand / Wall / Wand



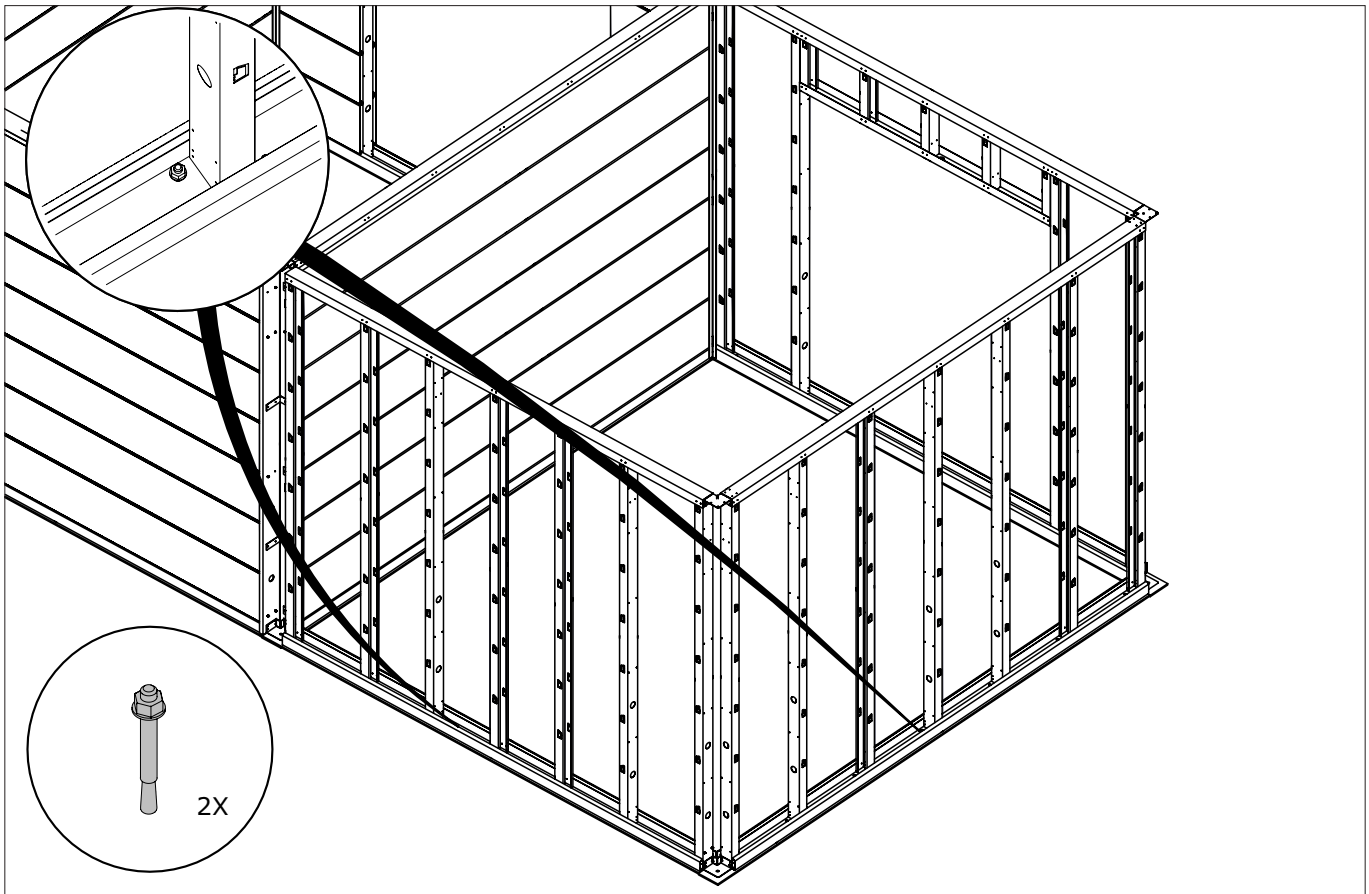
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung **POW**



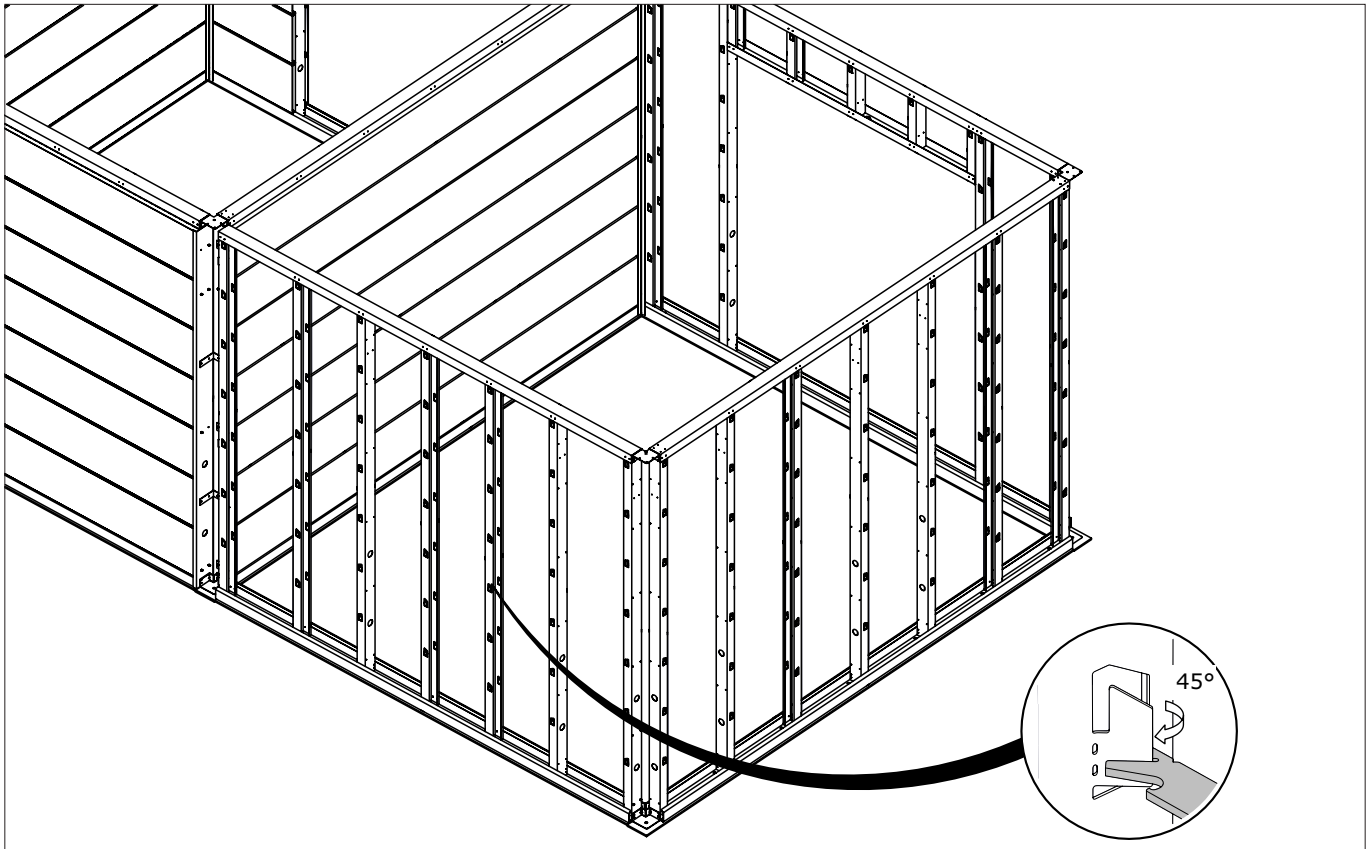
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



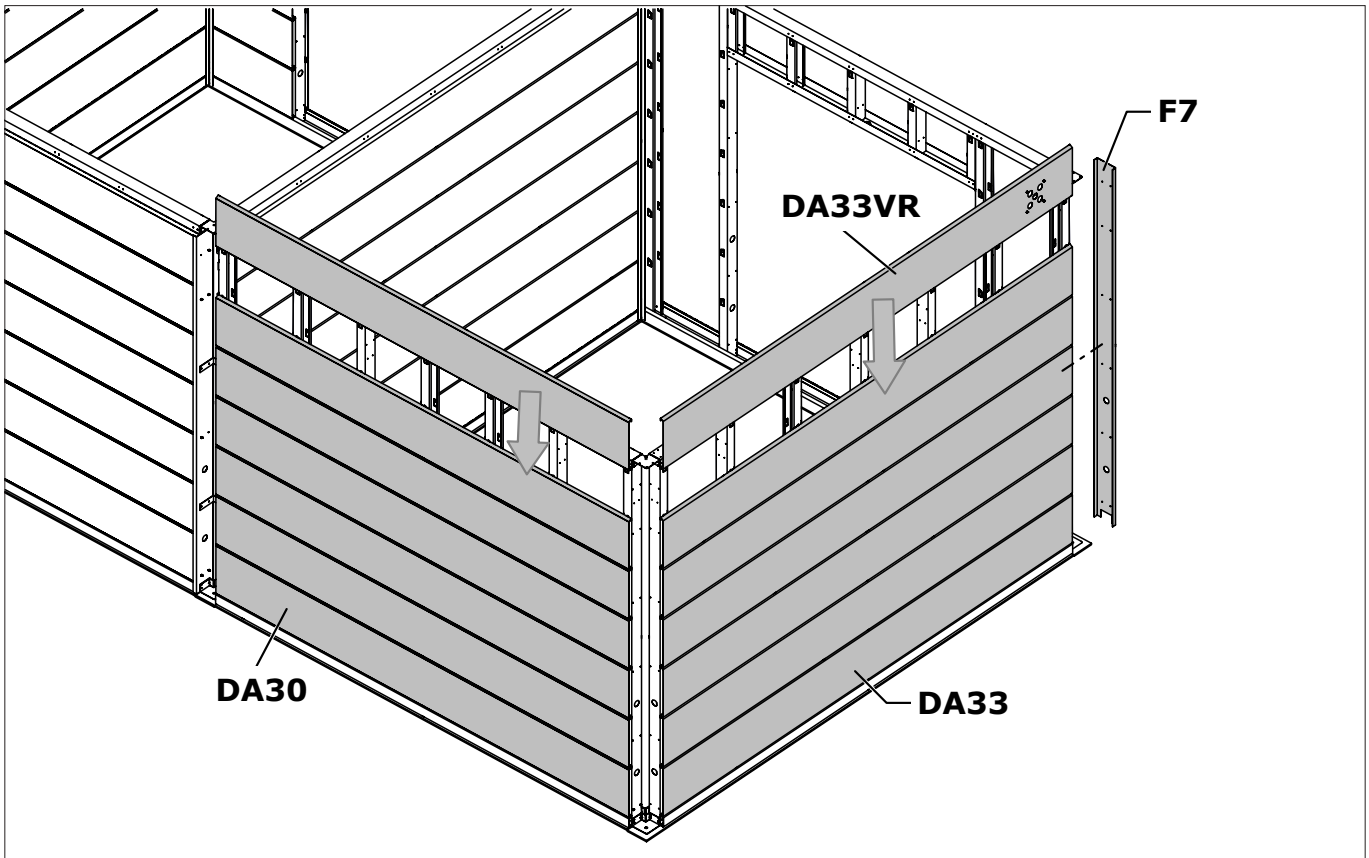
B1/B2/CD1/D2 Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



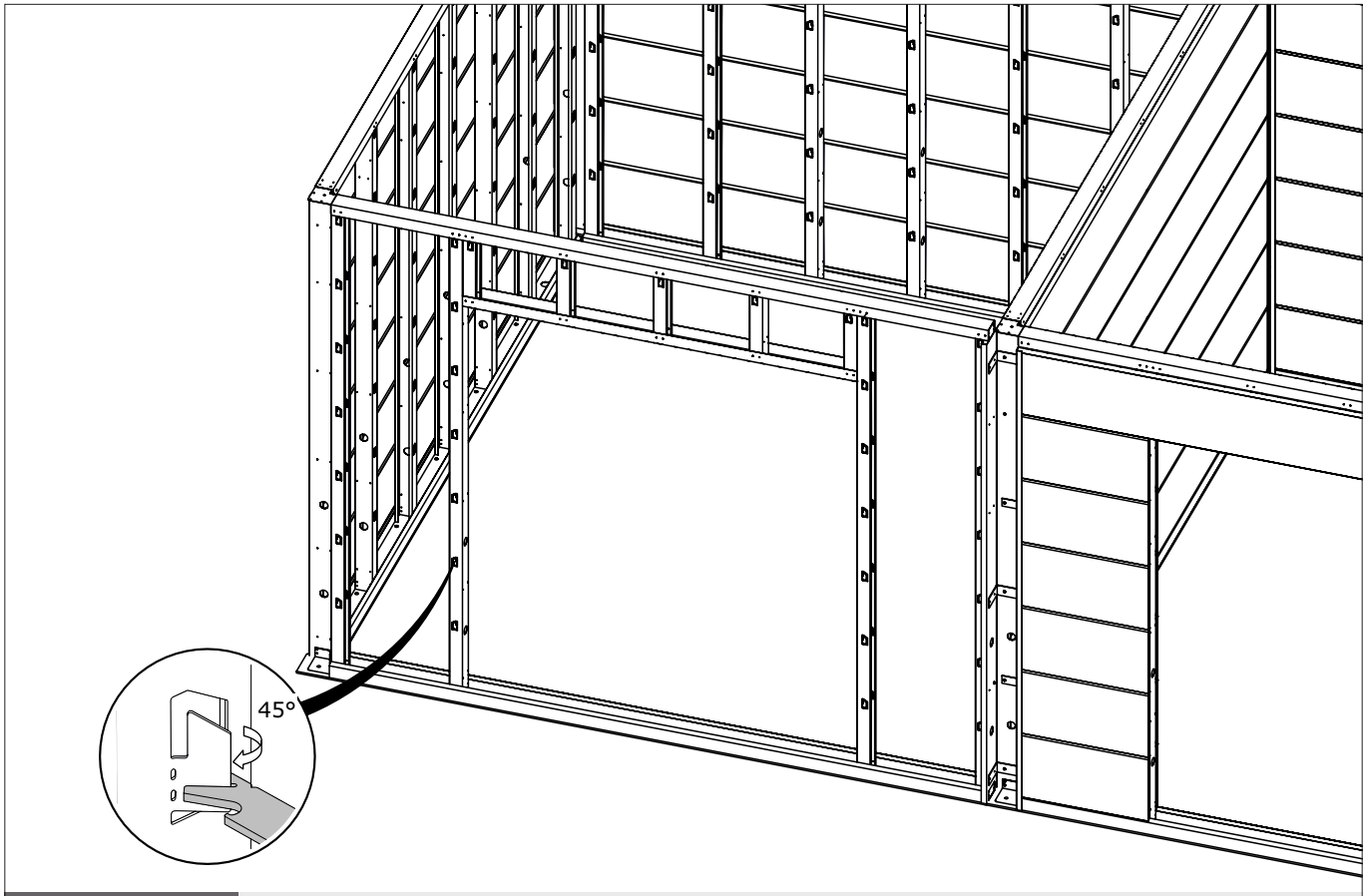
B1/B2/CD1/D2 Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



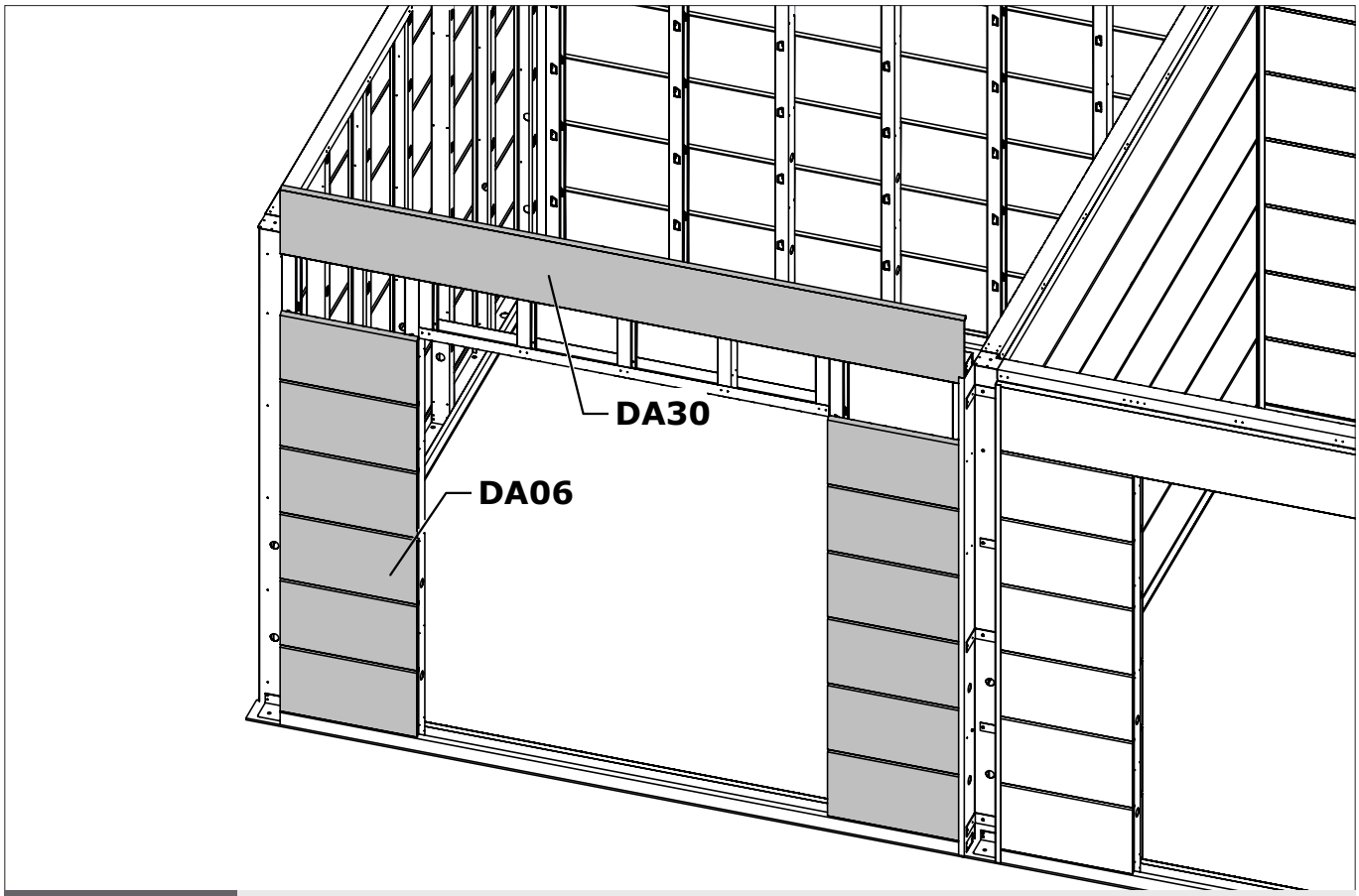
B1/B2/CD1/D2 Paroi / Wand / Wall / Wand



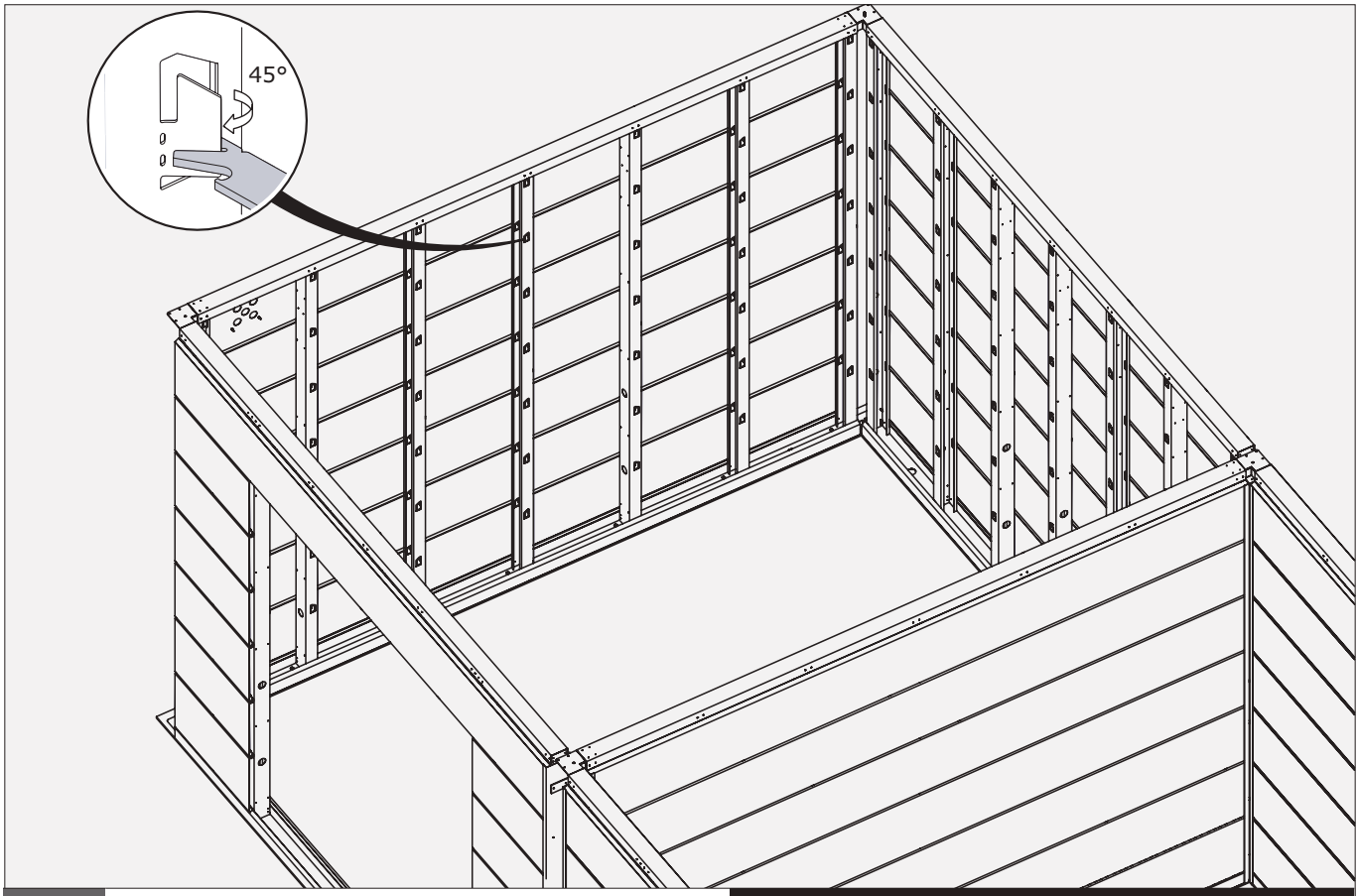
B1/B2/CD1/D2 Paroi / Wand / Wall / Wand



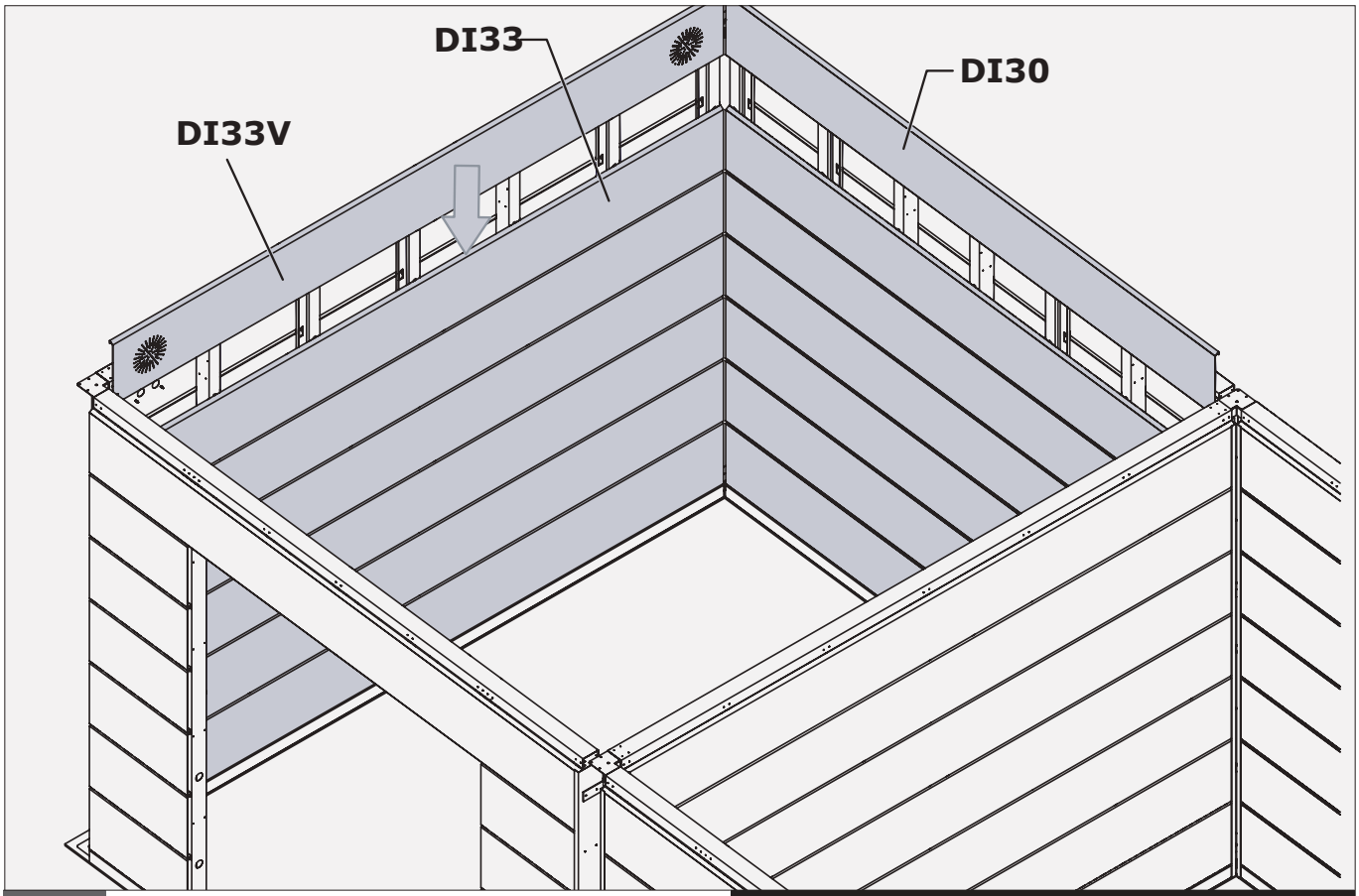
B1/B2/CD1/D2 Paroi / Wand / Wall / Wand



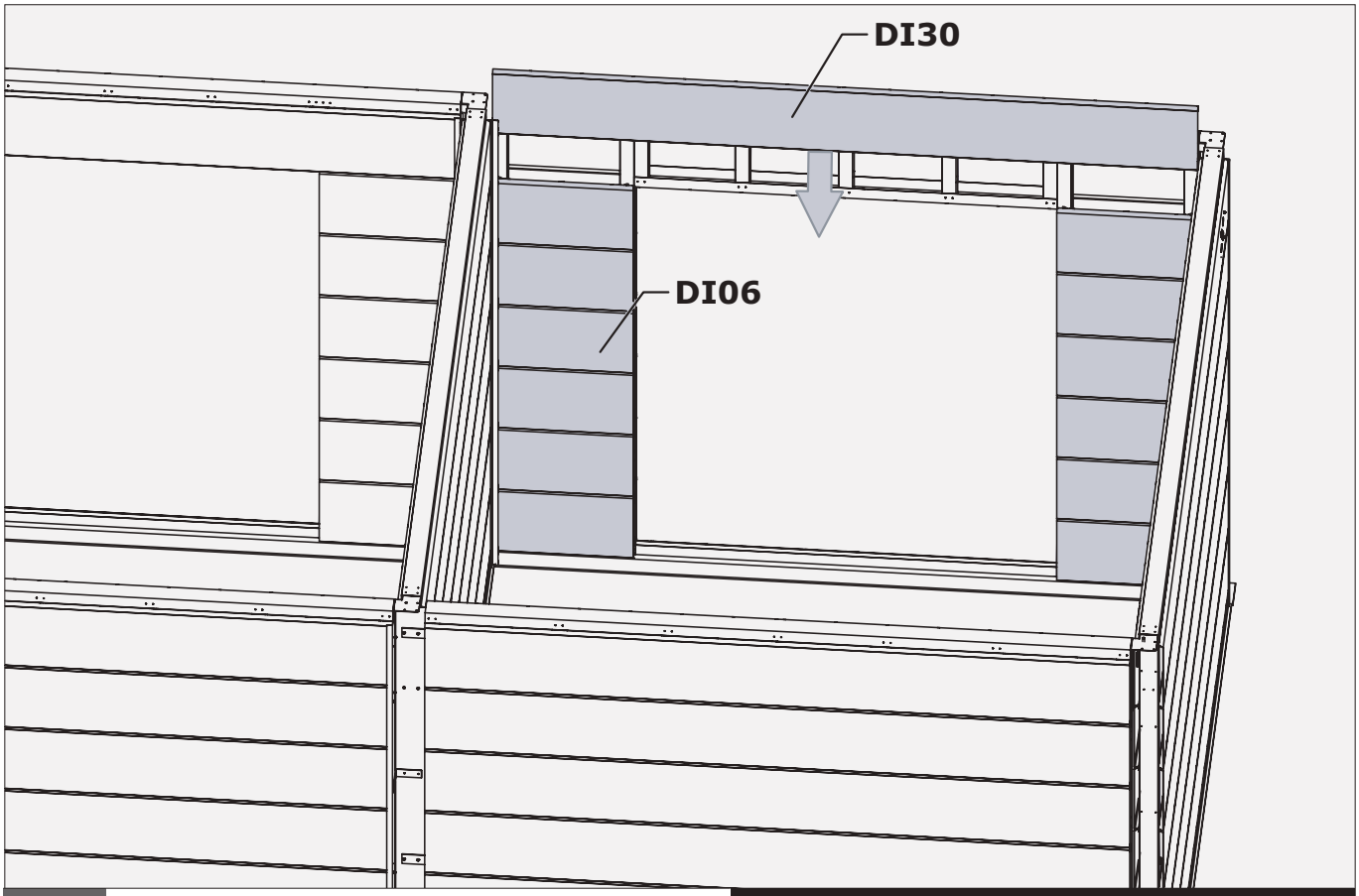
B1/B2/CD1/D2 Paroi / Wand / Wall / Wand



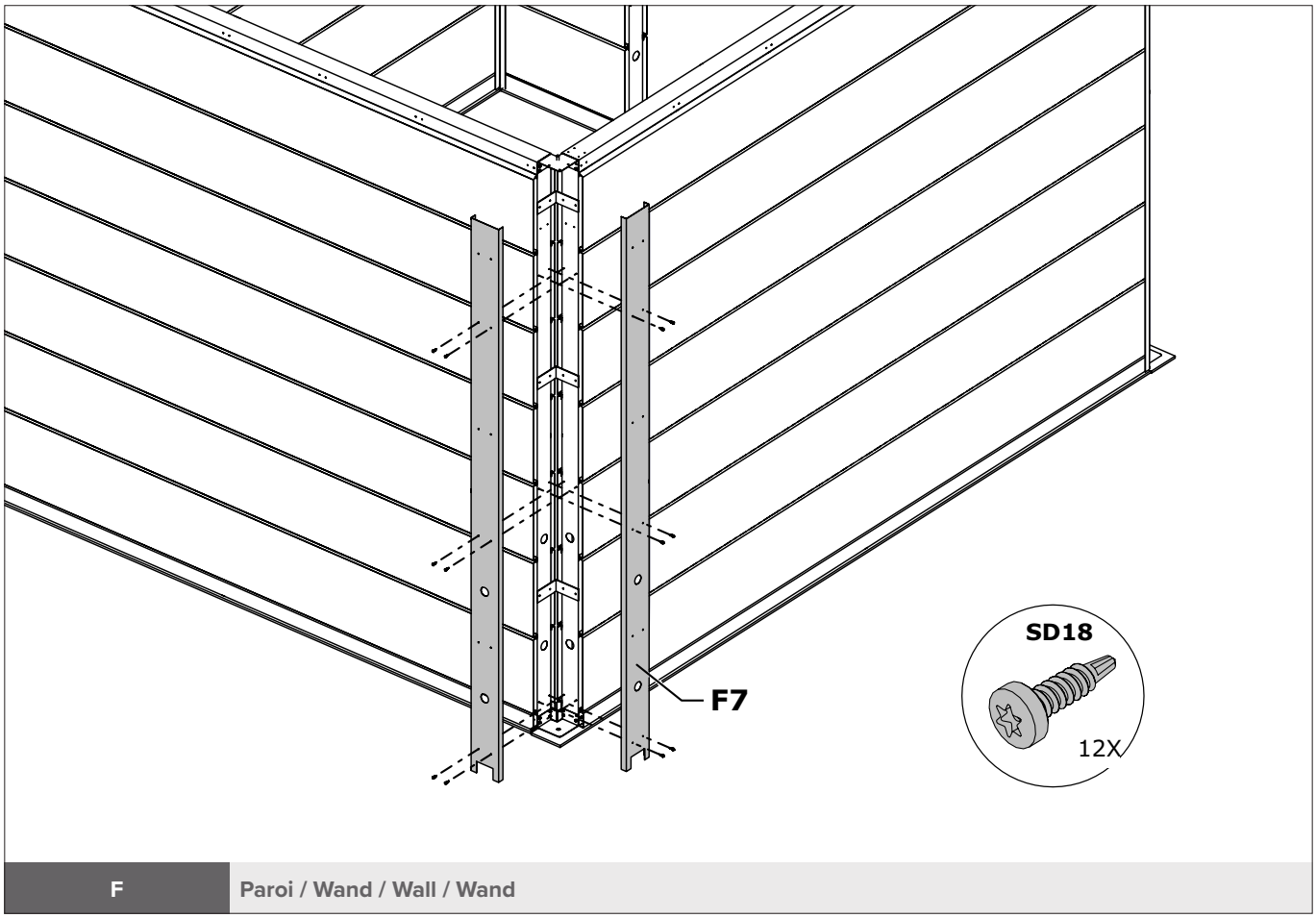
F	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option



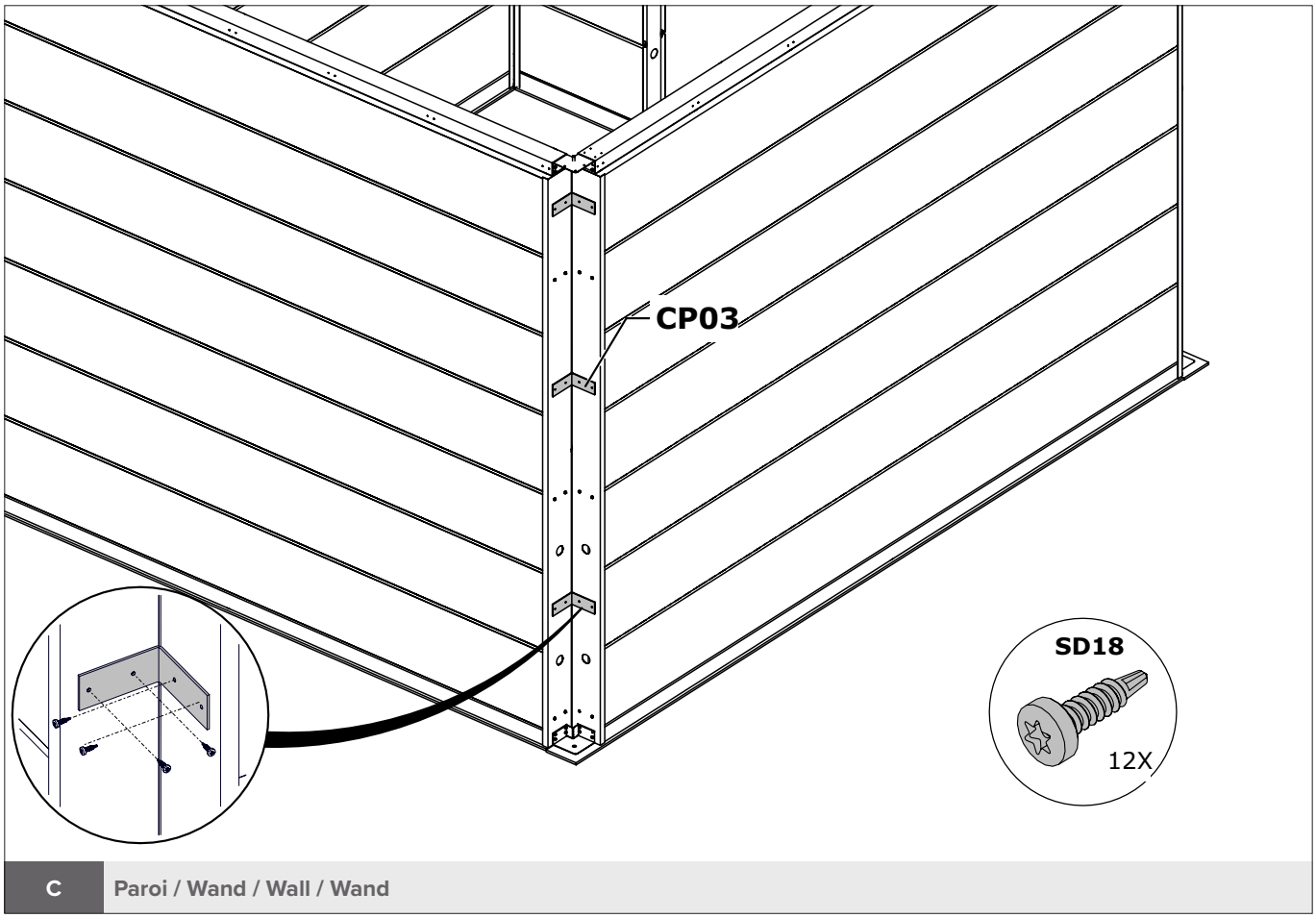
C+F	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option



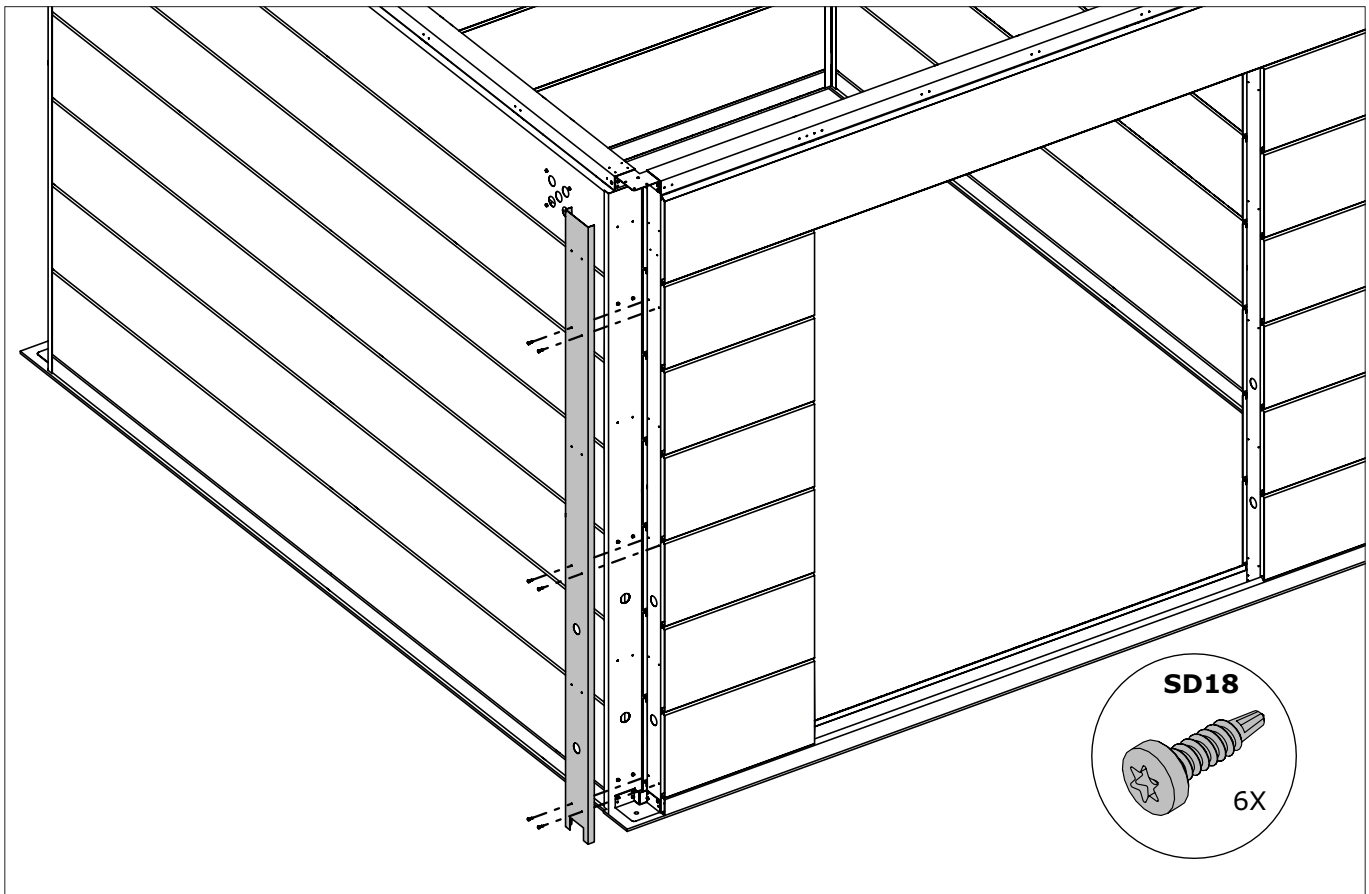
A	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option



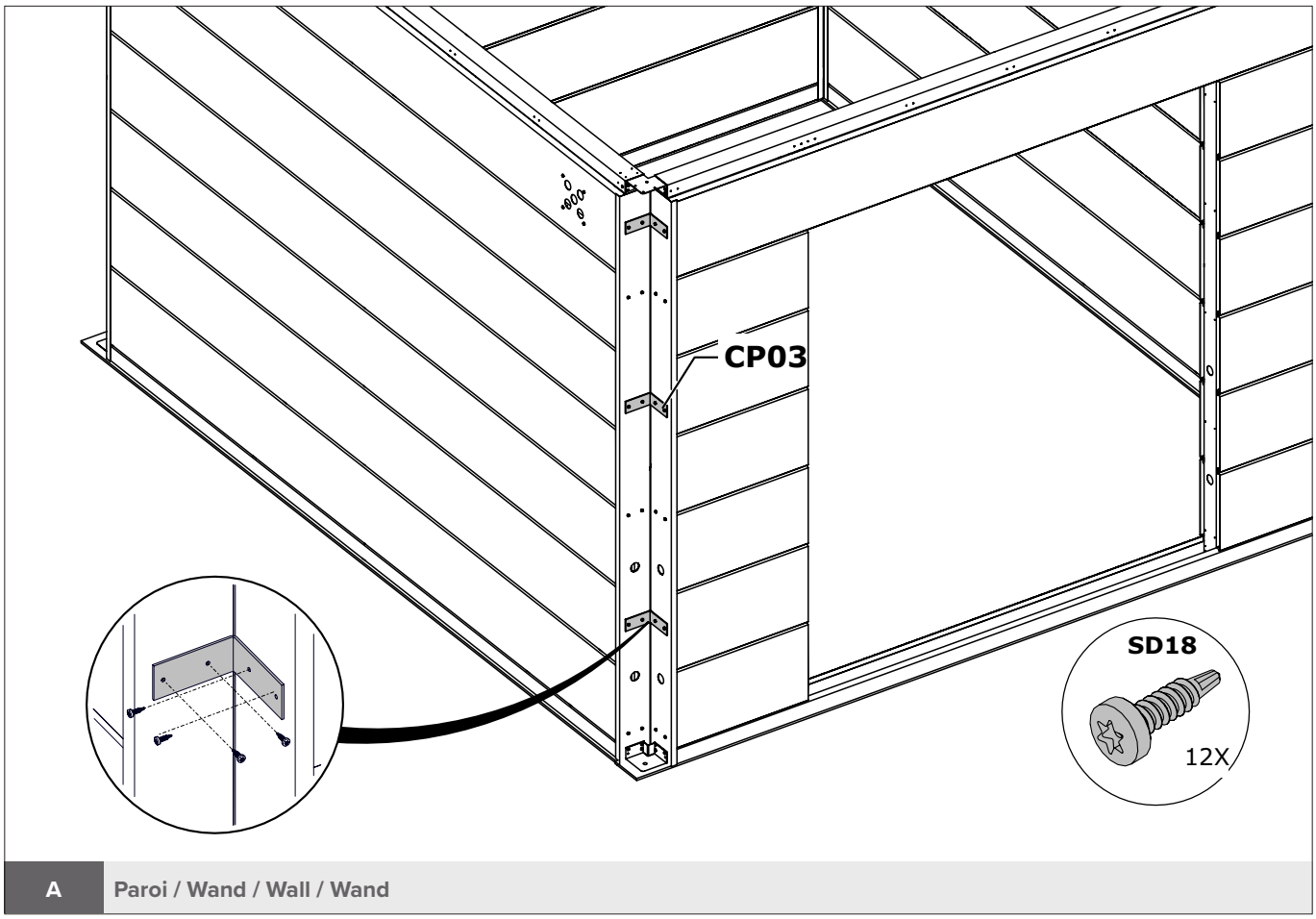
F	Paroi / Wand / Wall / Wand



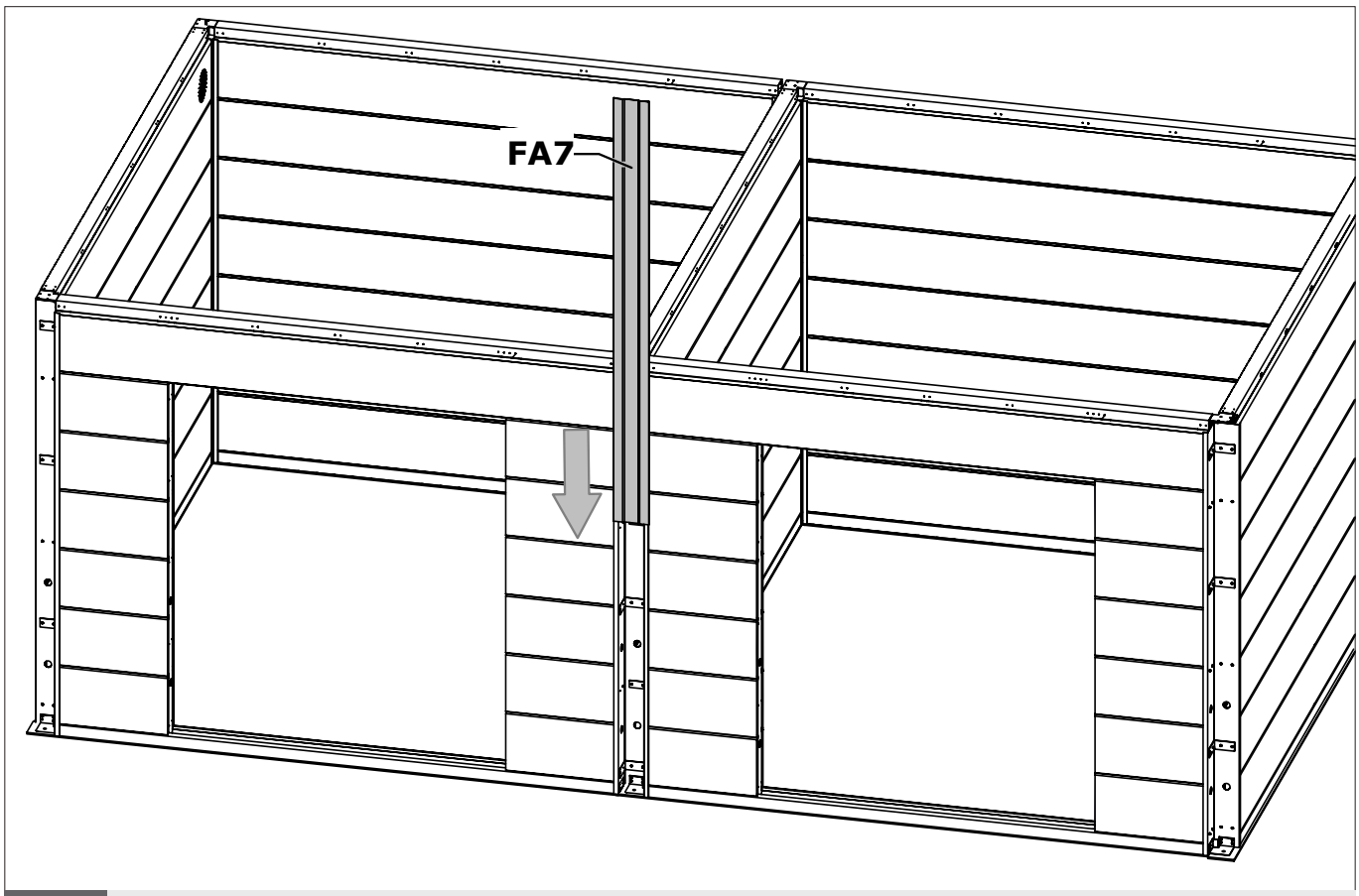
C Paroi / Wand / Wall / Wand



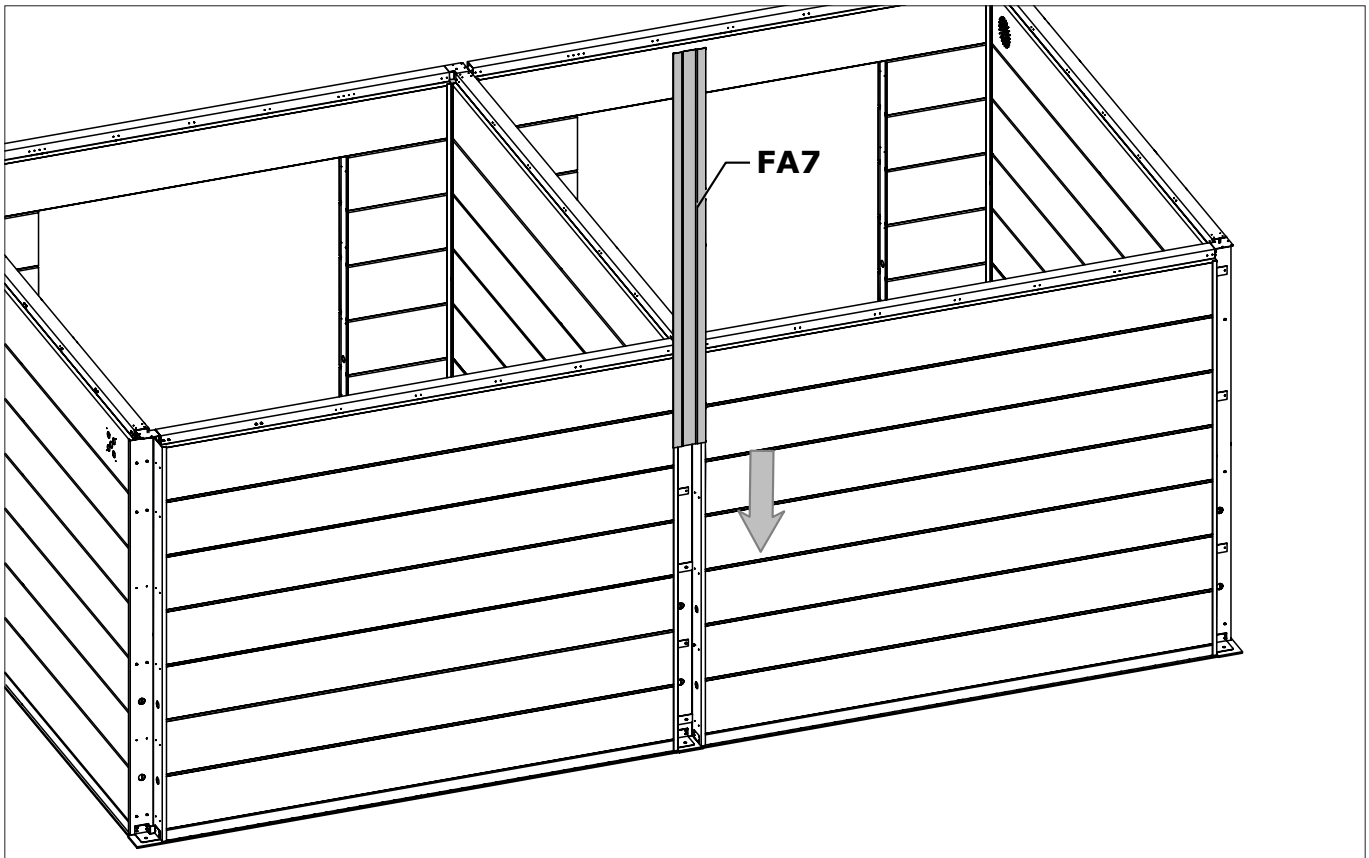
A Paroi / Wand / Wall / Wand **POW**



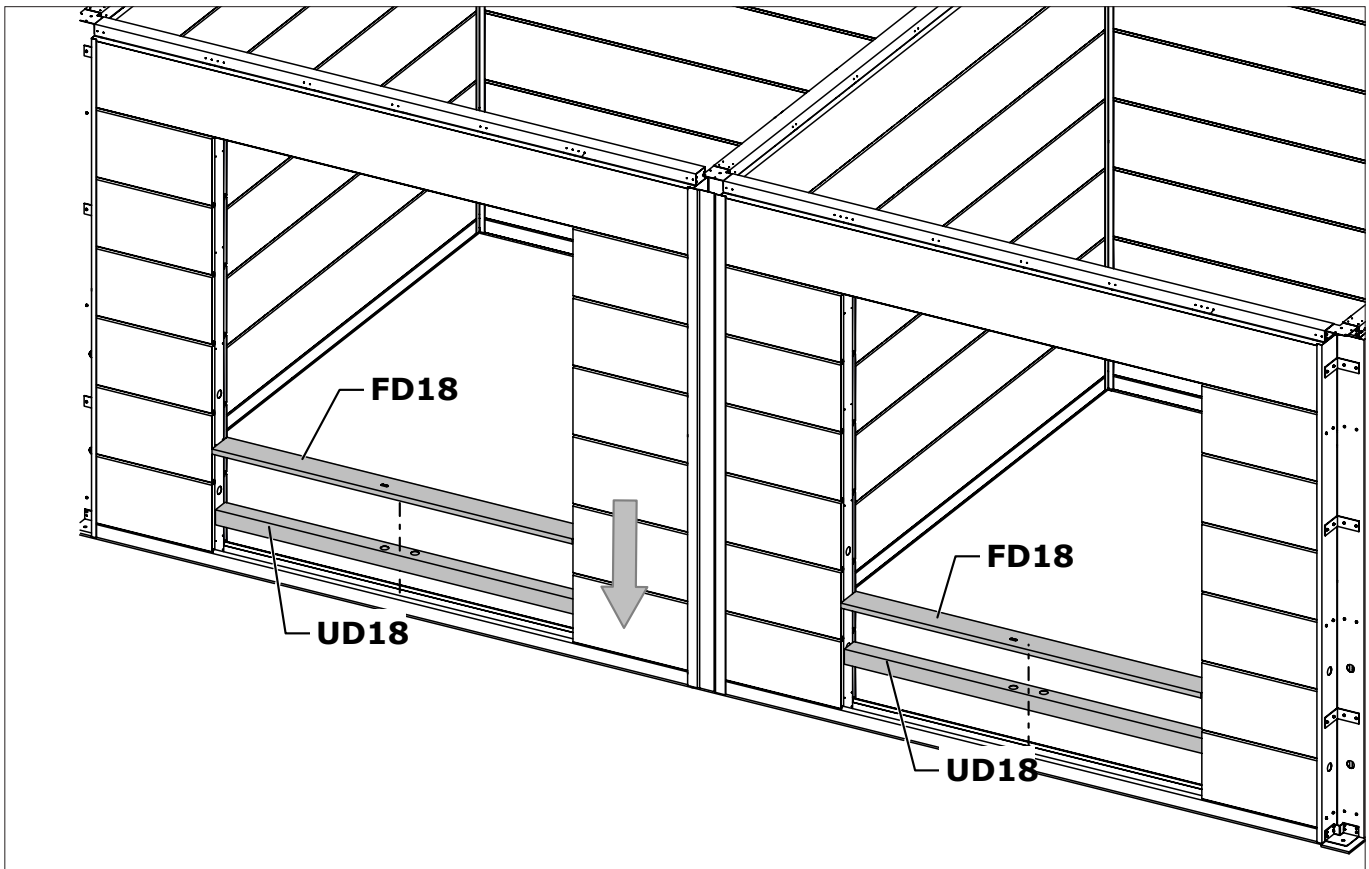
A Paroi / Wand / Wall / Wand



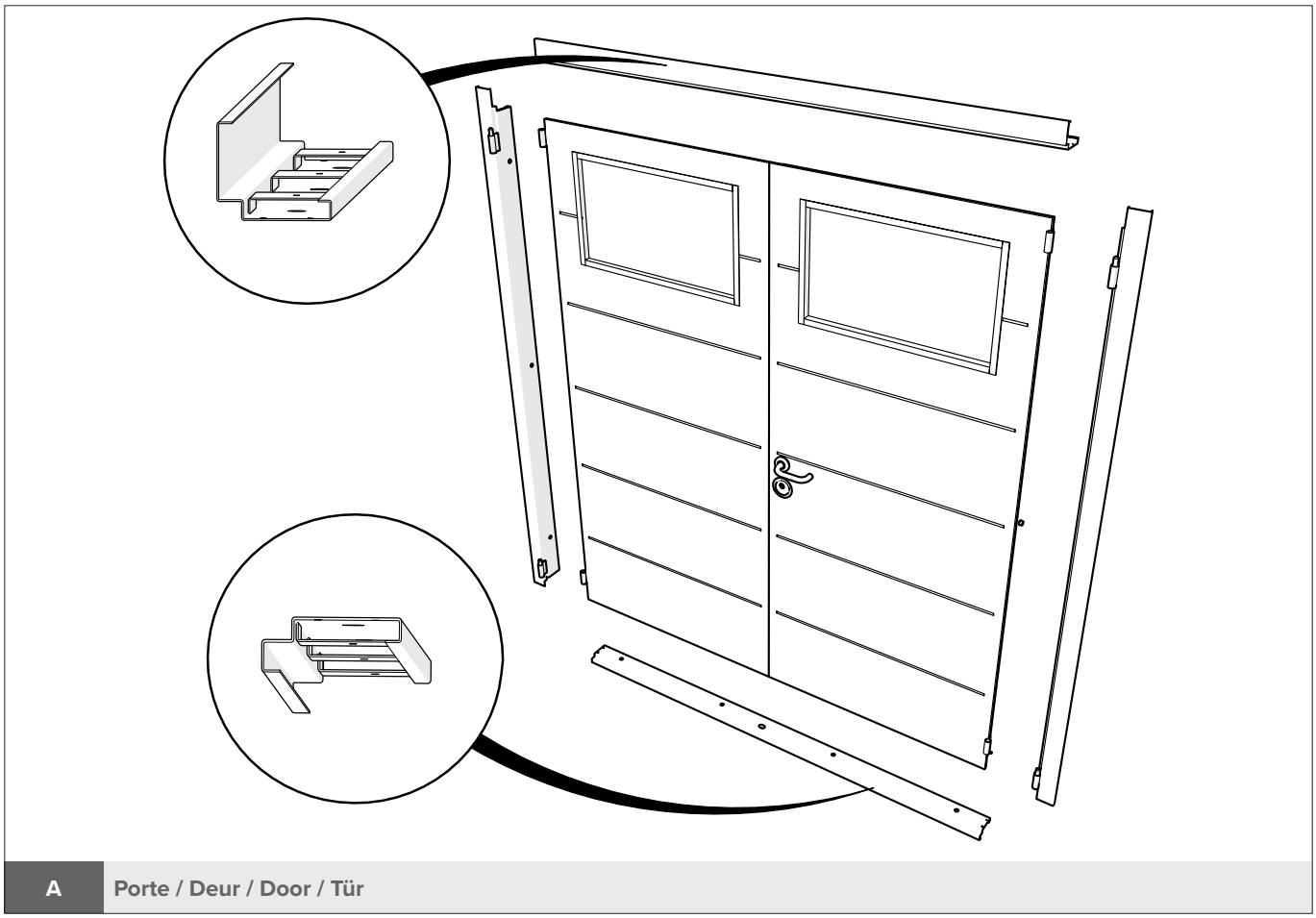
A Paroi / Wand / Wall / Wand



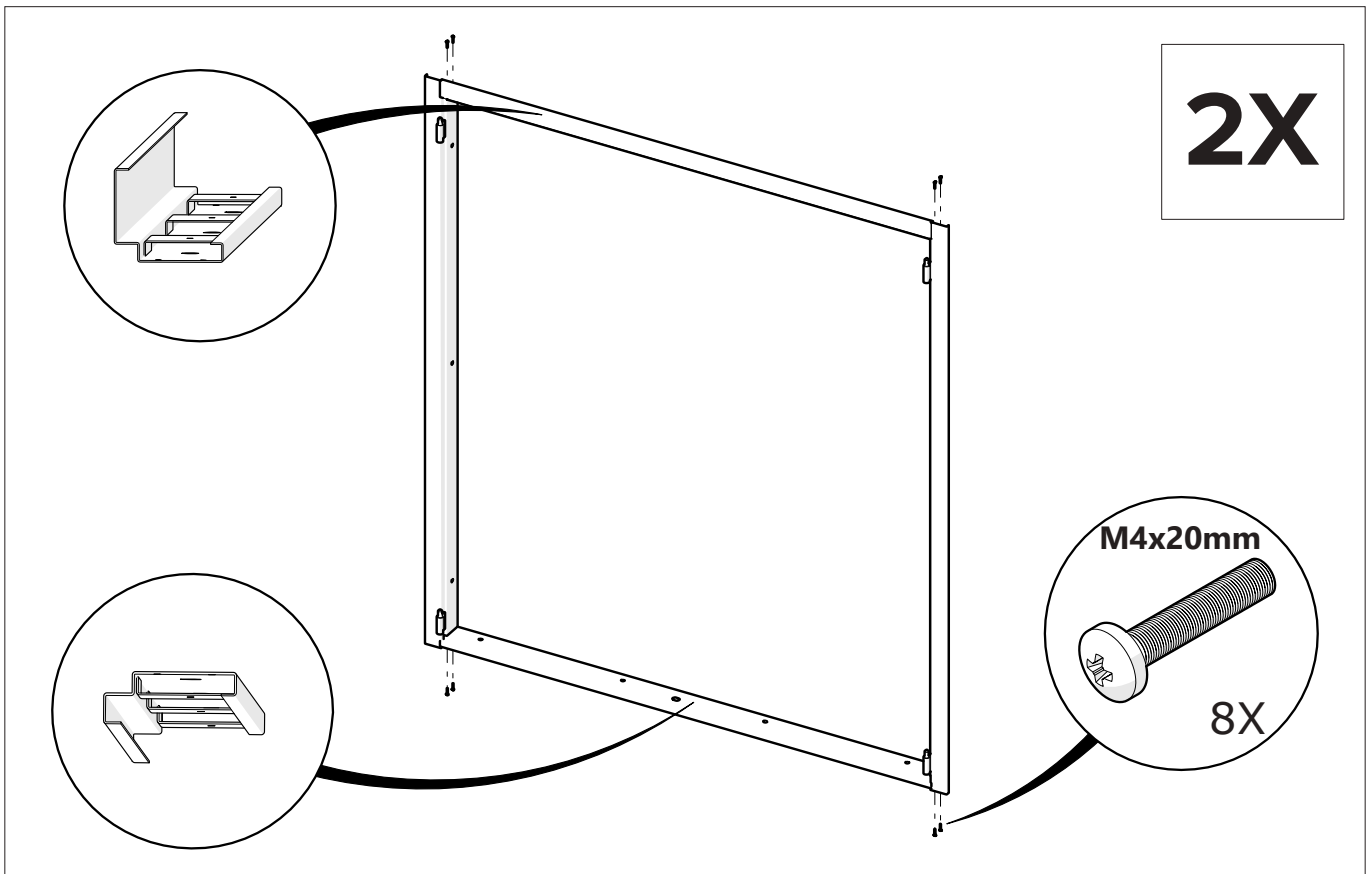
C Paroi / Wand / Wall / Wand



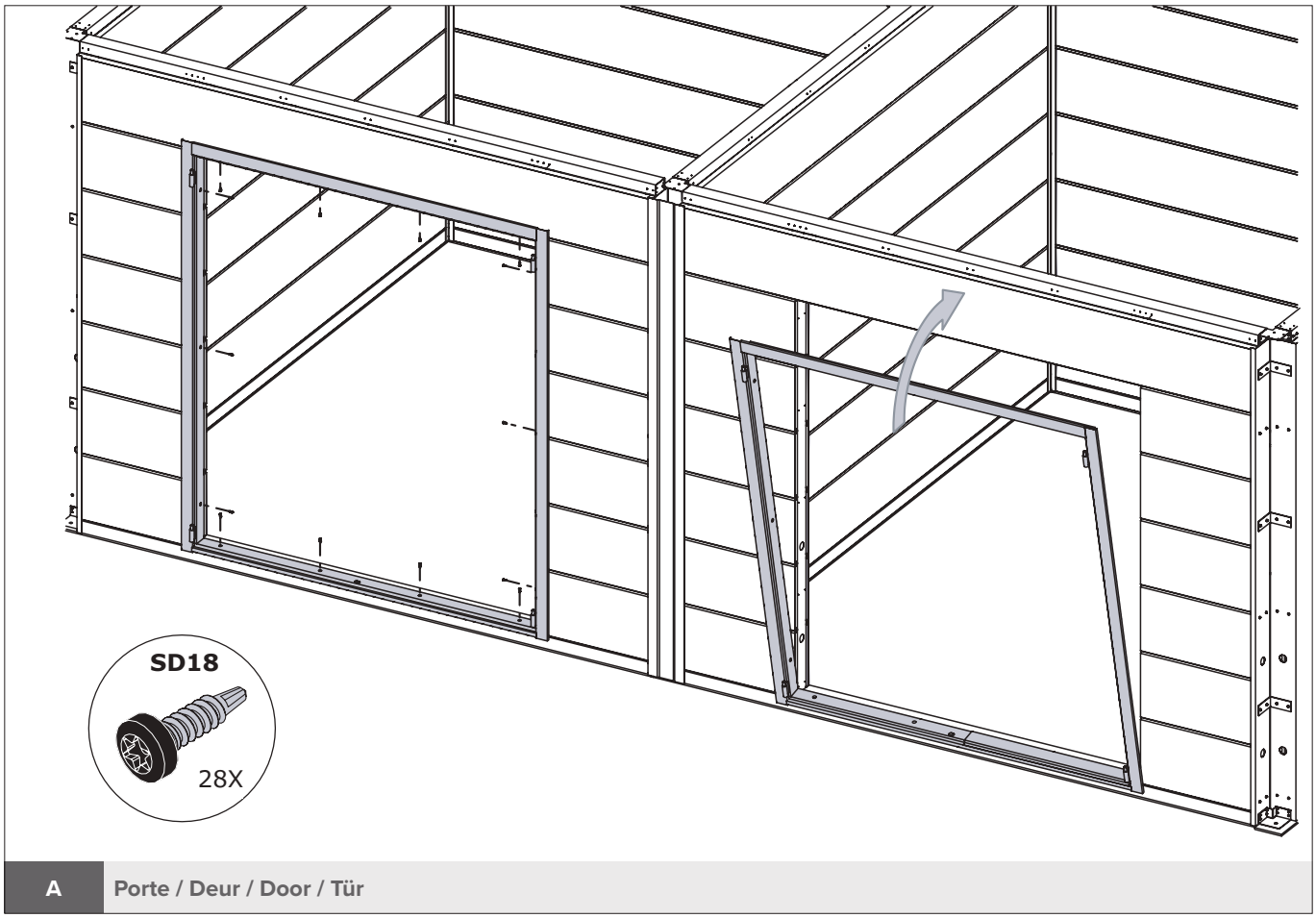
A Porte / Deur / Door / Tür



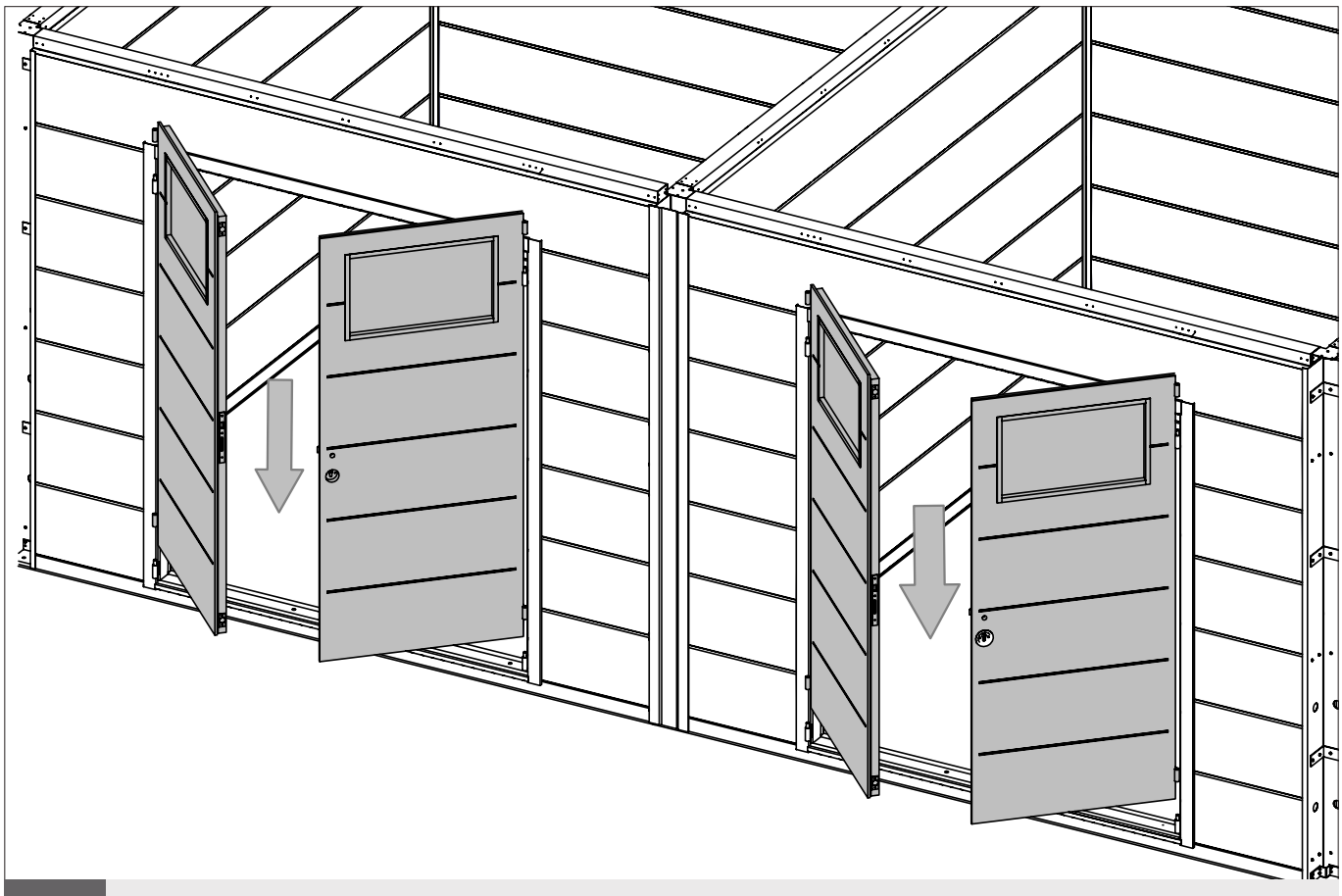
A	Porte / Deur / Door / Tür



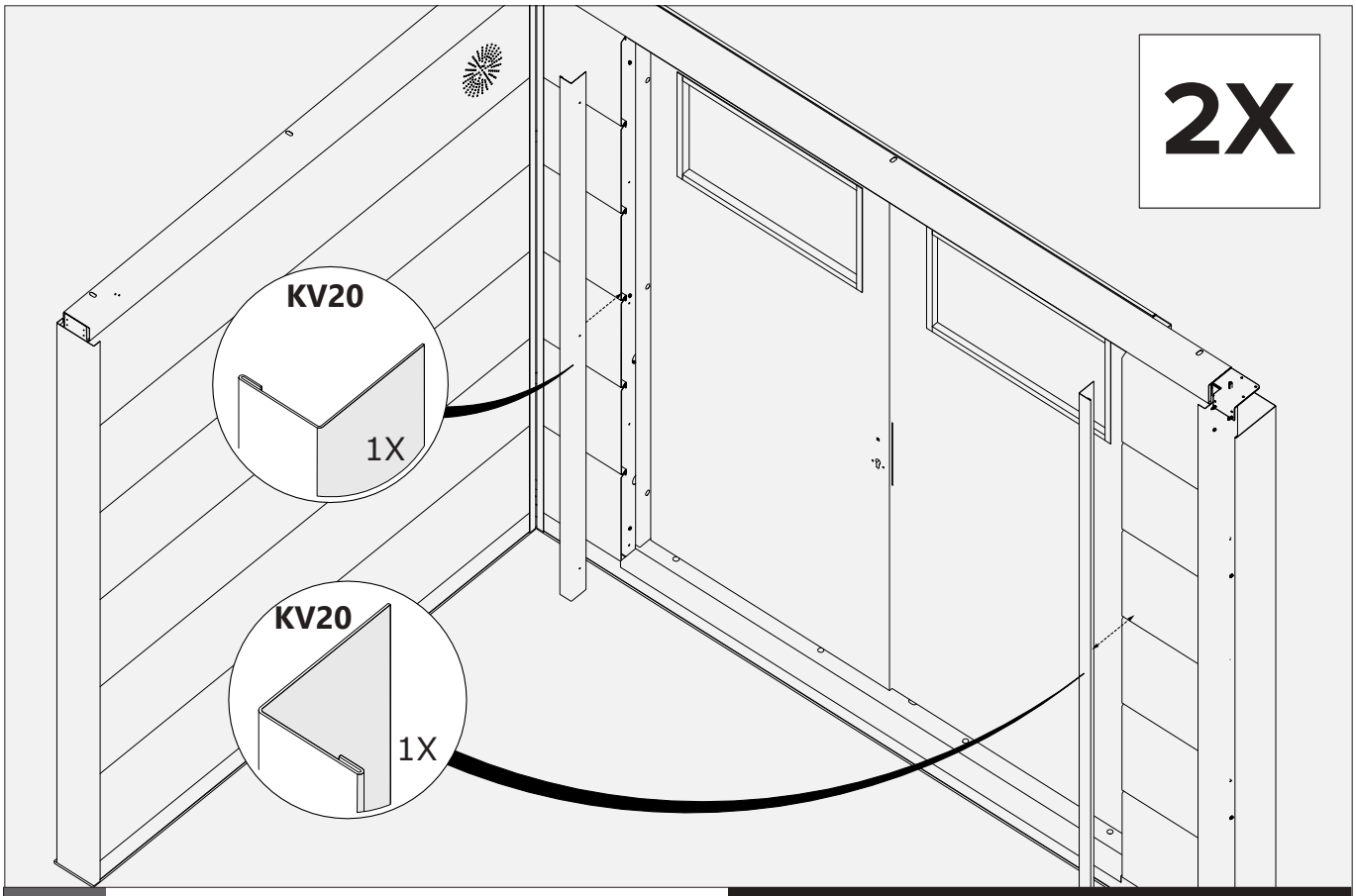
A	Porte / Deur / Door / Tür



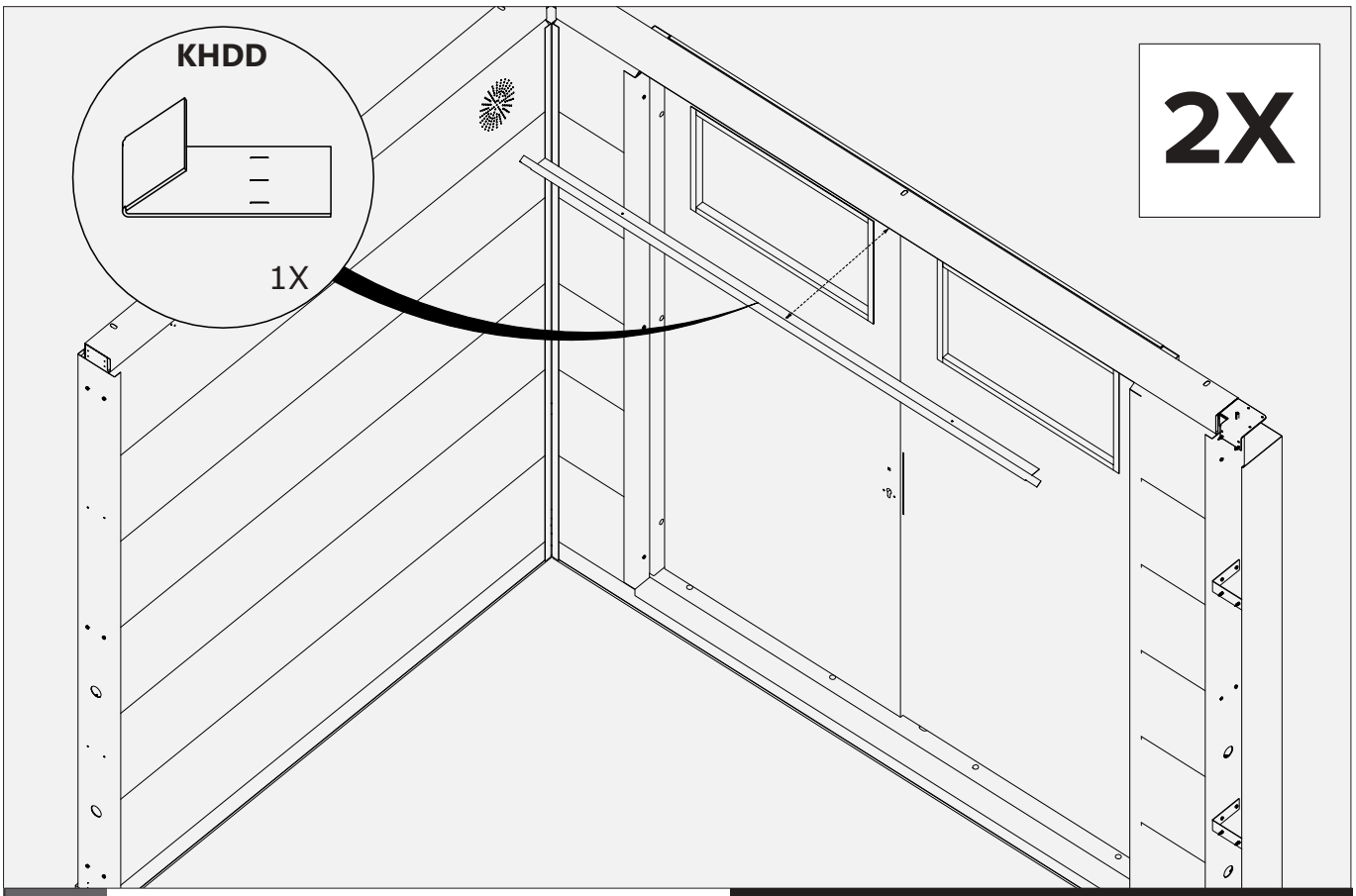
A	Porte / Deur / Door / Tür



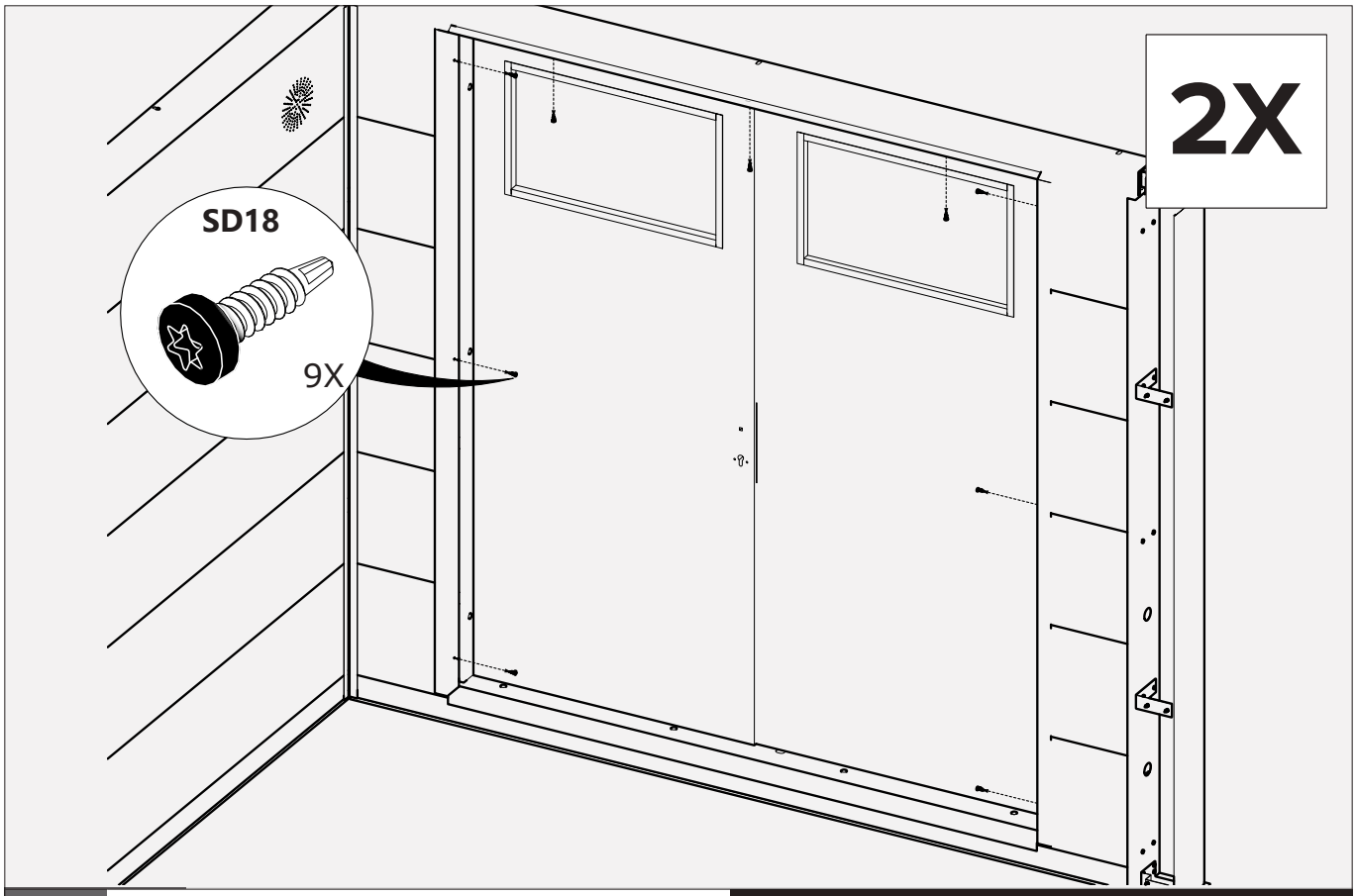
A	Porte / Deur / Door / Tür



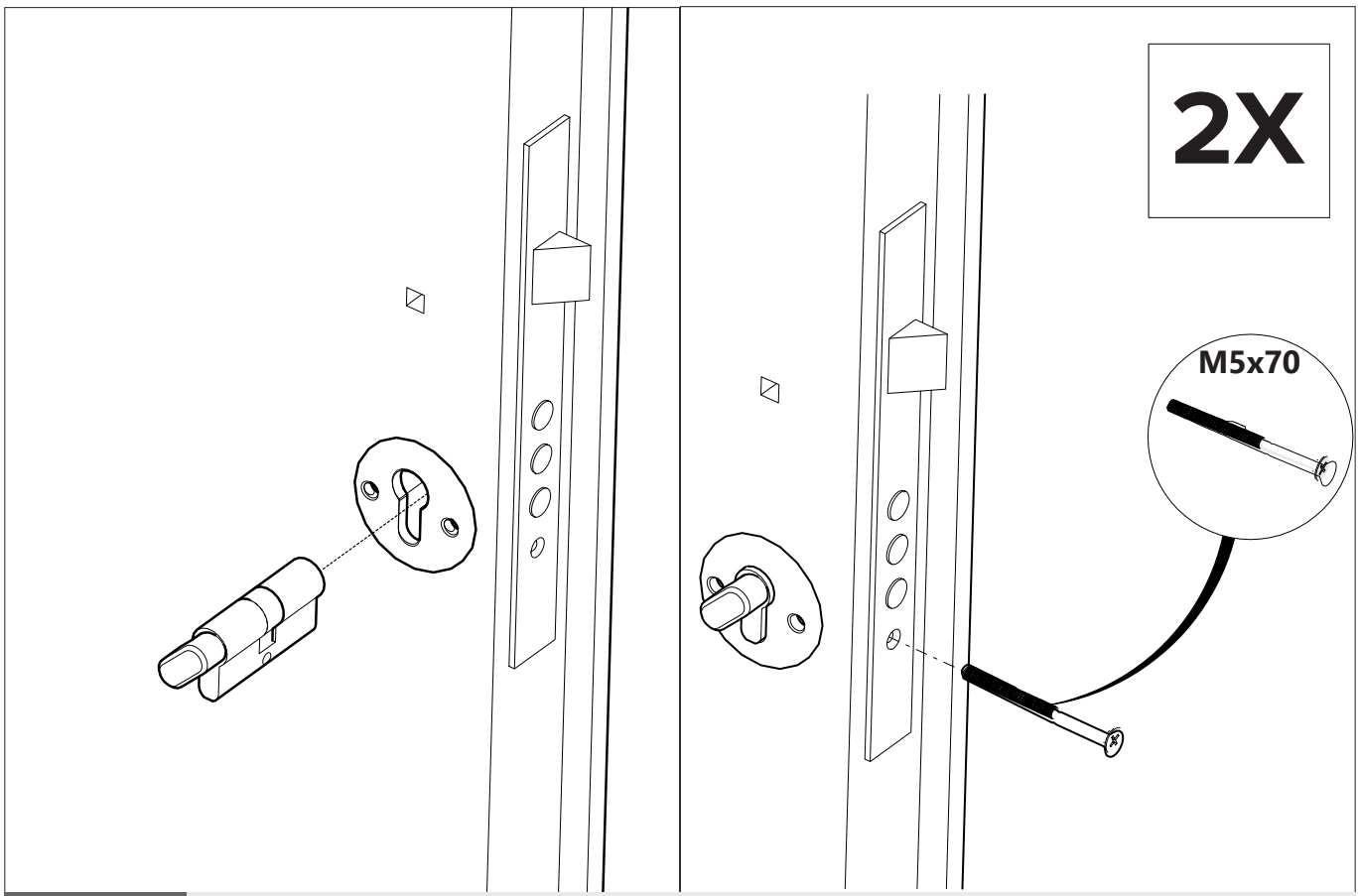
A	Porte / Deur / Door / Tür	Option / Optie / Option / Option



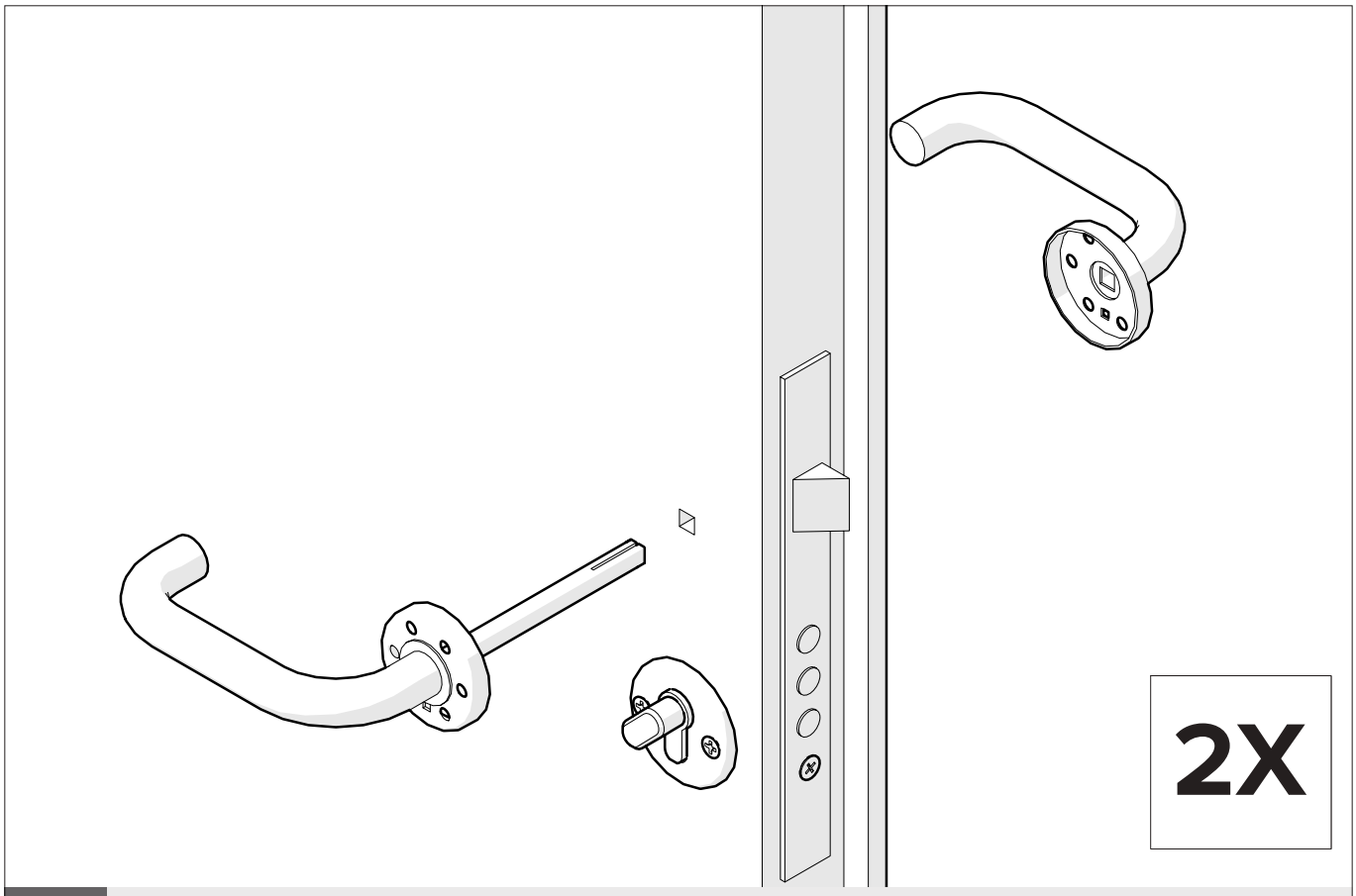
A	Porte / Deur / Door / Tür	Option / Optie / Option / Option



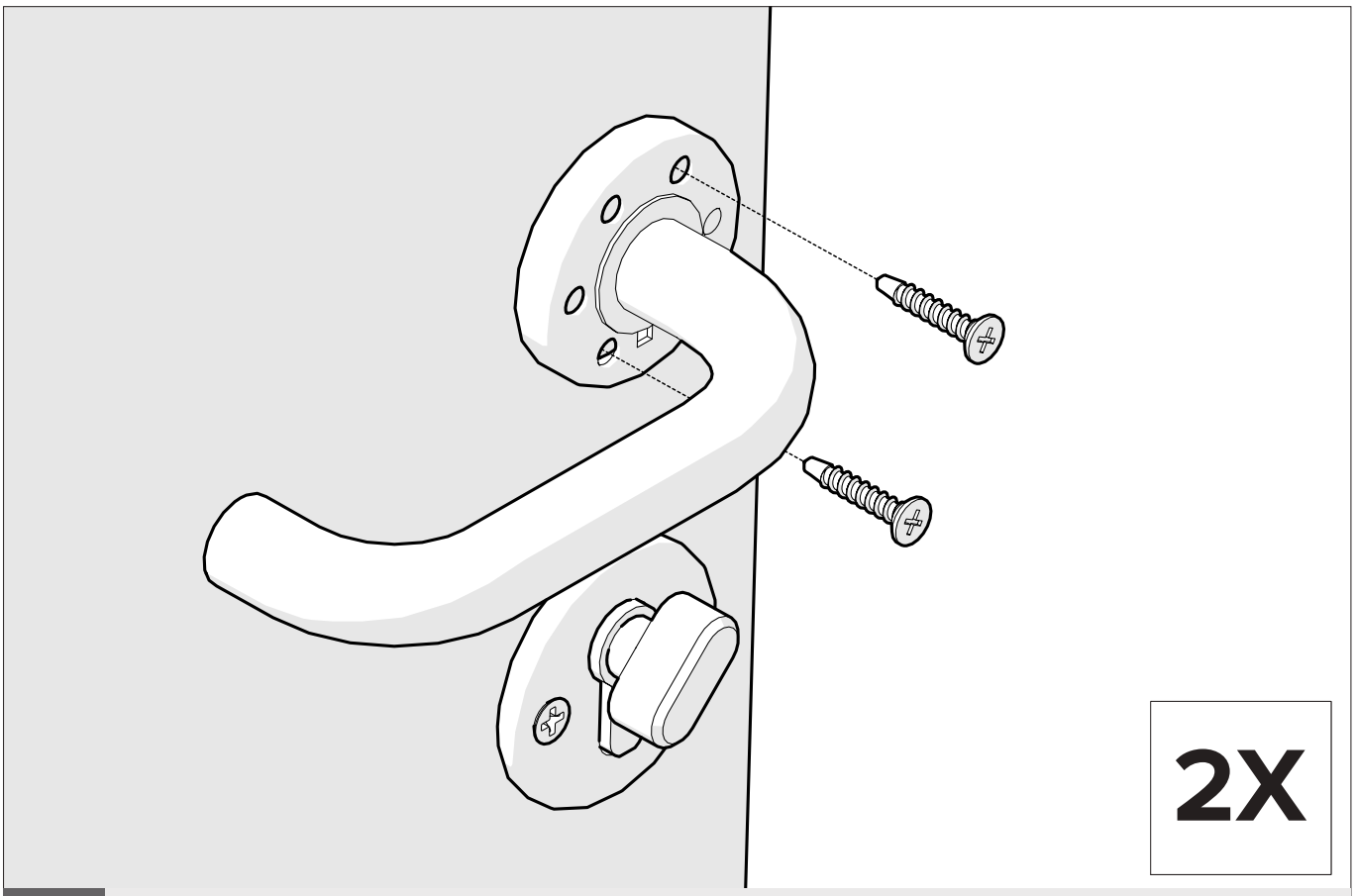
A	Porte / Deur / Door / Tür	Option / Optie / Option / Option



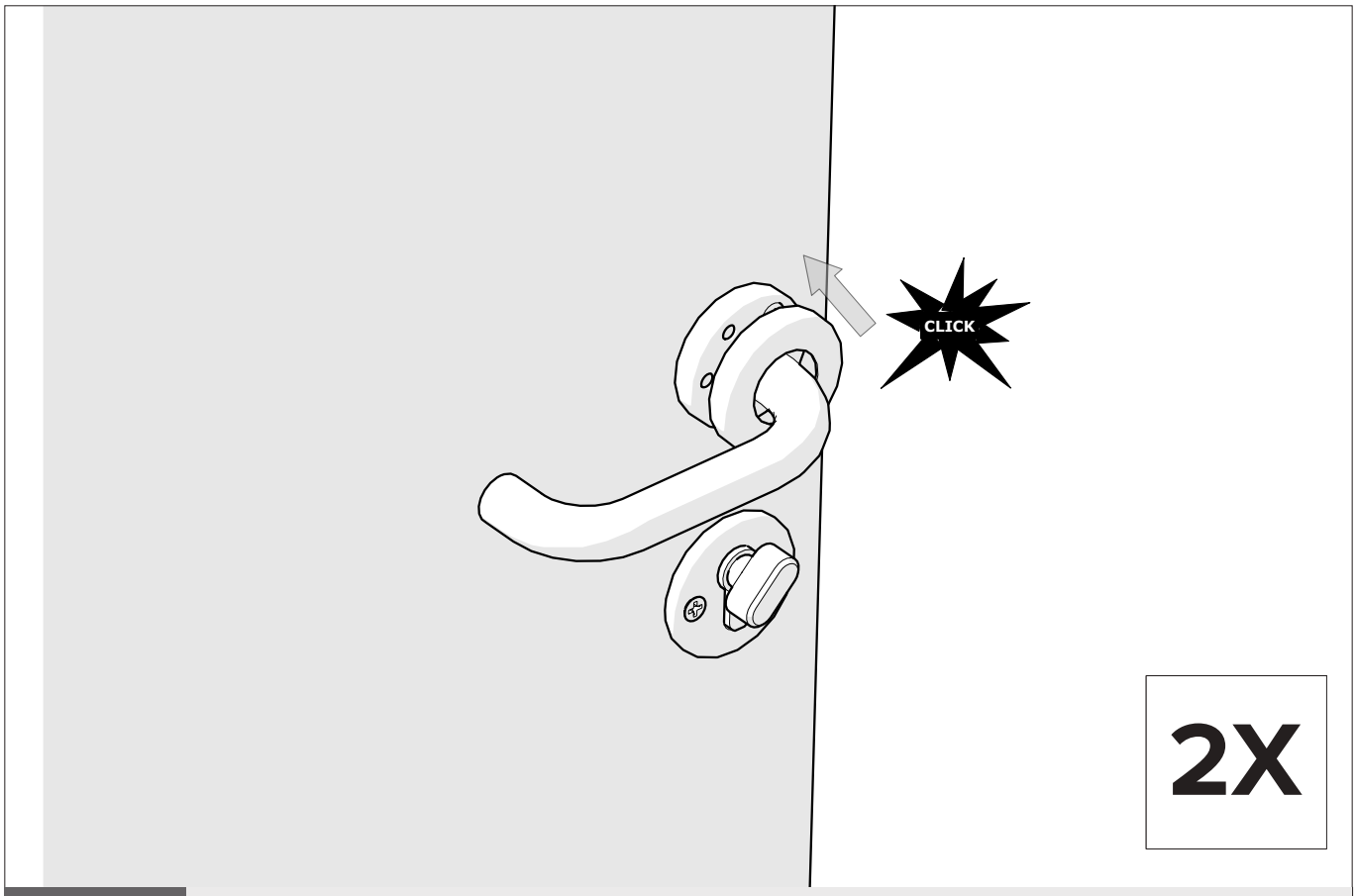
A	Porte / Deur / Door / Tür



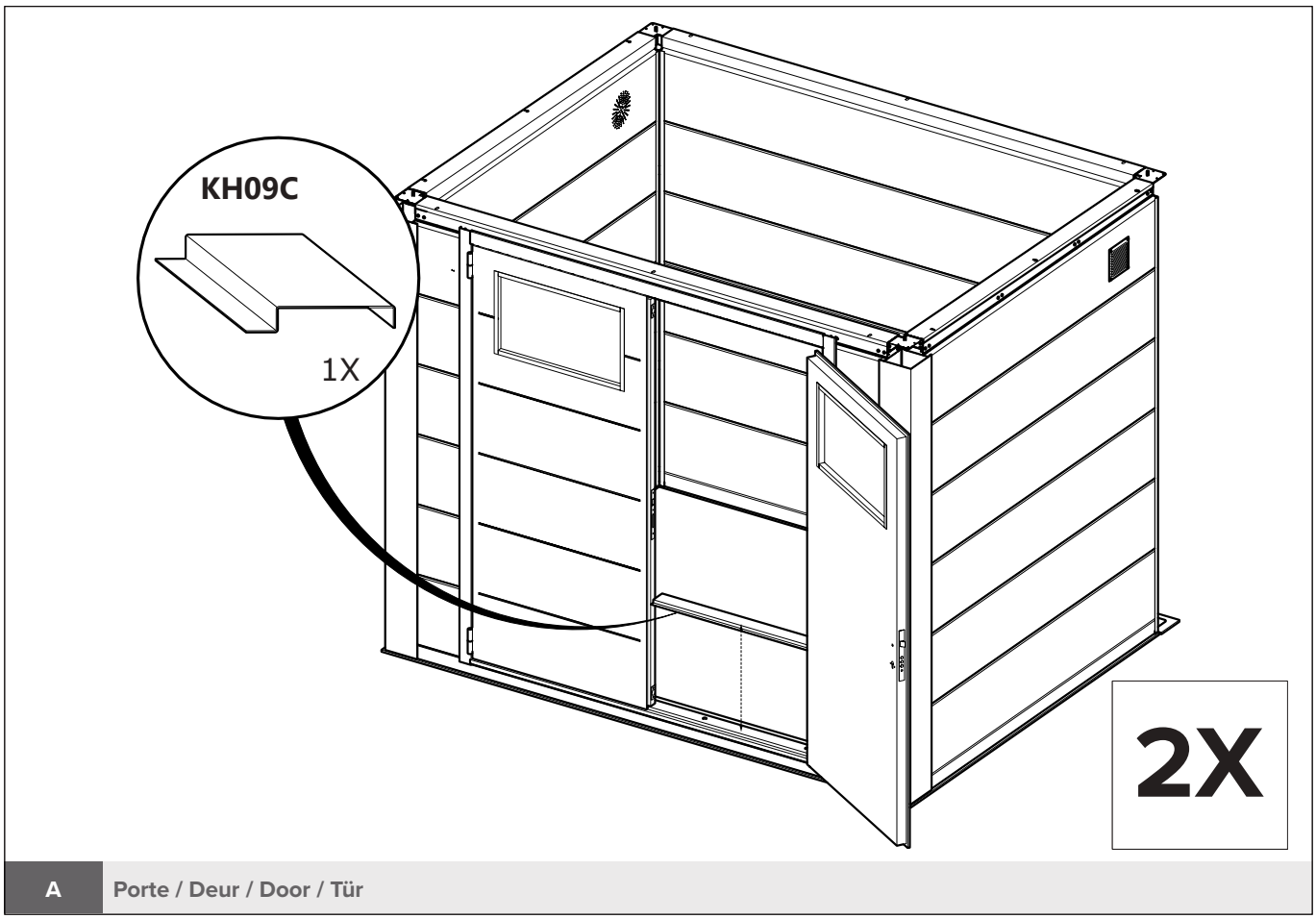
A	Porte / Deur / Door / Tür



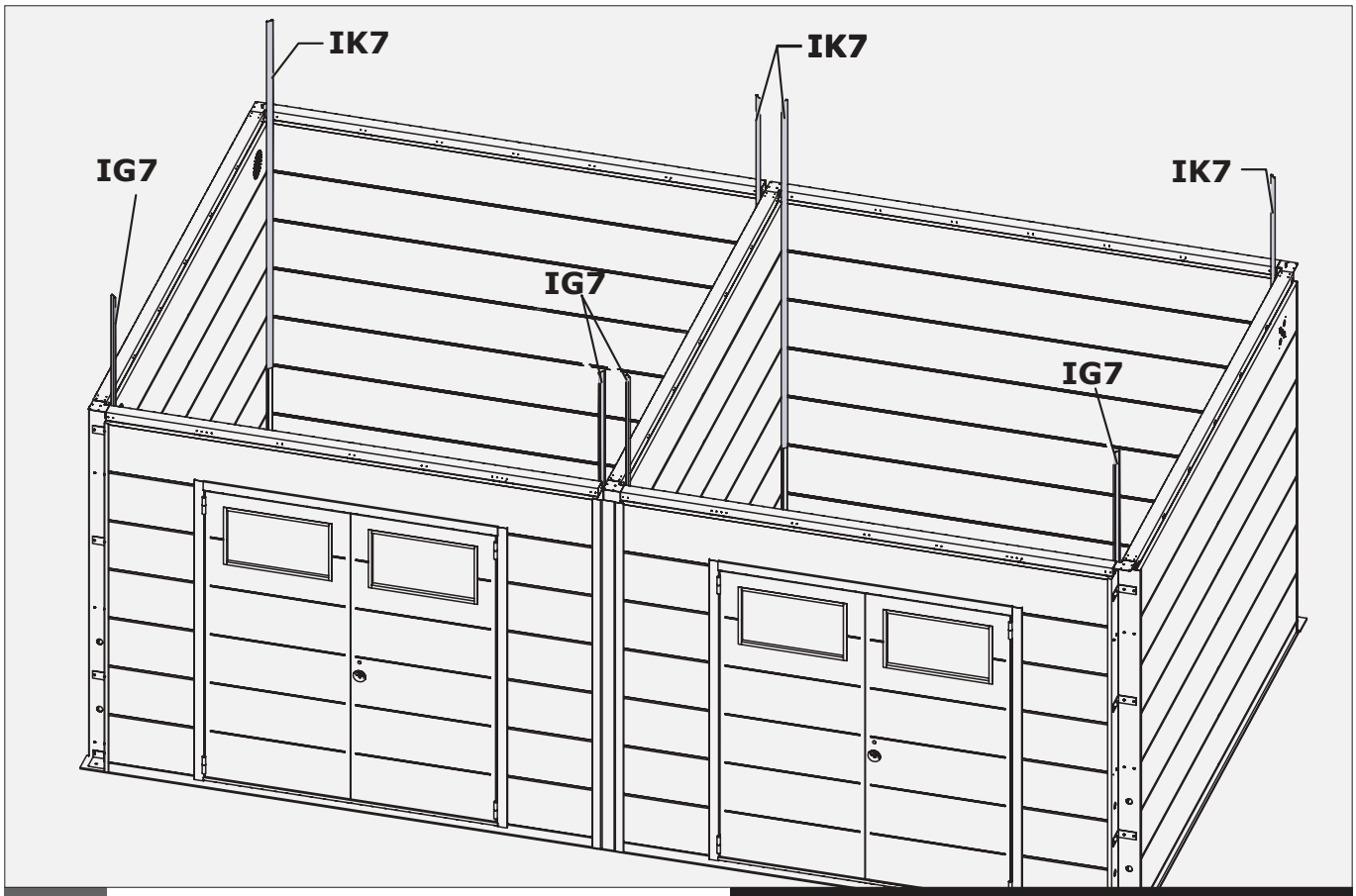
A	Porte / Deur / Door / Tür



A	Porte / Deur / Door / Tür

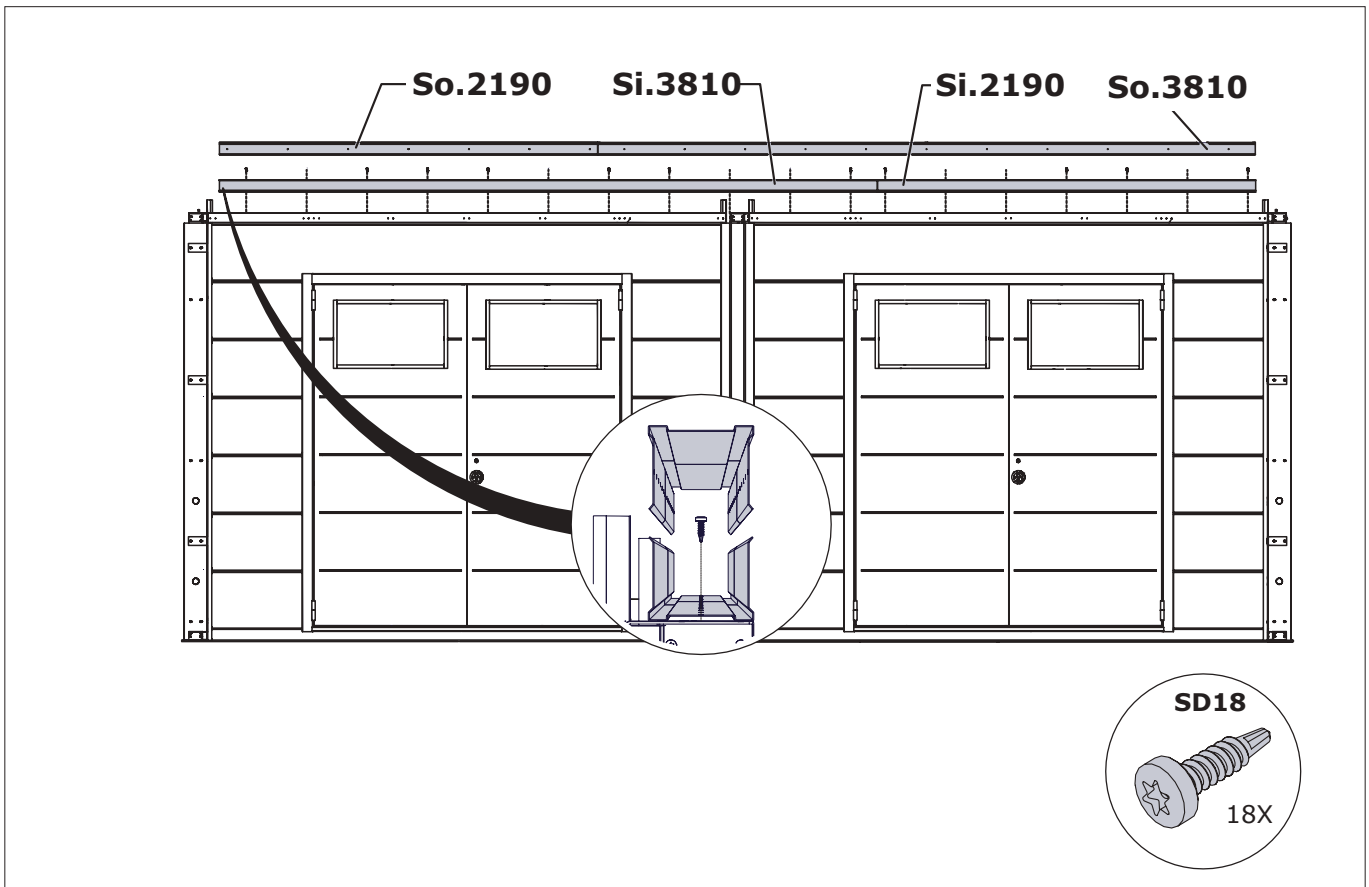


A	Porte / Deur / Door / Tür

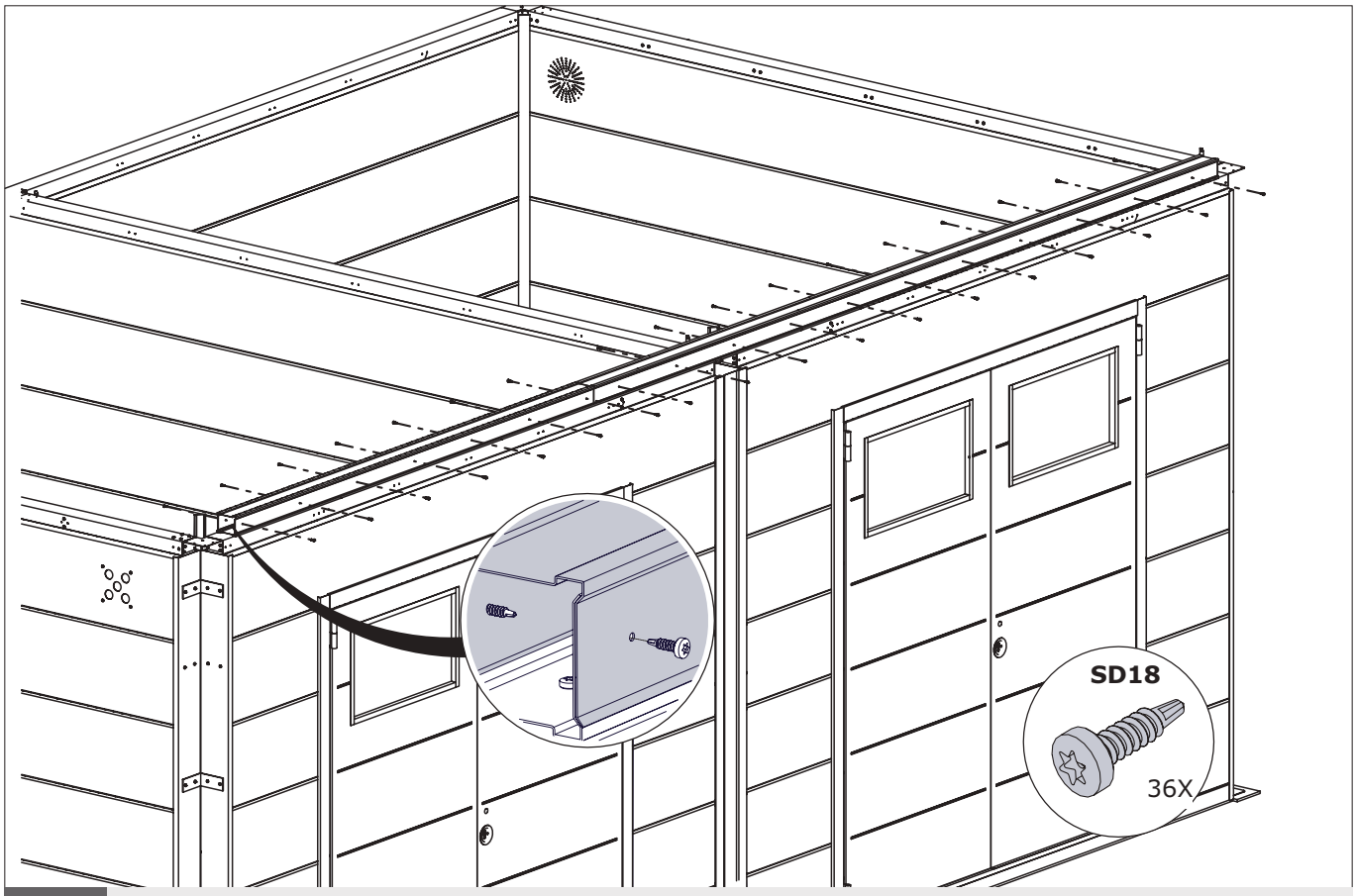


Paroi / Wand / Wall / Wand

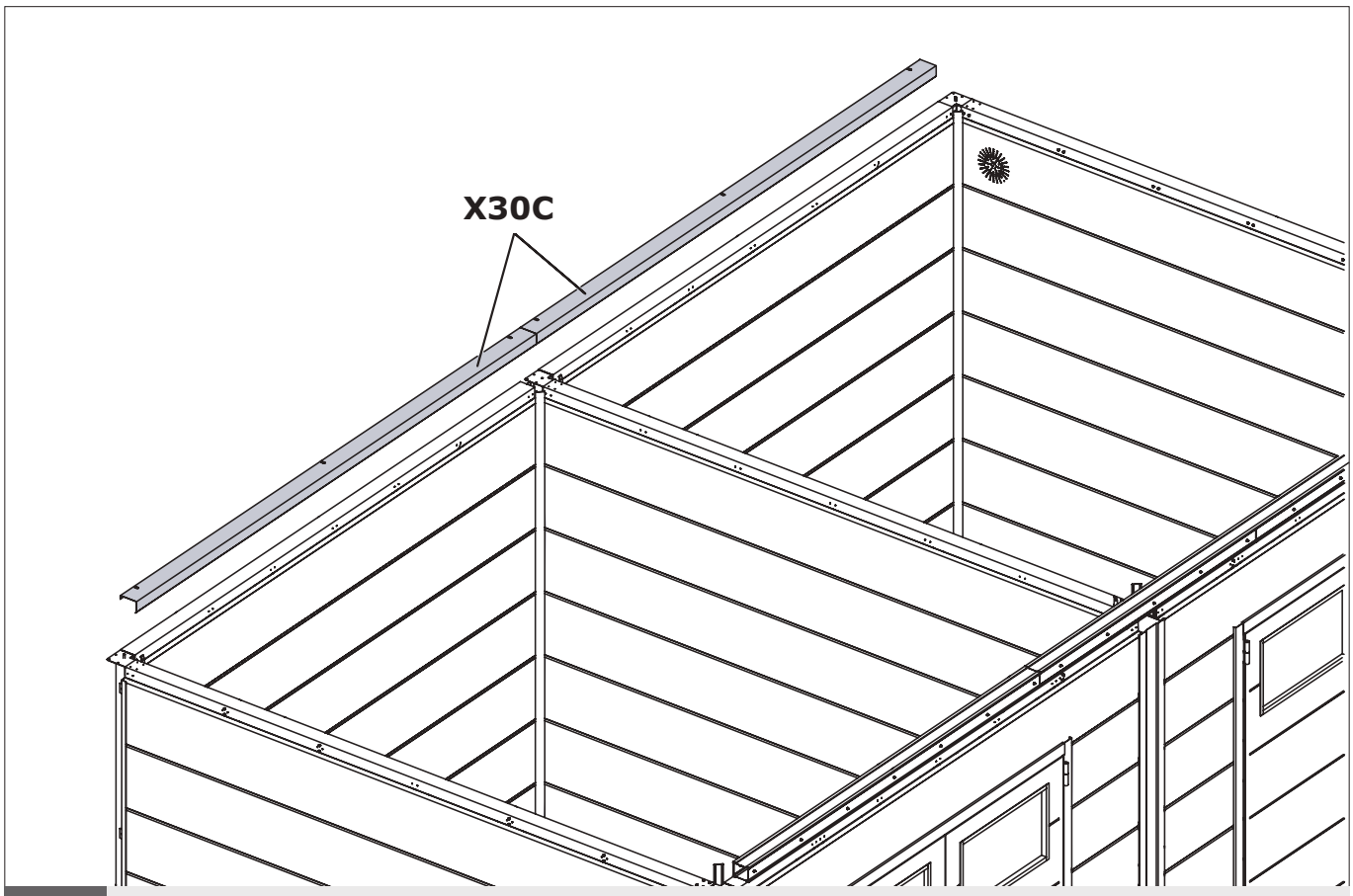
Option / Optie / Option / Option



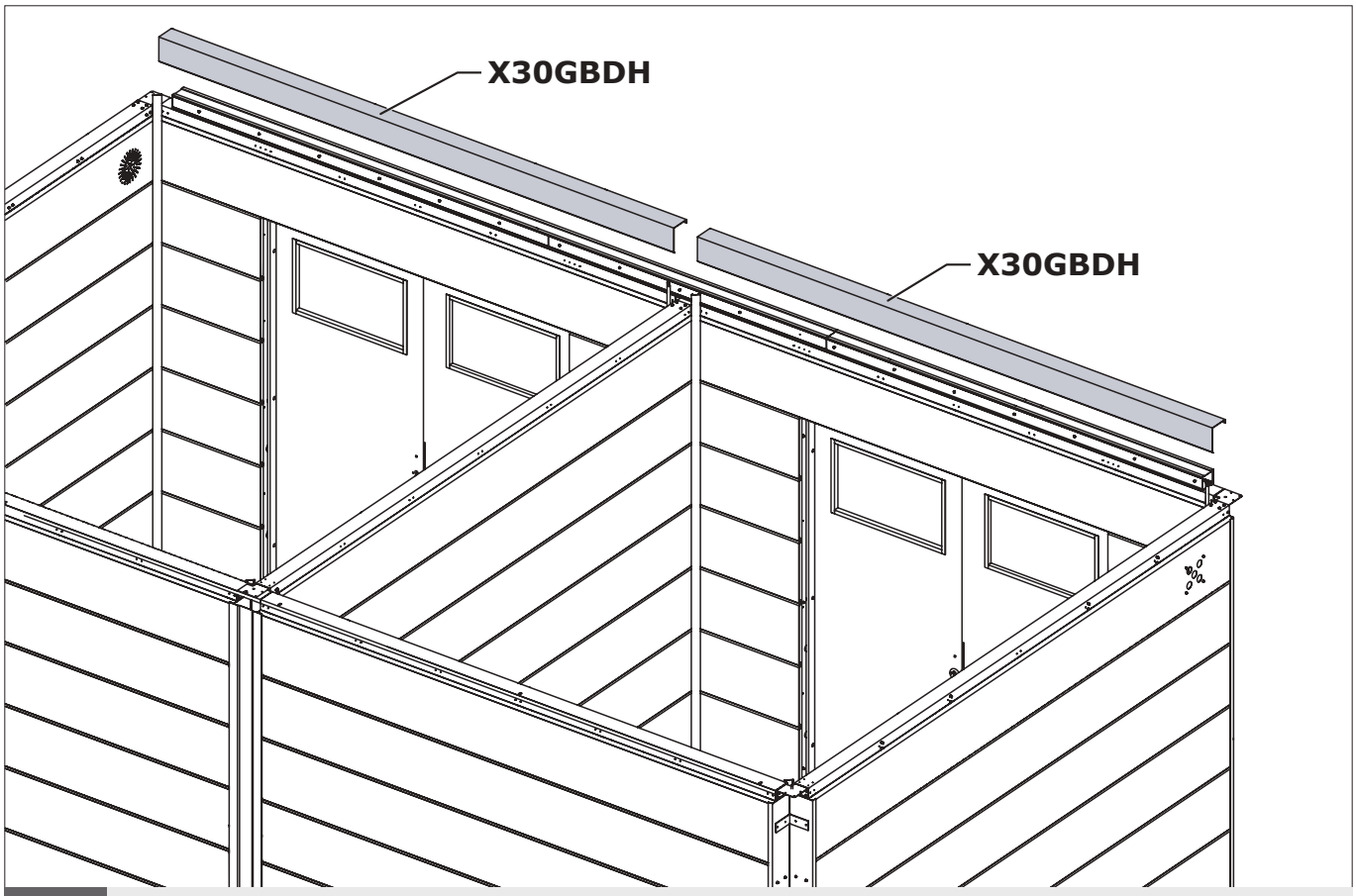
Toit / Dak / Roof / Dach



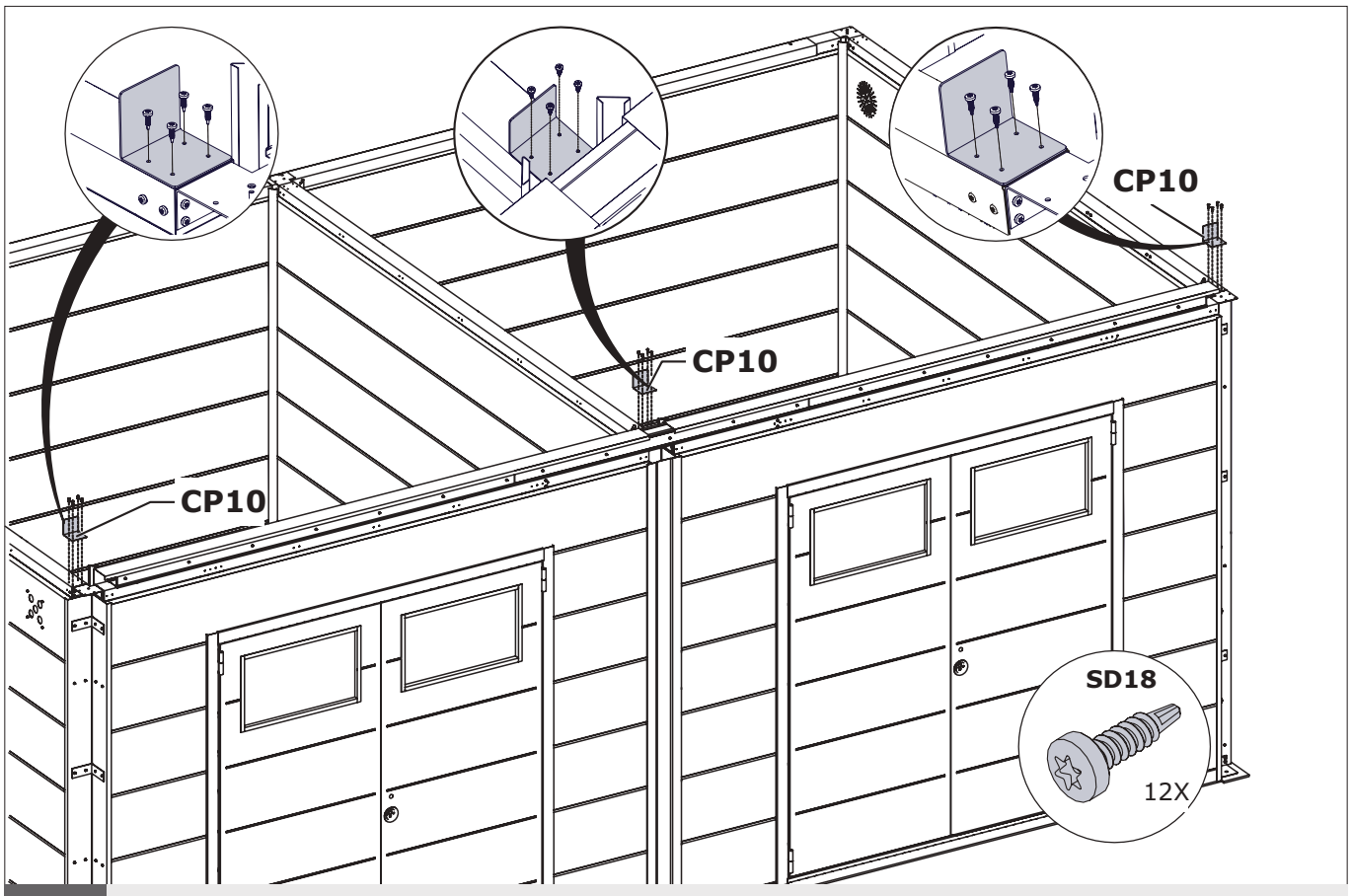
Toit / Dak / Roof / Dach



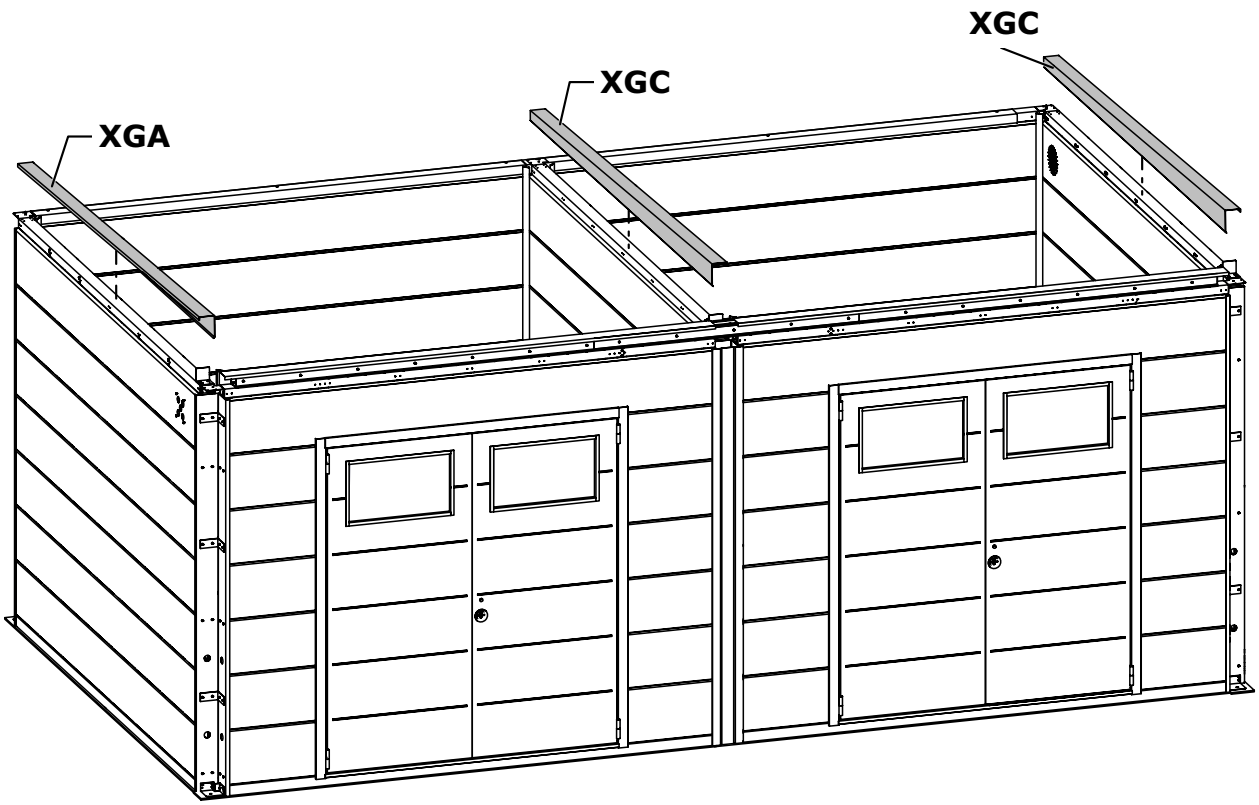
Toit / Dak / Roof / Dach



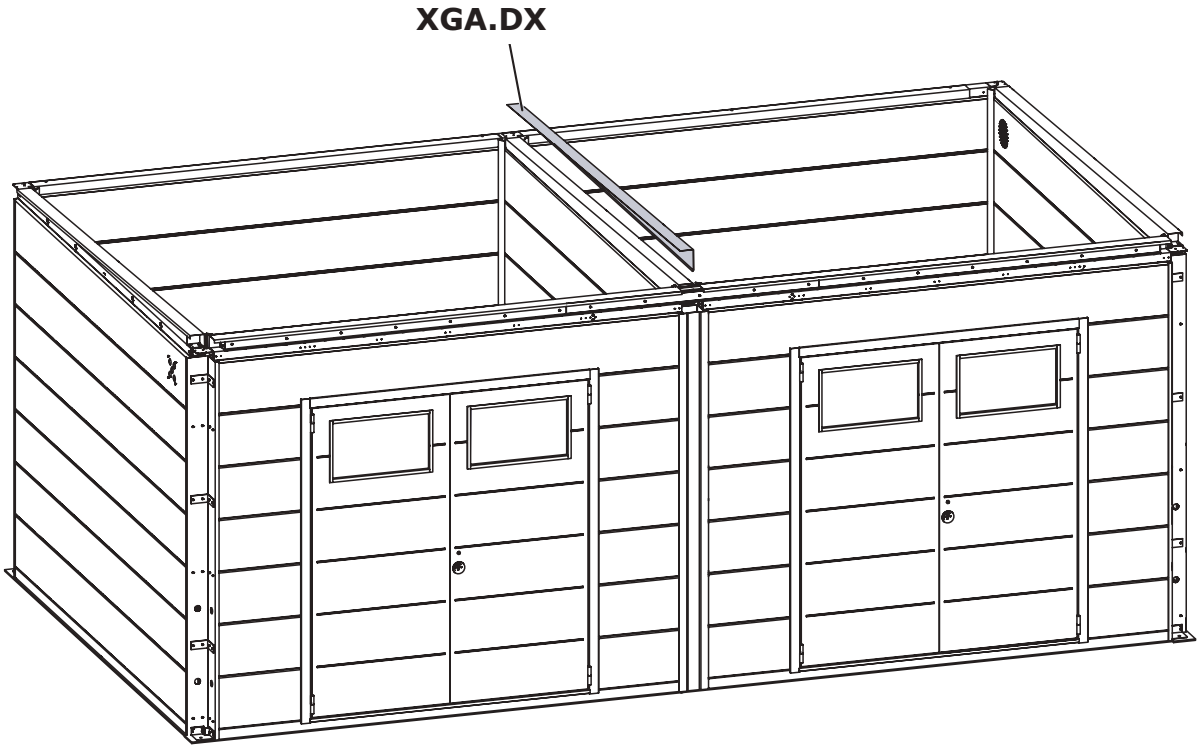
Toit / Dak / Roof / Dach



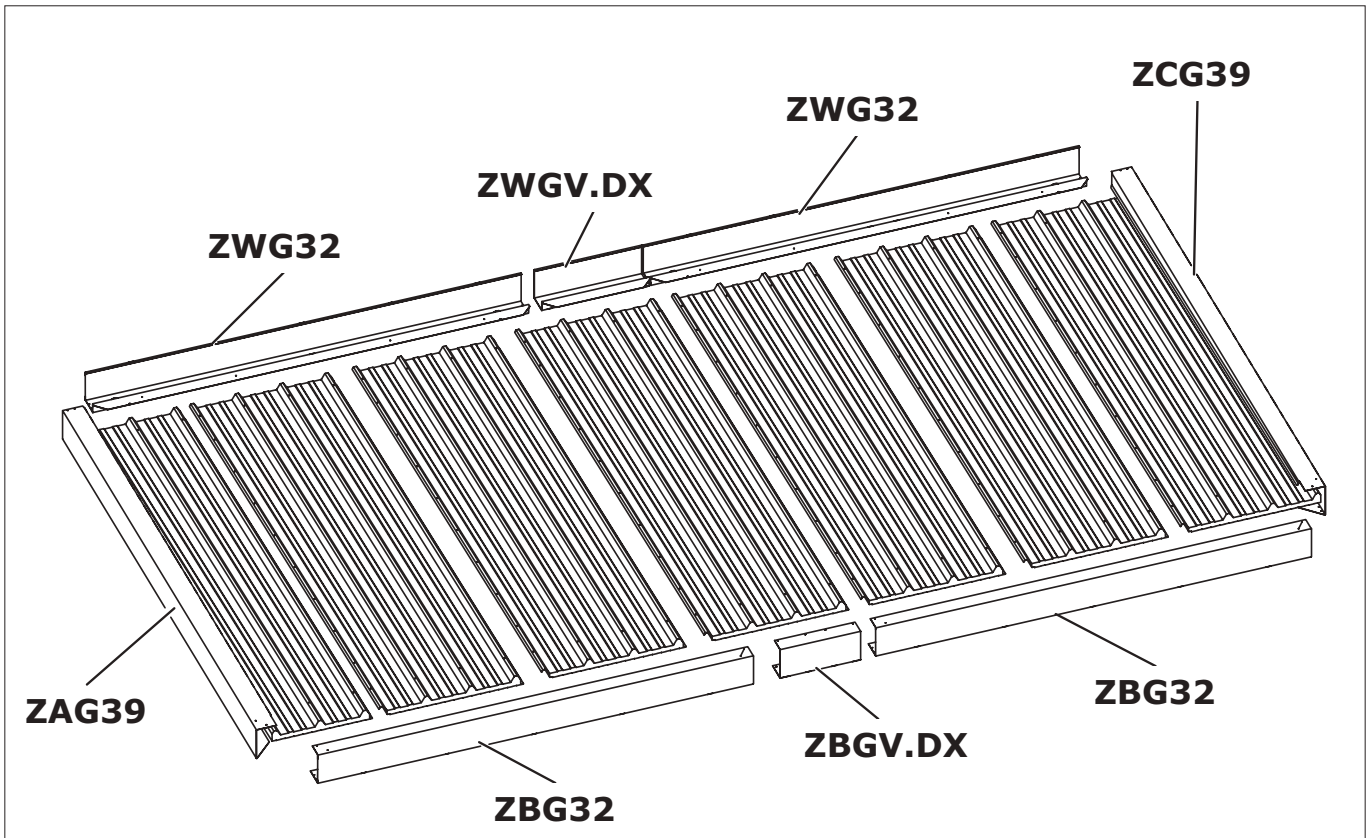
Toit / Dak / Roof / Dach



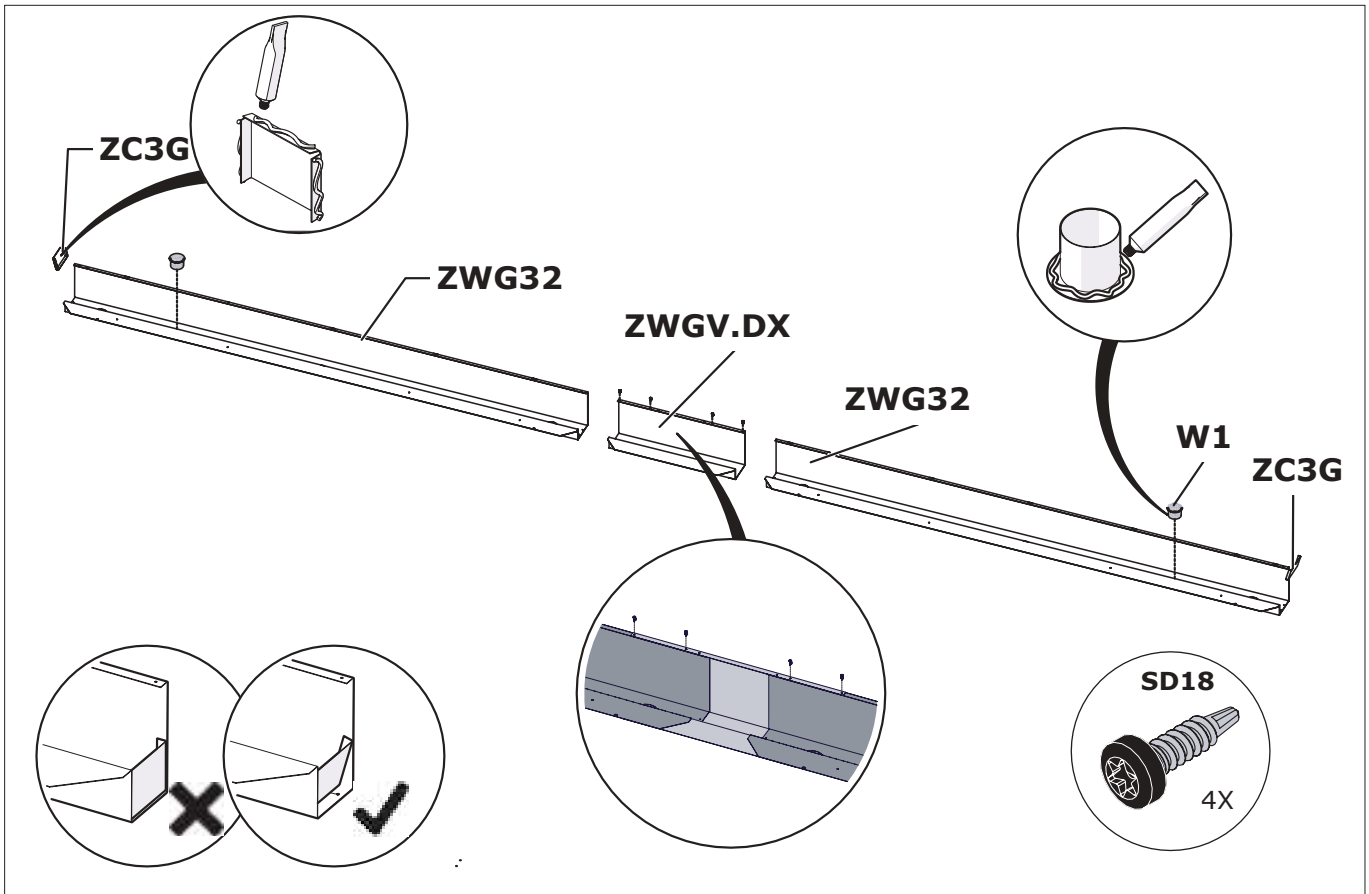
Toit / Dak / Roof / Dach



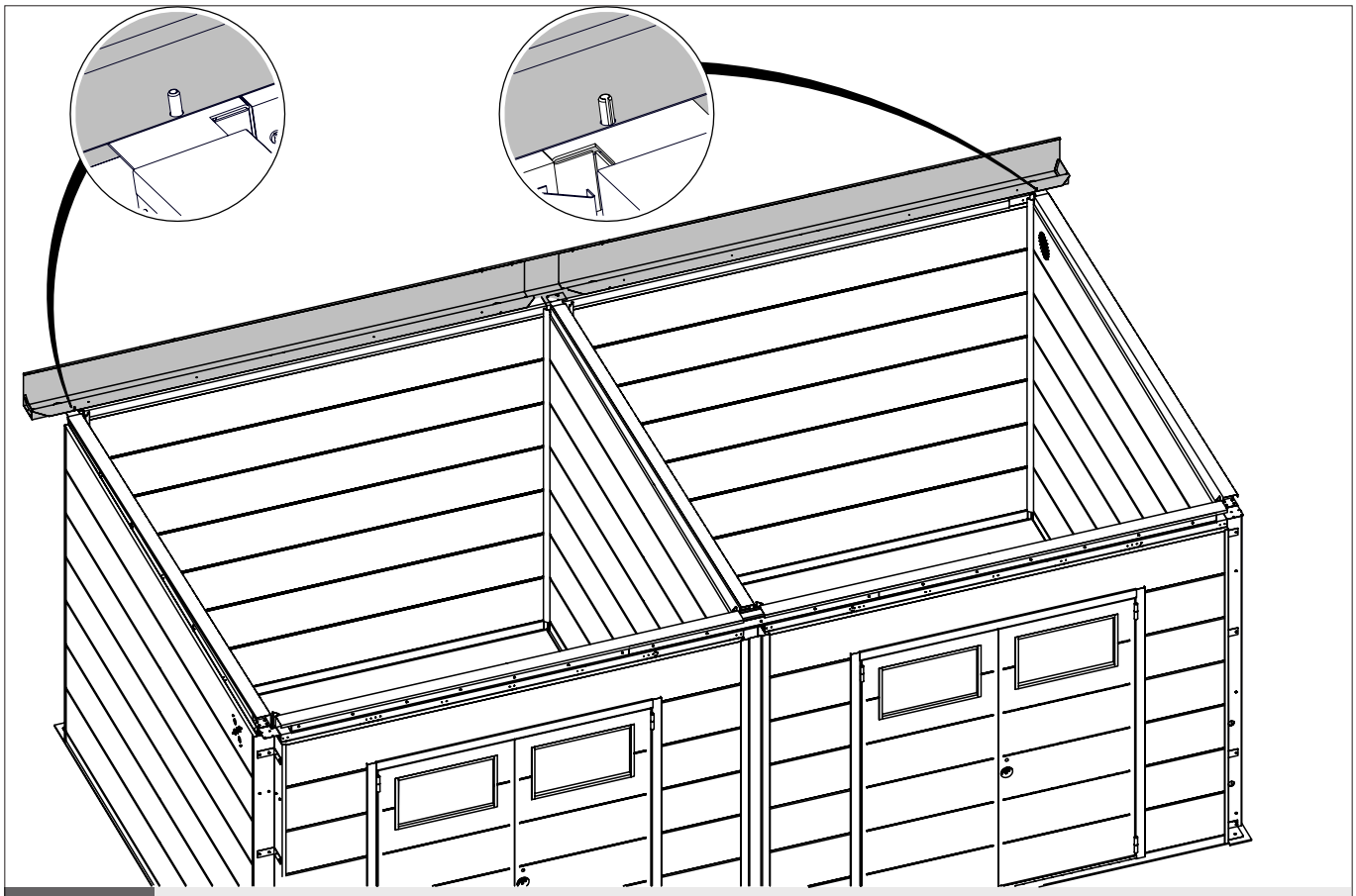
Toit / Dak / Roof / Dach



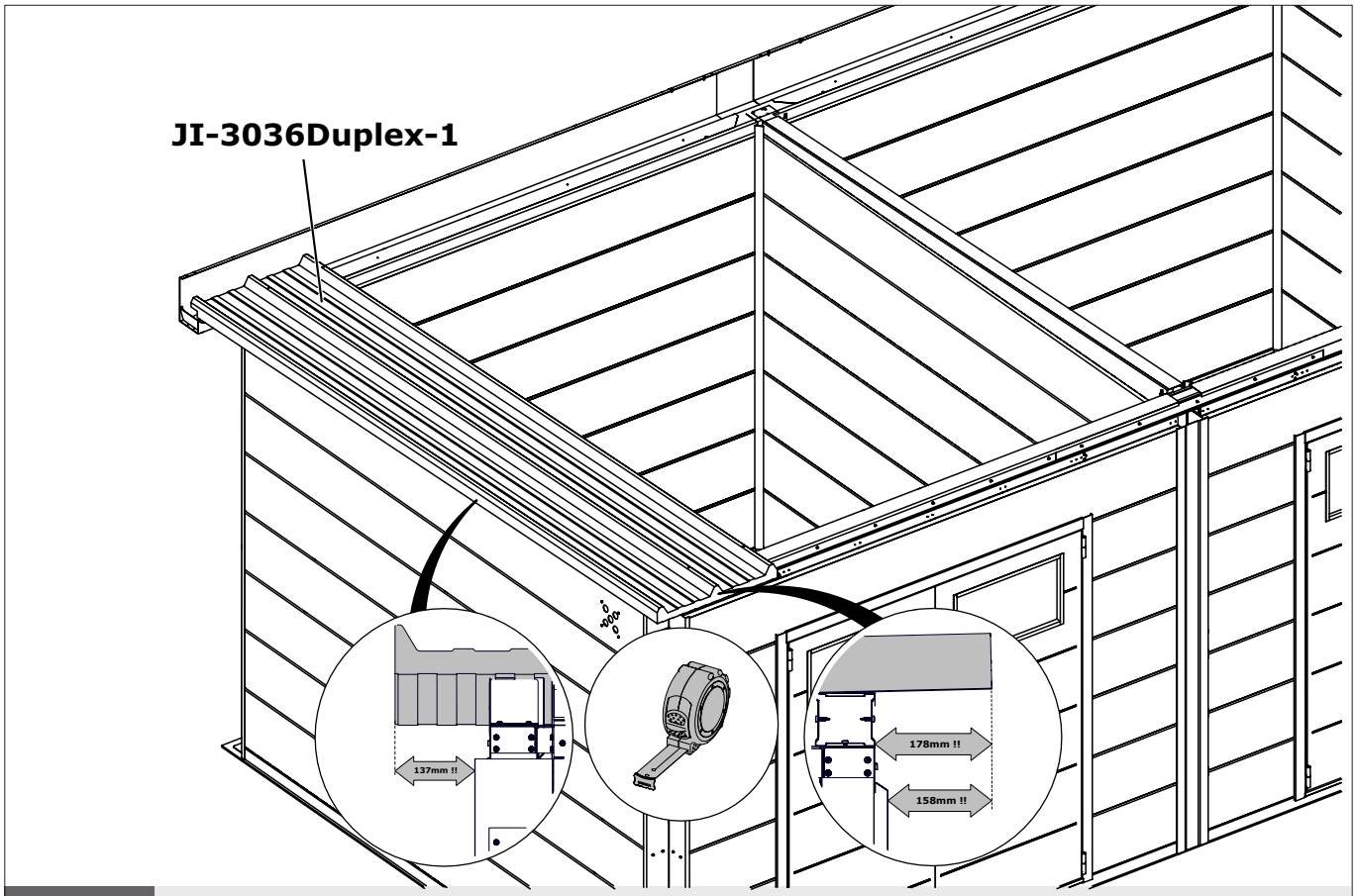
Toit / Dak / Roof / Dach



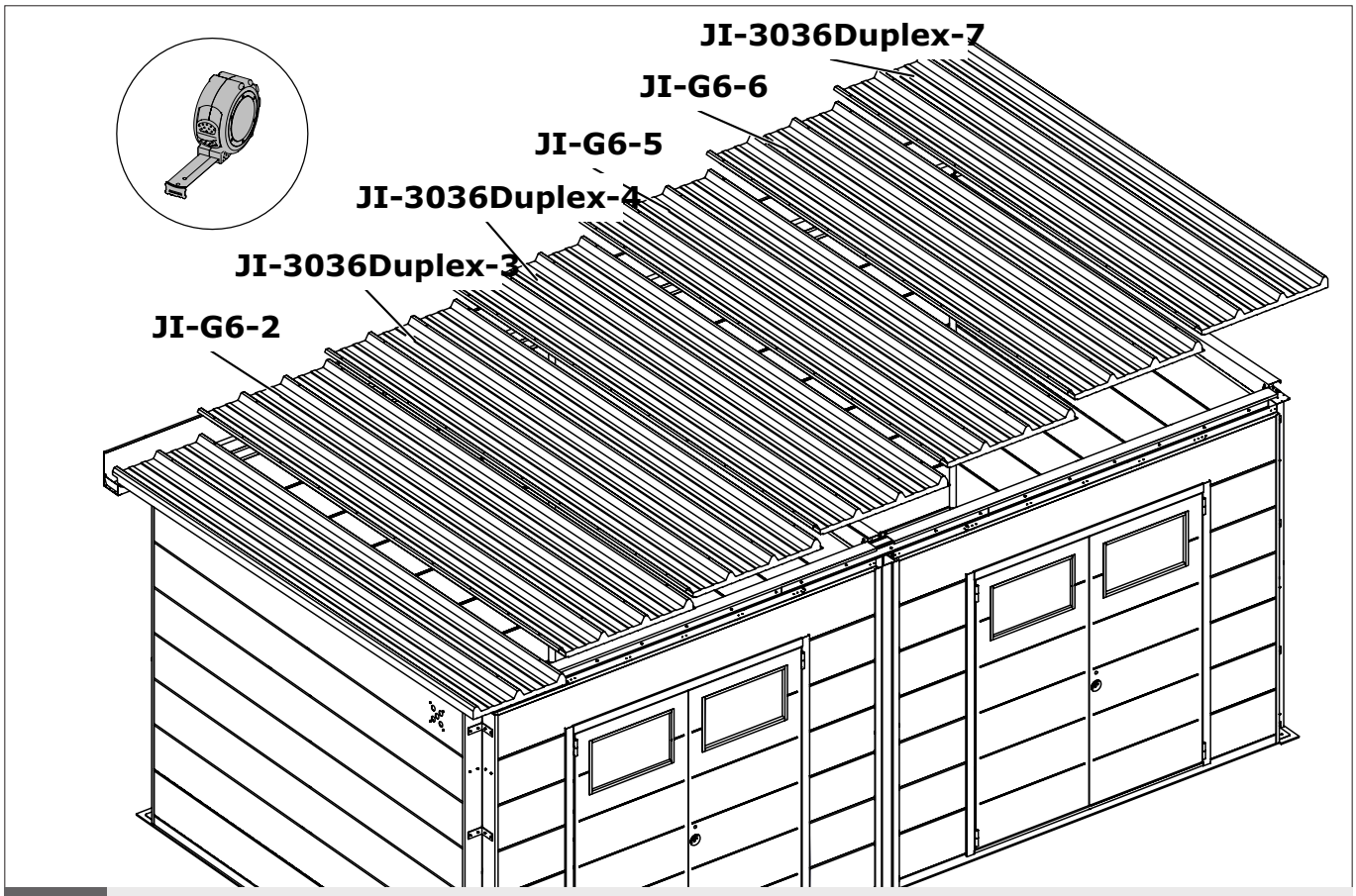
Toit / Dak / Roof / Dach



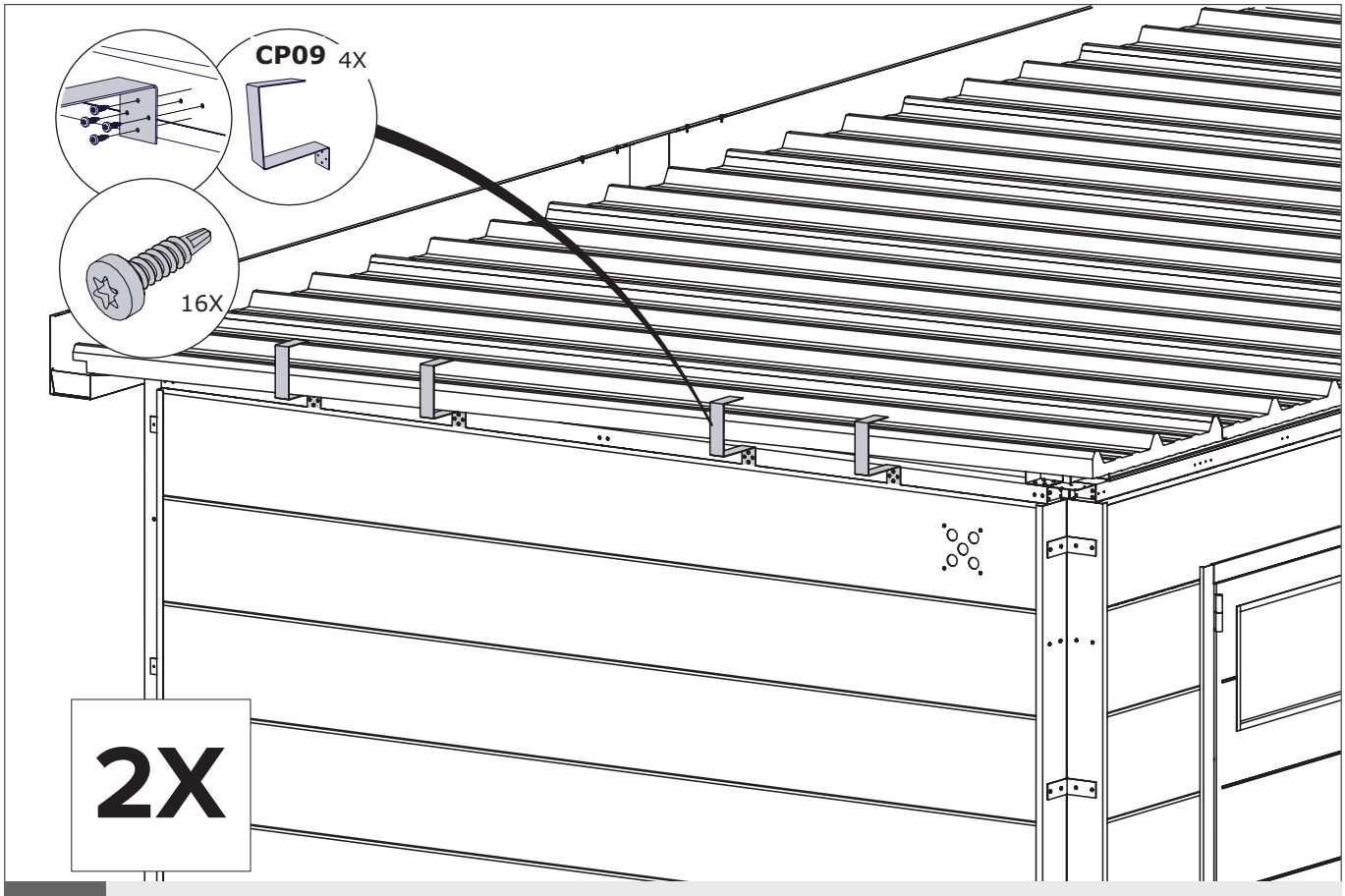
Toit / Dak / Roof / Dach



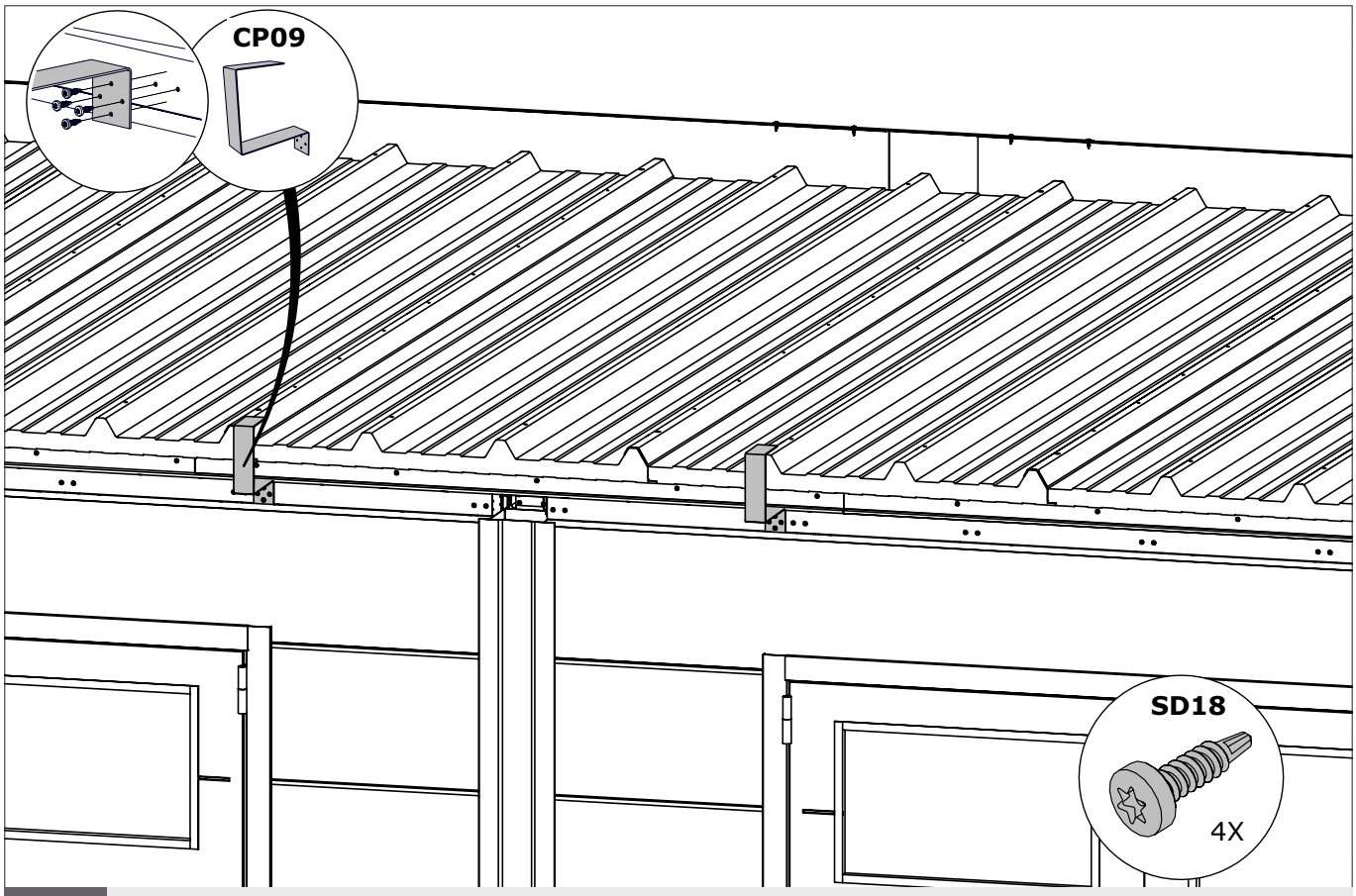
Toit / Dak / Roof / Dach



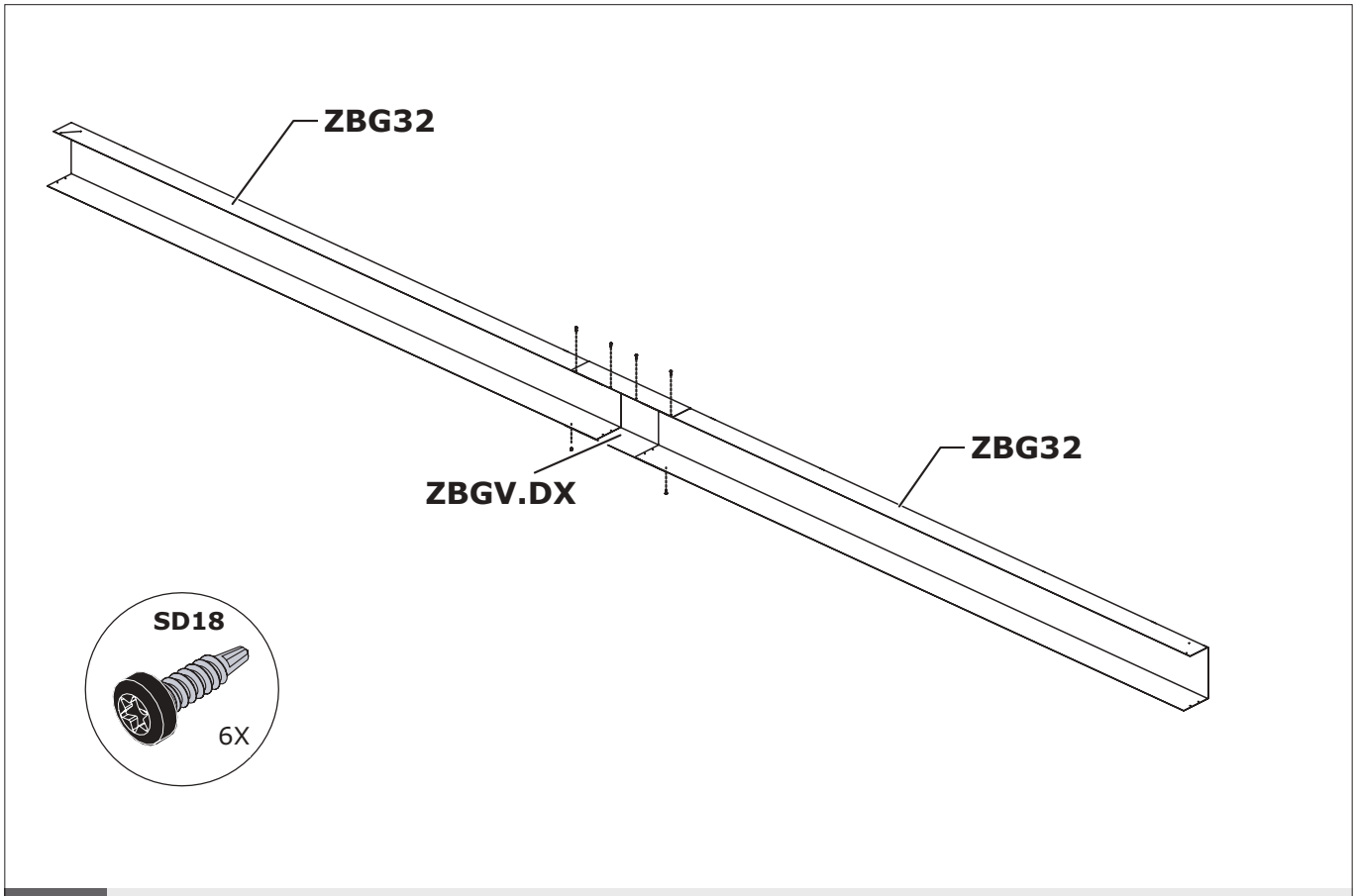
Toit / Dak / Roof / Dach



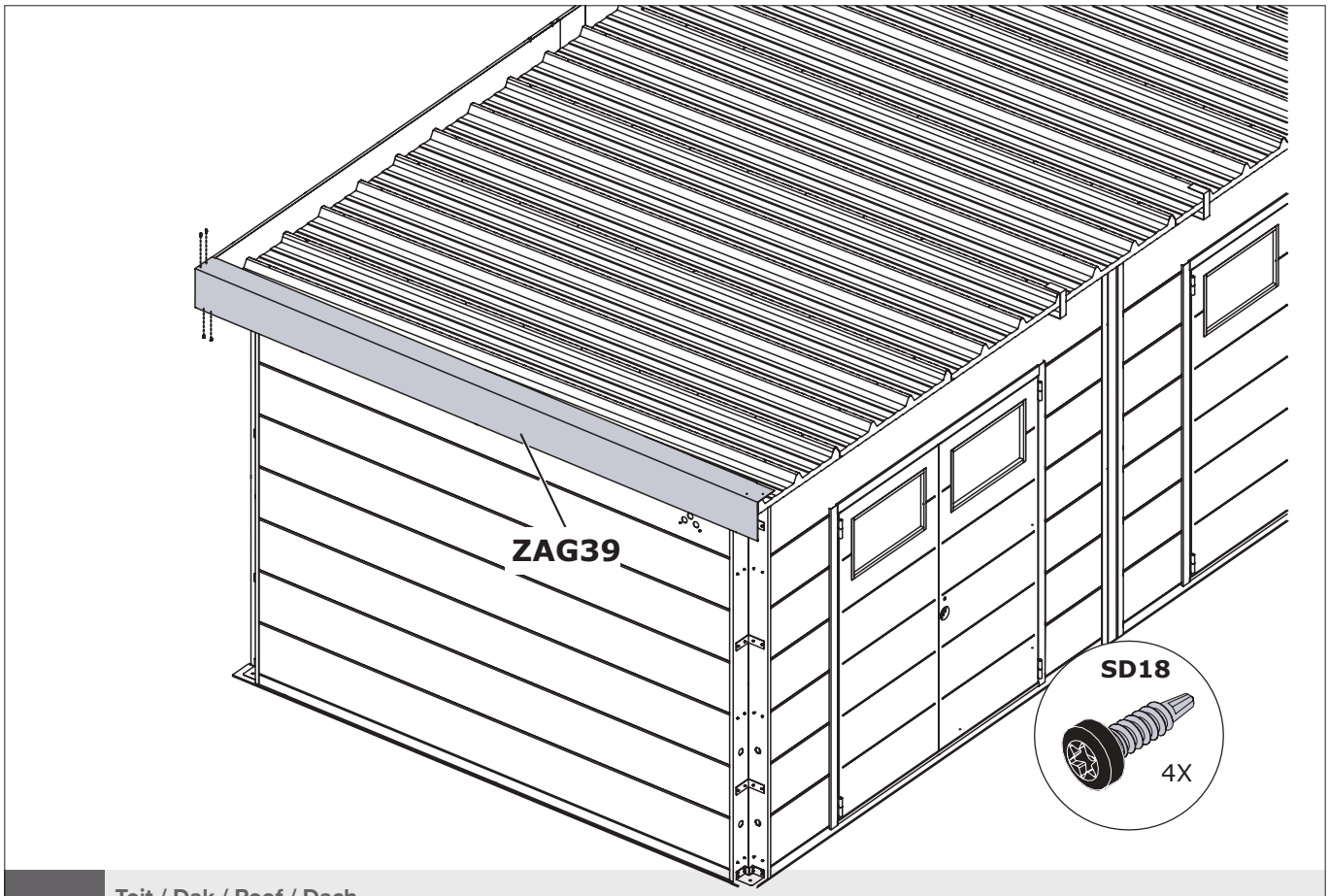
Toit / Dak / Roof / Dach



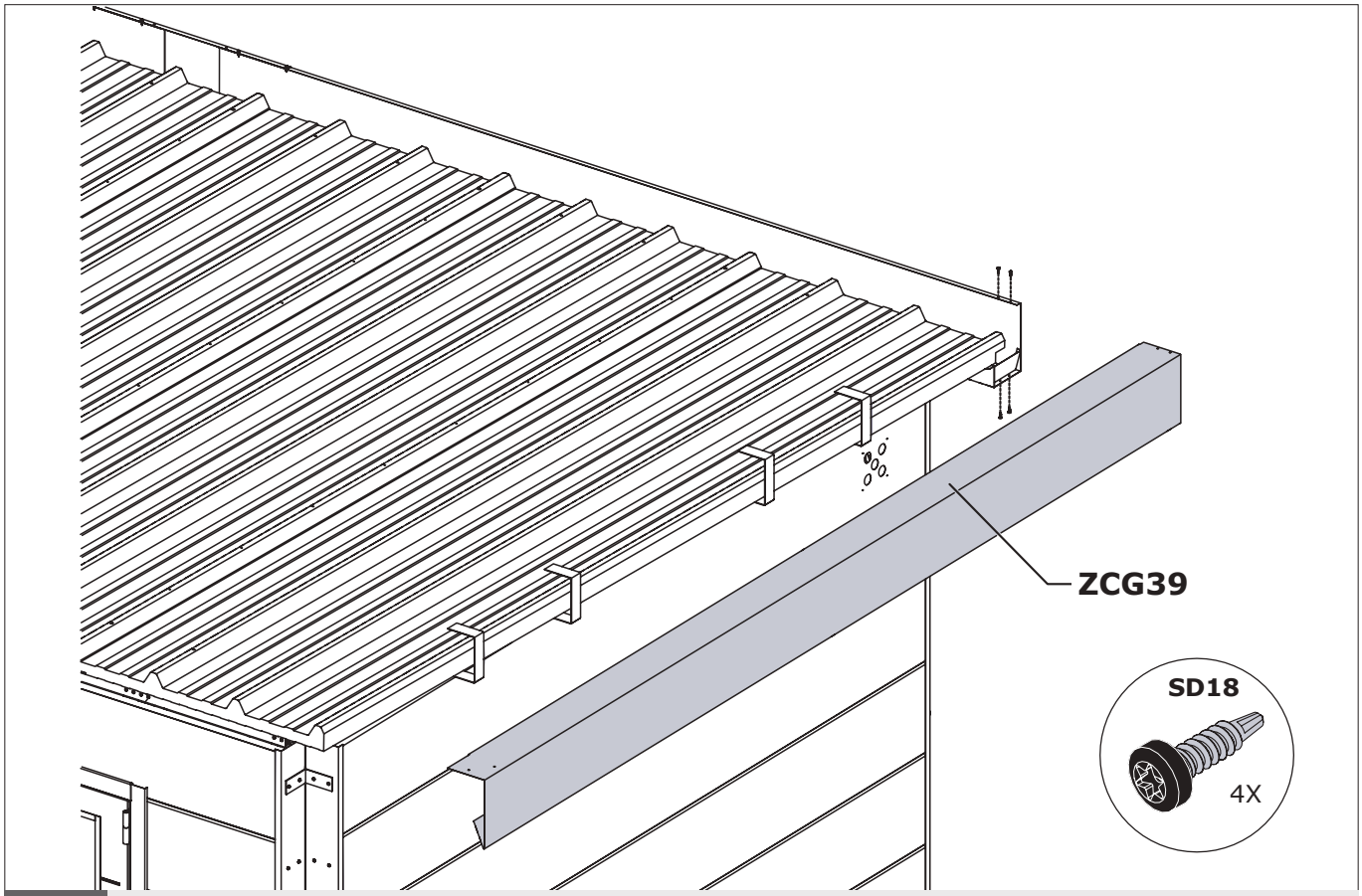
Toit / Dak / Roof / Dach



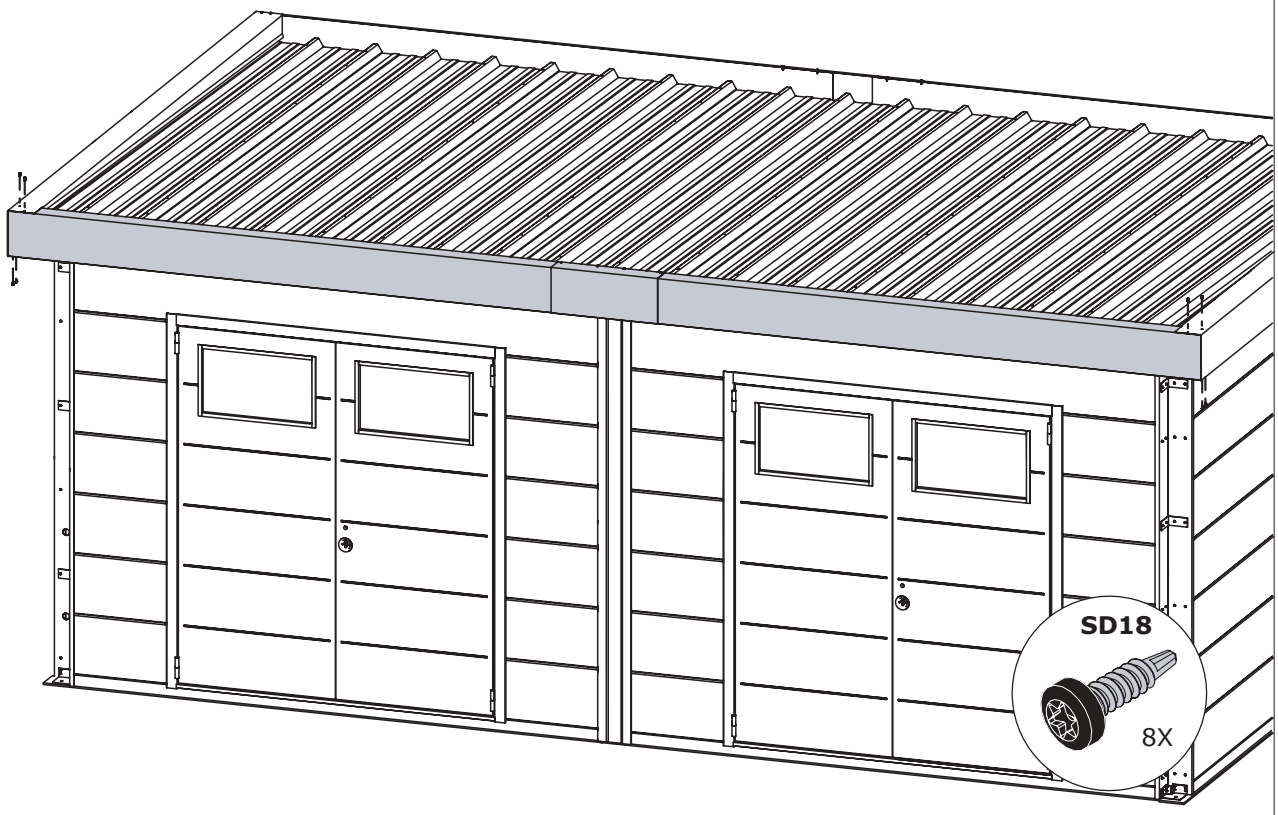
Toit / Dak / Roof / Dach



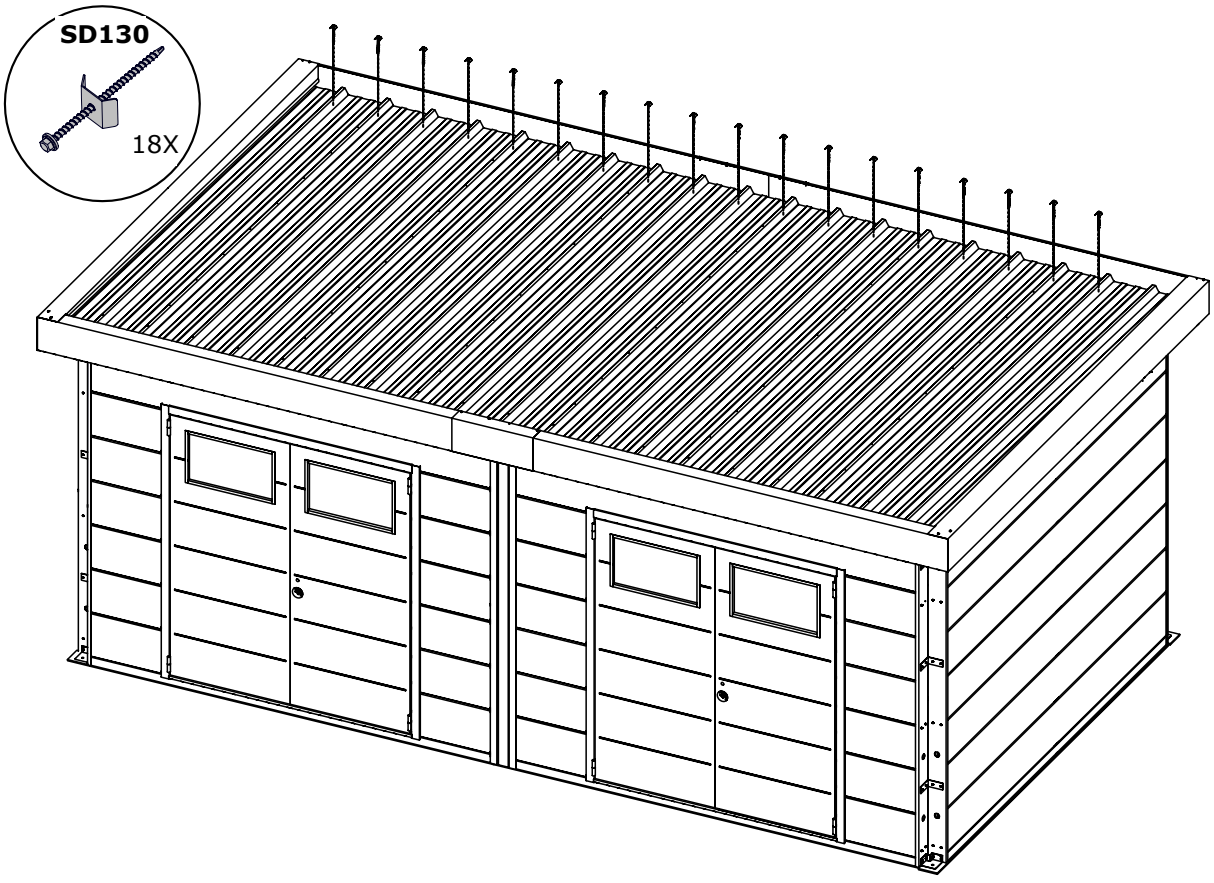
Toit / Dak / Roof / Dach



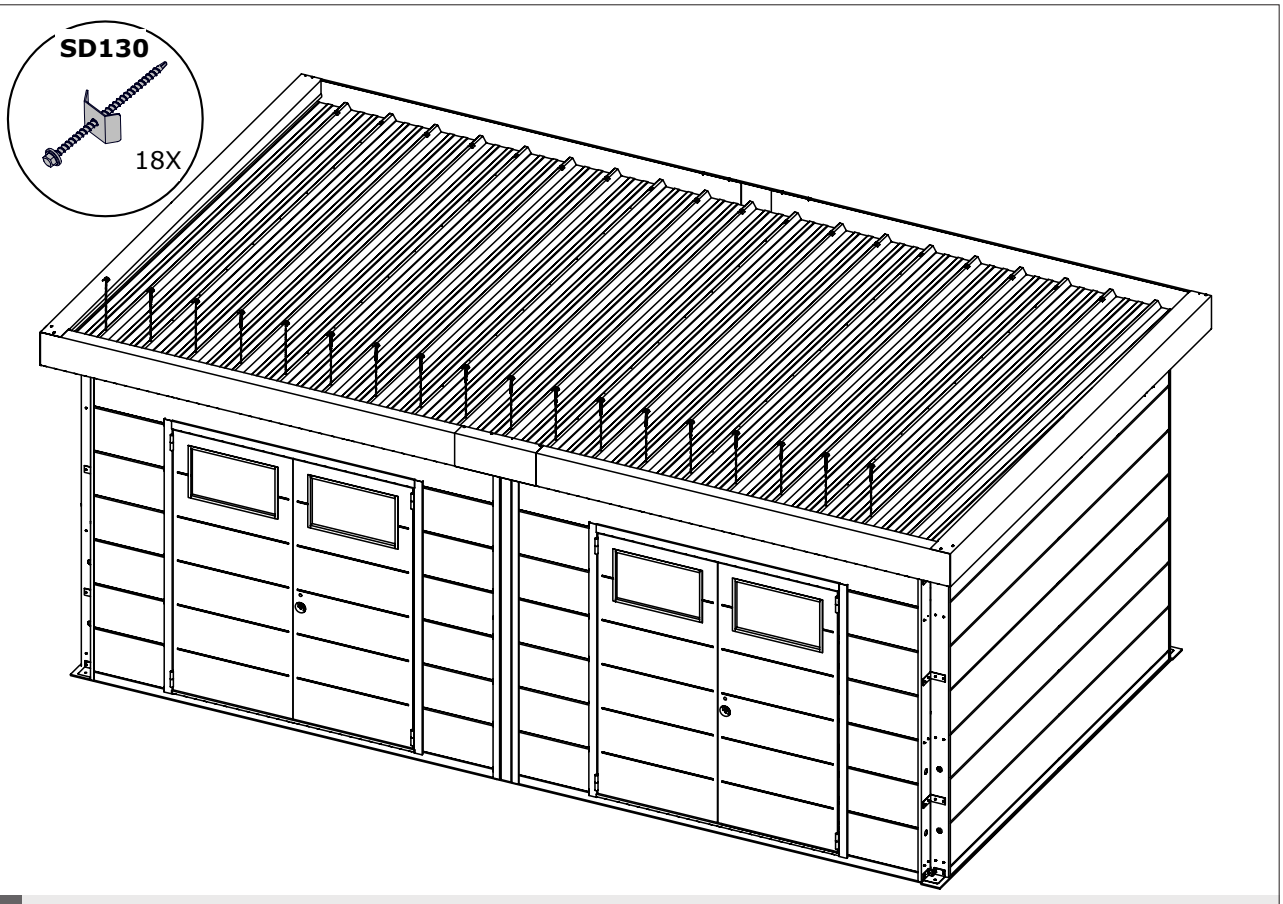
Toit / Dak / Roof / Dach



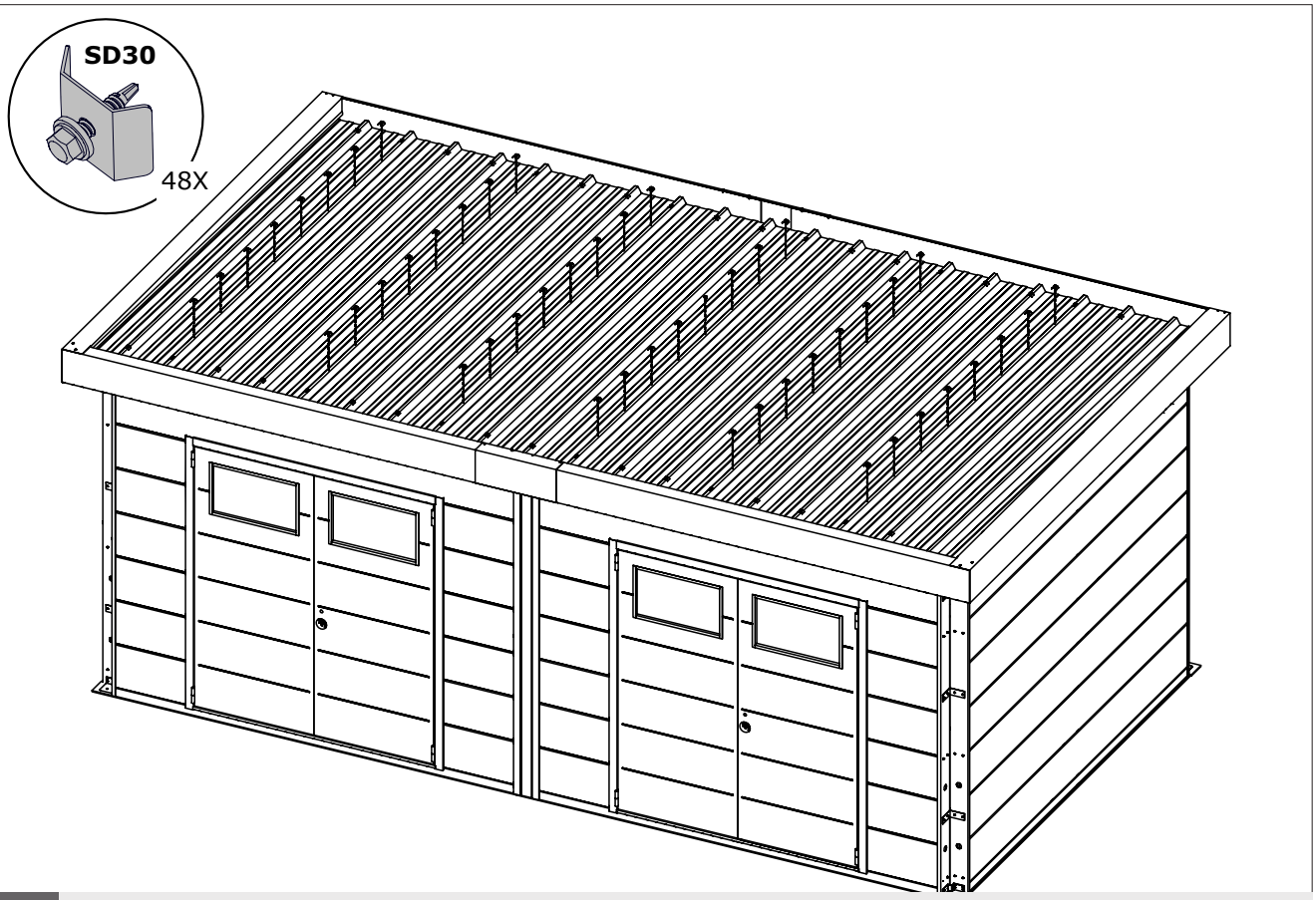
Toit / Dak / Roof / Dach



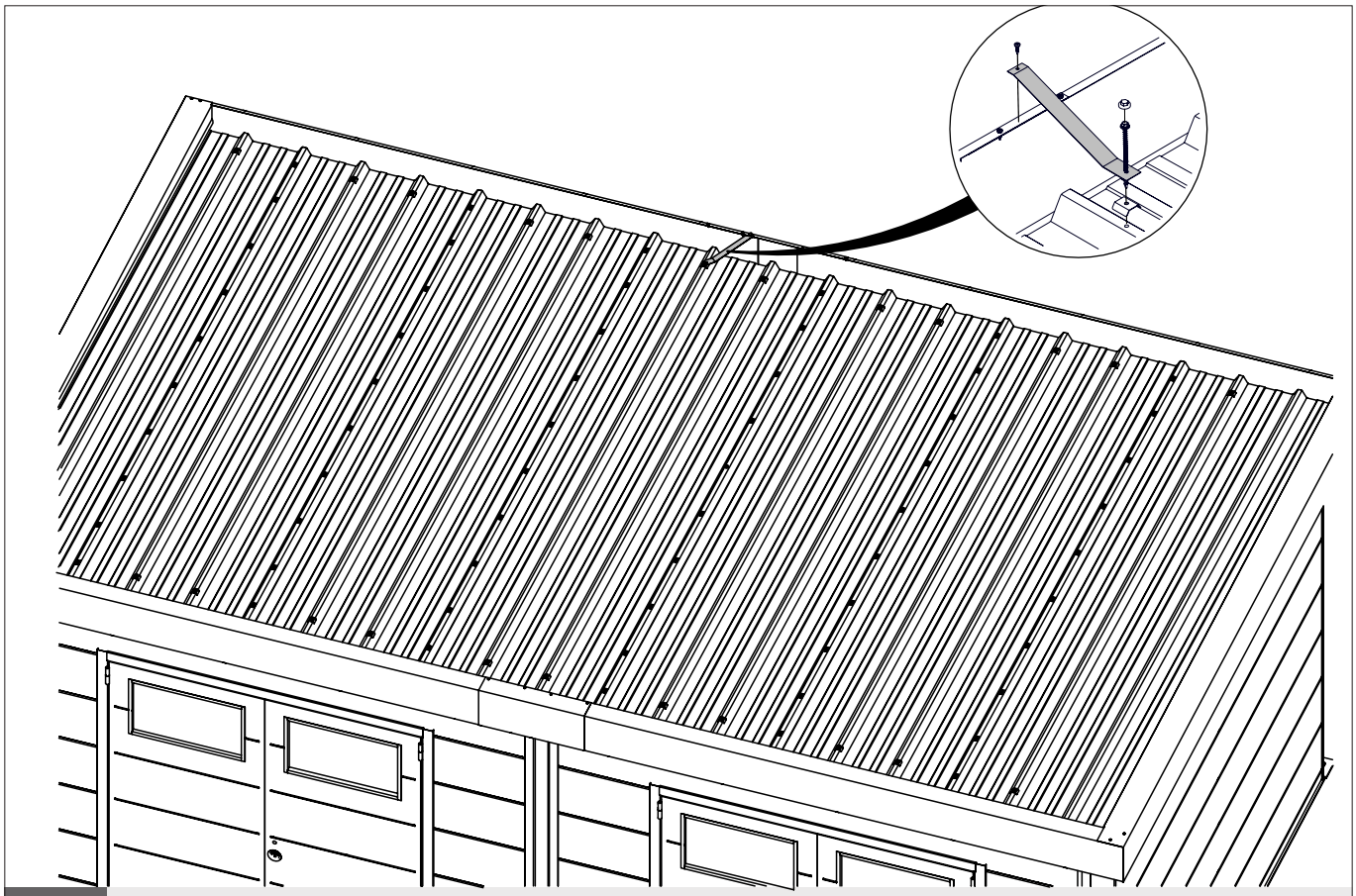
Toit / Dak / Roof / Dach



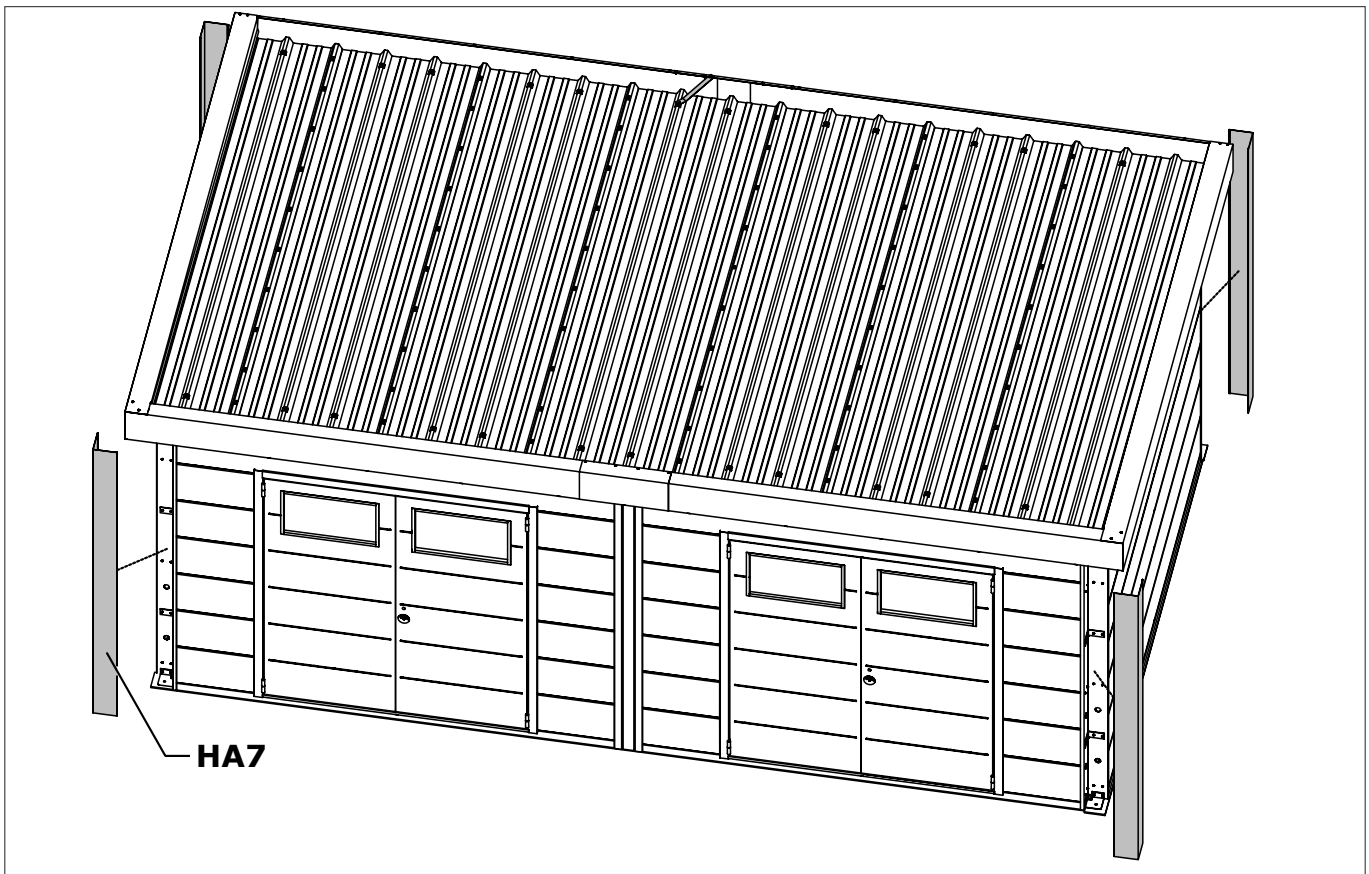
Toit / Dak / Roof / Dach



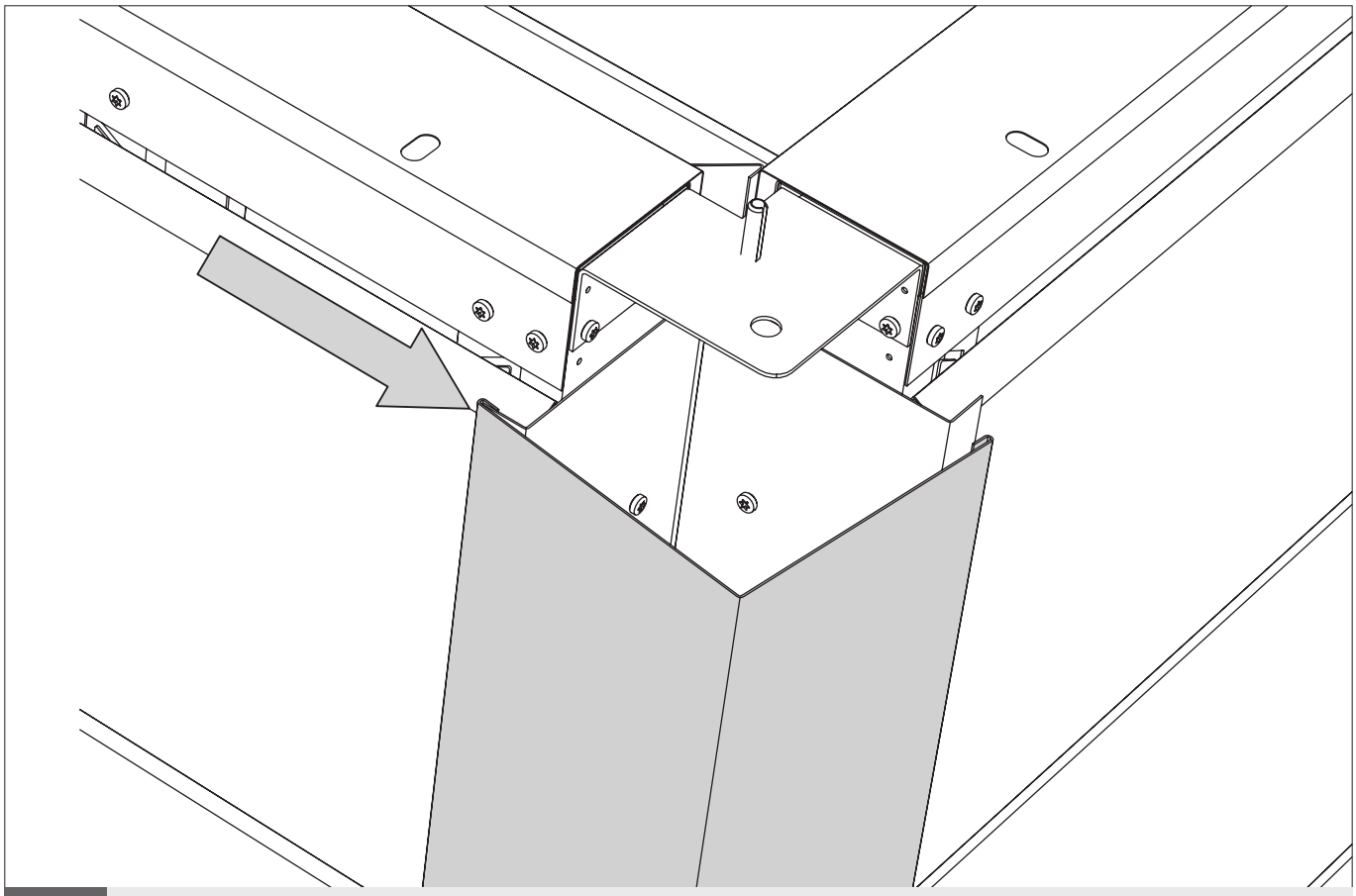
Toit / Dak / Roof / Dach



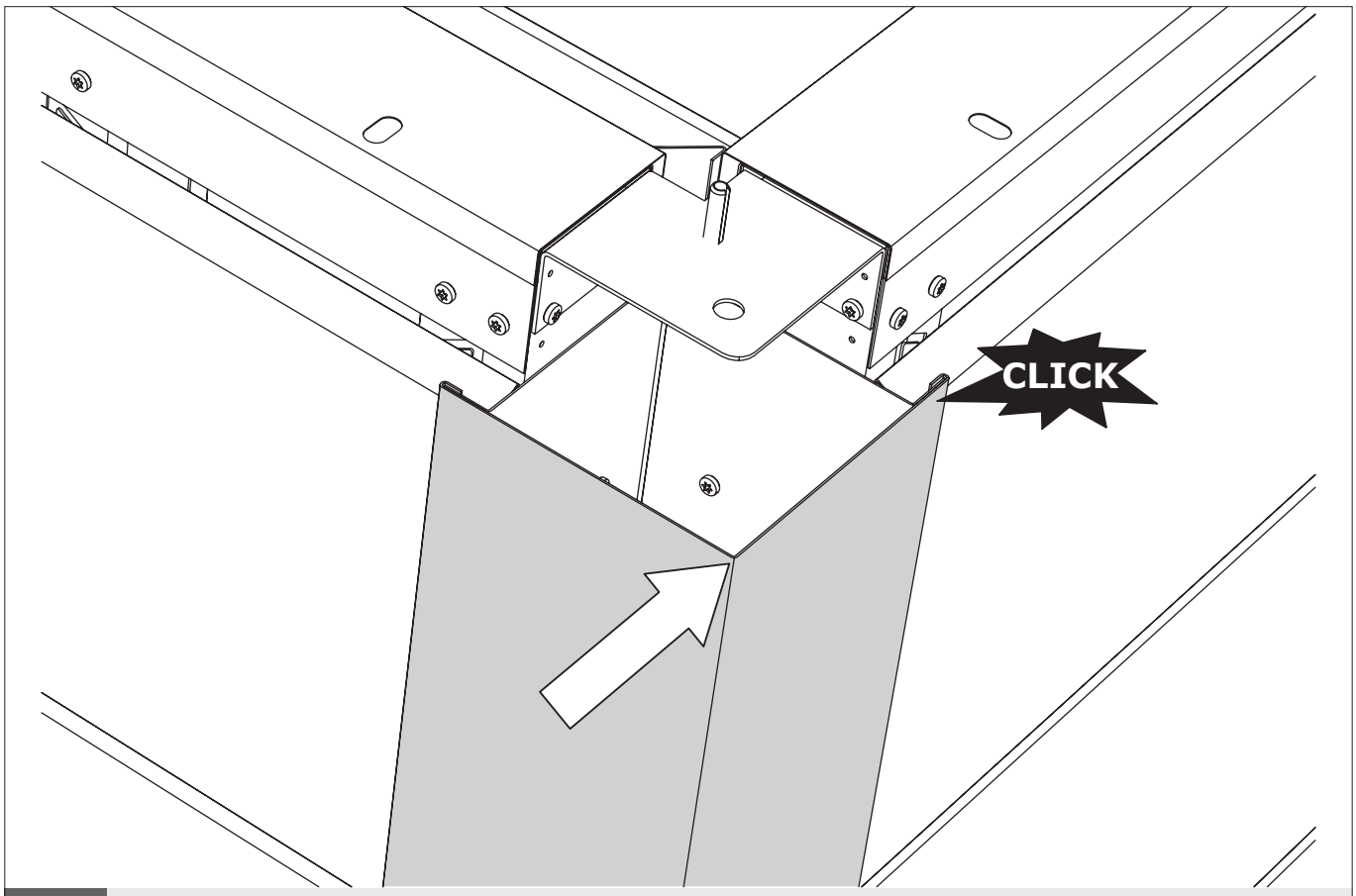
Toit / Dak / Roof / Dach



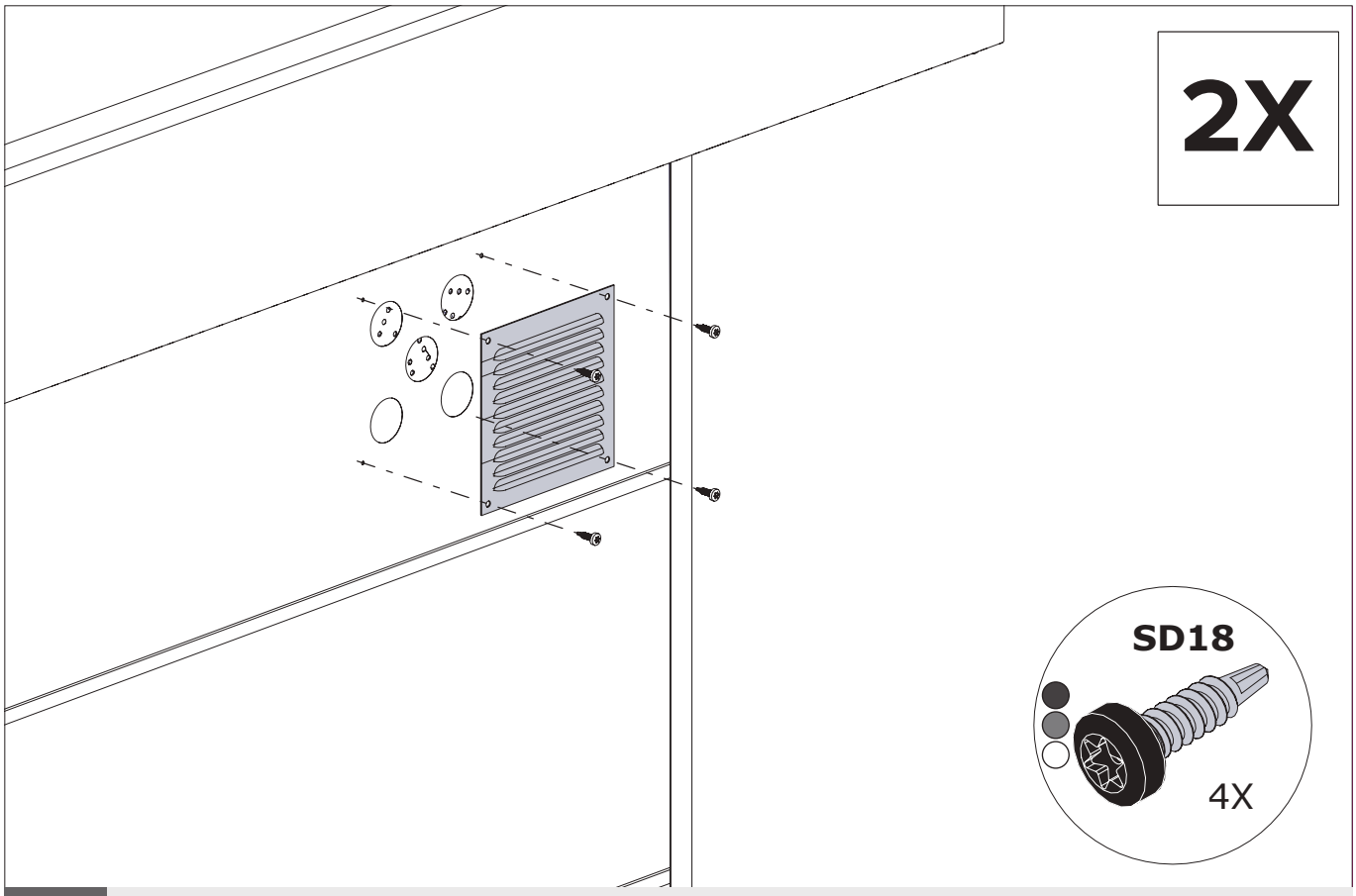
Toit / Dak / Roof / Dach



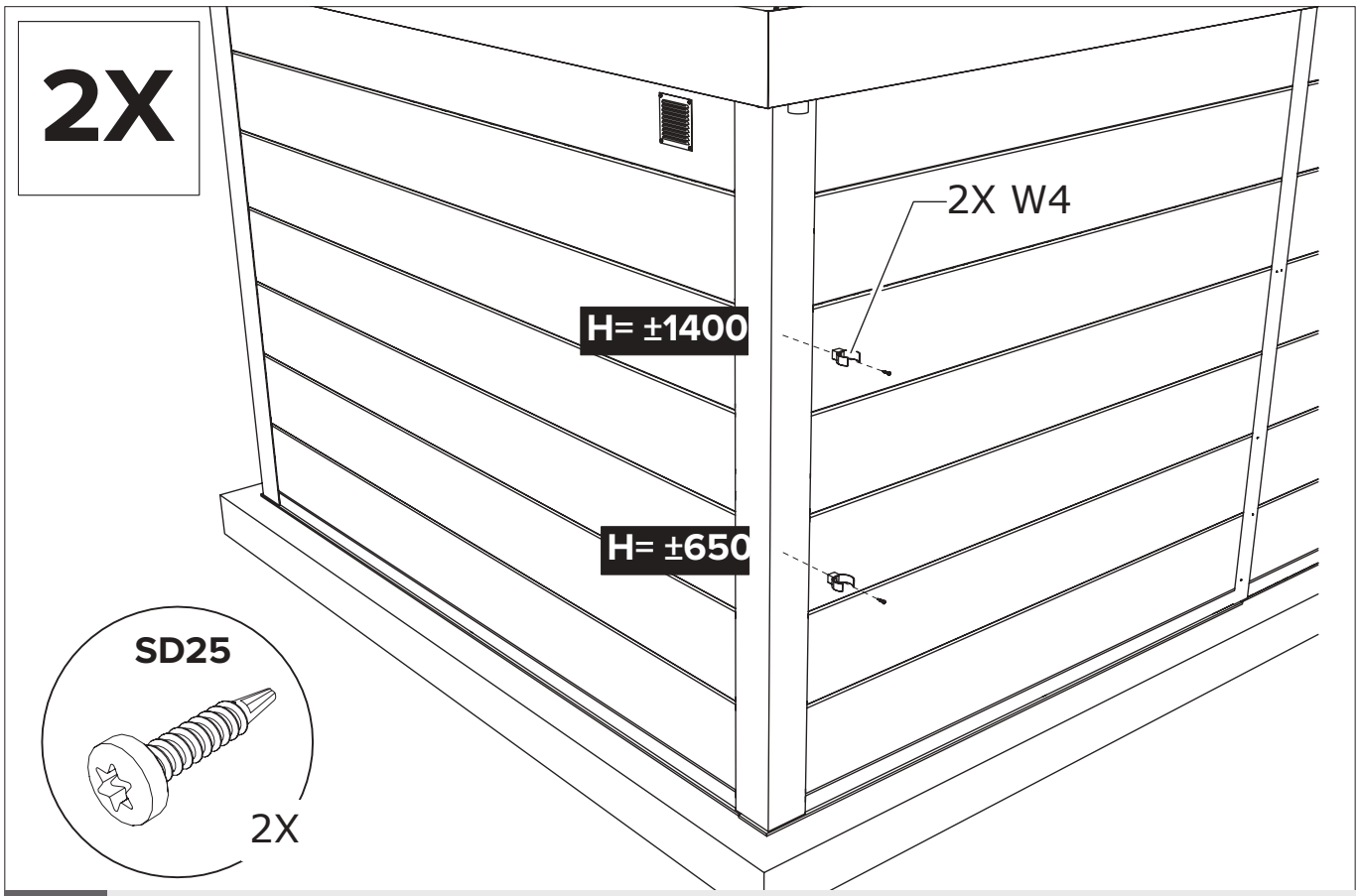
Angle / Hoek / Corner / Ecke



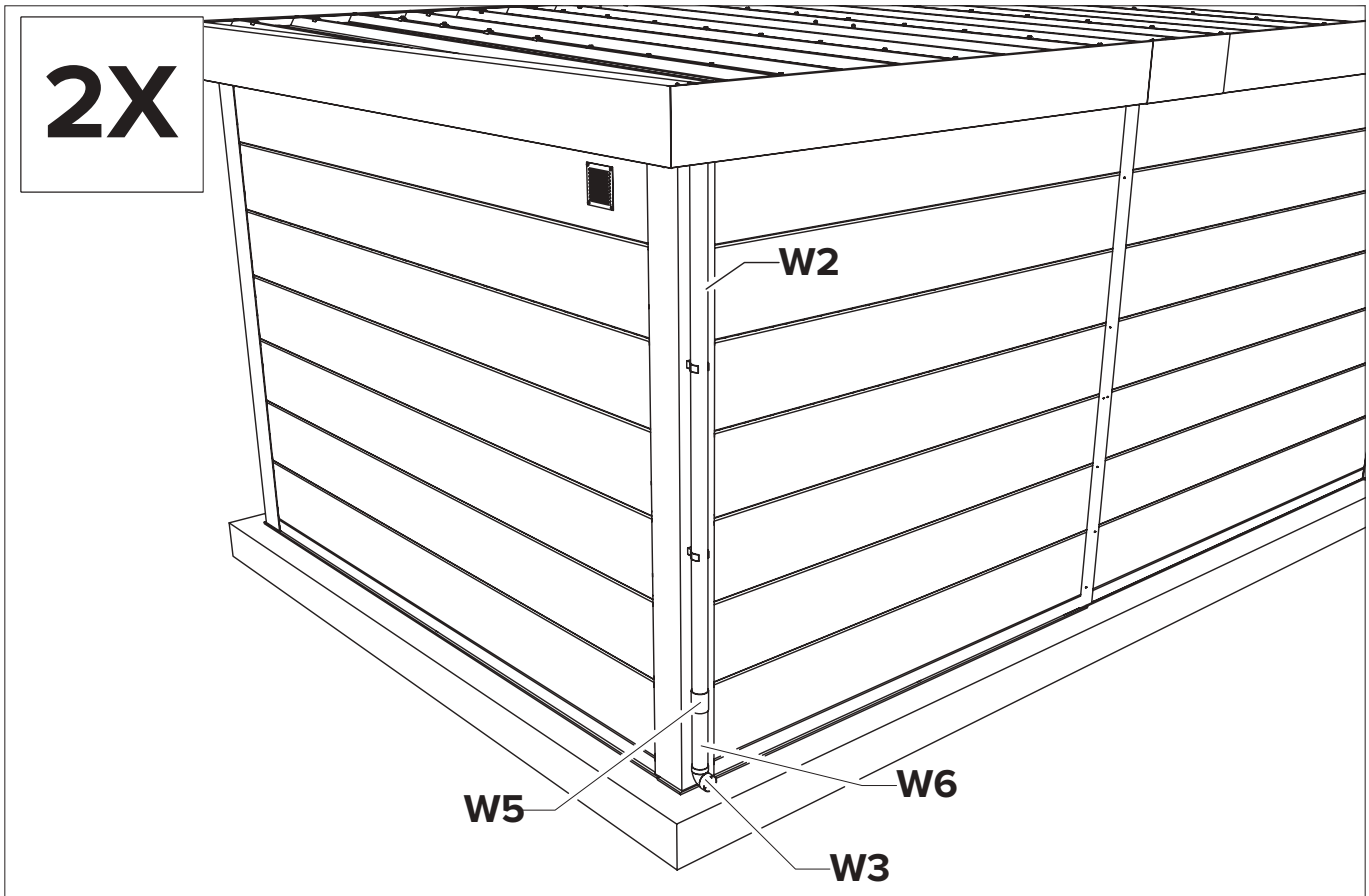
Angle / Hoek / Corner / Ecke



Toit / Dak / Roof / Dach

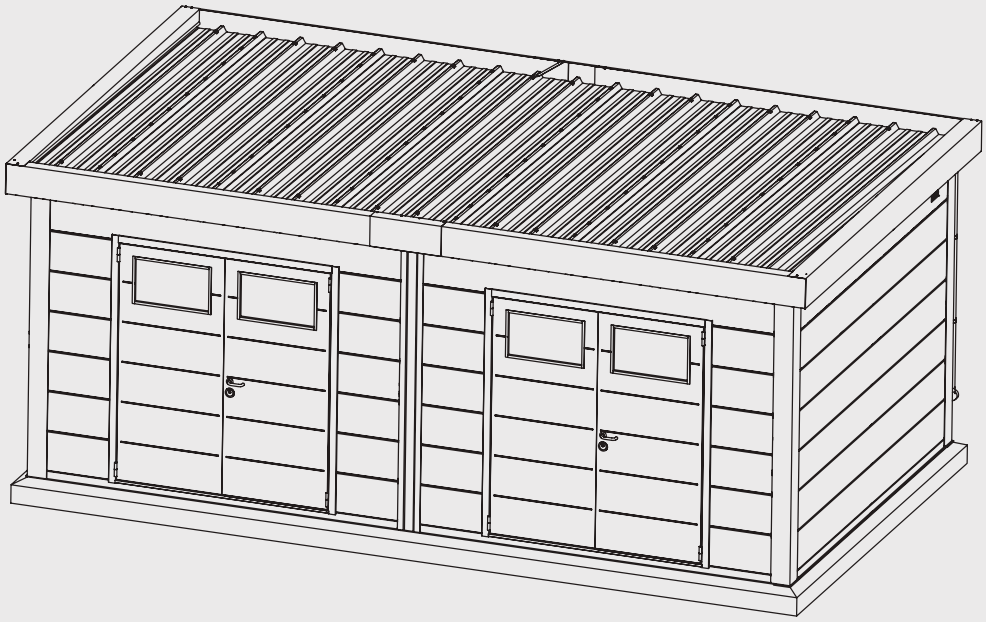


Angle / Hoek / Corner / Ecke



Drain / Afwatering / Drainage / Drainage

Drain / Afwatering / Drainage / Drainage



Merci de respecter l'environnement !
Pour une élimination correcte des déchets, il faut trier les différents matériaux conformément à la législation en vigueur.
Droits d'auteur Telluria. Tous droits réservés. Aucun élément de la présente publication ne peut être reproduit ou diffusé sans l'autorisation écrite de Telluria. Les informations figurant dans la présente publication sont, pour des raisons techniques et/ou commerciales, sujettes à modification sans avis préalable.
Telluria ne peut être tenue pour responsable des éventuels oublis et erreurs de la présente publication.

Draag zorg voor het milieu!
Voor een correcte afvalverwijdering moeten de verschillende materialen volgens de toepasselijke regelgeving worden gescheiden.
Auteursrechten Telluria. Alle rechten voorbehouden. Niets in deze publicatie mag worden gereproduceerd of verdeeld zonder de schriftelijke toestemming van Telluria.
De gegevens in deze publicatie zijn, omwille van technische en/of commerciële redenen, onderhevig aan wijziging zonder voorafgaande kennisgeving.
Telluria is niet verantwoordelijk voor eventuele vergissingen of onjuistheden in deze publicatie.

Protect the environment!
To ensure waste is disposed of correctly, the different materials must be separated according to the applicable regulations.
Copyright Telluria. All rights reserved. Nothing in this publication may be reproduced or distributed without written permission from Telluria. The information in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.
Telluria is not responsible for any errors or inaccuracies in this publication.

Achten Sie auf die Umwelt!
Um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten, müssen die verschiedenen Materialien entsprechend den geltenden Vorschriften getrennt werden.
Copyright Telluria. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung von Telluria vervielfältigt oder verbreitet werden.
Aus technischen und/oder kommerziellen Gründen können sich die in dieser Publikation enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung ändern.
Telluria ist nicht verantwortlich für Fehler oder Ungenauigkeiten in dieser Publikation.

Beanstandungsformular

Bitte senden Sie dieses Formular per E-Mail an **kundendienst@finnhaus.de**

Bitte füllen Sie das Formular aus! (Bitte immer mit Fotonachweis)

Auftrags-, Lieferschein- oder Rechnungsnummer: _____

Hauskontrollnummer: _____

Haustyp/Modell: _____

Datum der Anlieferung: _____

Datum der Beanstandung: _____

Name des Händlers: _____

Ist das Haus von Finnhaus-Monteuren aufgebaut worden? Ja ☐ Nein ☐

Wenn nicht, durch wen wurde das Haus aufgebaut?

_____

Name: _____

Straße/Hausnr.: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon/Handy: _____

Wichtig

- **Eindeutige Fotos der Beschädigung erstellen**
- **Fehlteile in der originalen Teile-/Stückliste mit Mengenangabe vermerken**

Beanstandungsgrund

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Wir bringen Urlaub in den Garten

© 08/2021 Finnhaus Wolff

Serviceleitfaden

Wir legen großen Wert auf die Qualität unserer Produkte.

Sollte es dennoch zu einer Beanstandung kommen, bitten wir Sie, diese grundsätzlich schriftlich per Mail zu melden und folgende Hinweise zu beachten:
Sollten Sie bei der Anlieferung erkennbare Beschädigungen feststellen, halten Sie diese bitte per Fotonachweis fest und lassen sich diese zwingend von dem Anlieferungsfahrer auf dem Frachtbrief/Lieferschein dokumentieren. Kommt erst beim Öffnen des Paketes beschädigte Ware zum Vorschein, erstellen Sie bitte ebenfalls einen Fotonachweis. Die Fotonachweise fügen Sie bitte der Meldung Ihrer Beanstandung bei.

Um Ihre Beanstandung reibungslos bearbeiten zu können, bitten wir um Ihre weitere Unterstützung:
- Geben Sie bitte die Auftragsnummer, Lieferscheinnummer oder Rechnungsnummer von Finnhaus Wolff an.
- An der Verpackung und/oder in den Unterlagen, die dem Paket beiliegen, finden Sie eine Hauskontrollnummer. Anhand dieser Nummer ist uns eine eindeutige Zuordnung möglich.
- Auf der im Paket beiliegenden Teileliste markieren Sie bitte die Positionen, die dem defekten Teil des Artikels entspricht. Bitte geben Sie dort auch die Stückzahl der defekten Teile an.
- Fügen Sie diese kommentierte Teileliste sowie die Hauskontrollnummer Ihrer Beanstandung hinzu.

Bitte senden Sie Ihre Mail an: **kundendienst@finnhaus.de**
Wir setzen uns in Kürze mit Ihnen in Verbindung.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Finnhaus-Vertrieb M. Wolff GmbH | Wiebusch 50 | 59581 Warstein-Belecke
Telefon: +49 2902 9747-0 | Telefax: +49 2902 9747-11 | www.finnhaus.de

© 08/2021 Finnhaus Wolff

Art.-Nr: 441 600, 441 610, 441 620

VOUS AVEZ DES QUESTIONS SUR CE PRODUIT:
Vous trouverez plus d'informations dans le manuel d'utilisation.
Service d'assistance téléphonique gratuit: 0032 800 - 11564 / Du lundi au vendredi de 9h00 à 16h00.
Mail du service clientèle: **eleganto-service@telluria.eu**

HEEFT U VRAGEN OVER DIT PRODUCT:
Bekijk even de informatie in de service-handleiding.
Gratis Service-Hotline: 0032 800 - 11564 / Maandag - vrijdag: 09:00 - 16:00 uur.
Mailadres klantendienst: **eleganto-service@telluria.eu**

DO YOU HAVE QUESTIONS ABOUT THIS PRODUCT:
Please note the information mentioned in the service guide.
Free Service Hotline: 0032 800 - 11564 / Montag - Monday - Friday: 9:00 - 16:00.
Customer Service Mail: **eleganto-service@telluria.eu**

SIE HABEN FRAGEN ZU DIESEM PRODUKT:
Bitte beachten Sie dazu die Informationen aus dem Serviceleitfaden.
Kostenlose deutschsprachige **Service Hotline: 0032 800 - 11564 / Montag - Freitag: 09:00 - 16:00 Uhr**
Kundendienst-Mail: **eleganto-service@telluria.eu**

FINNHAUS
WOLFF